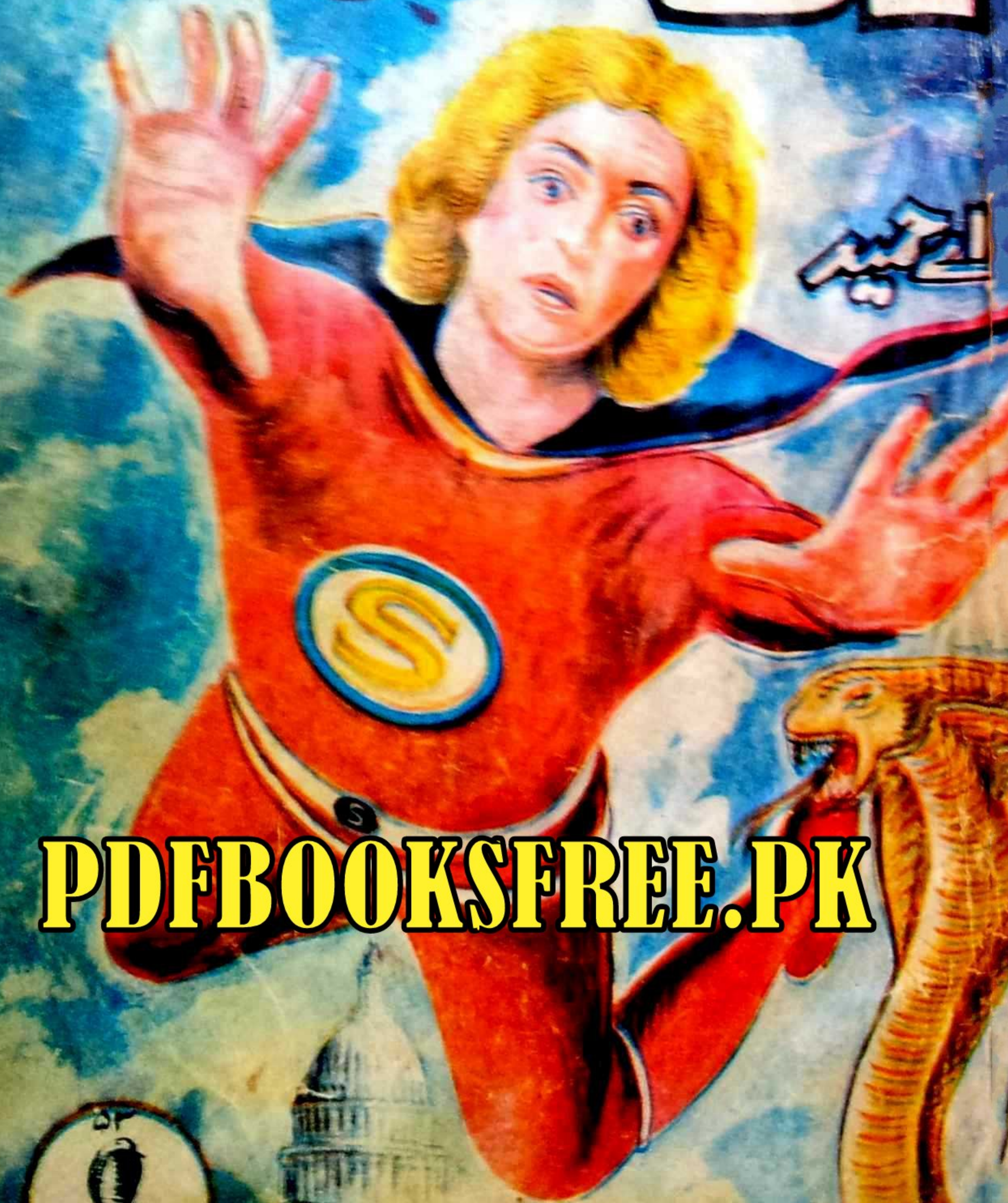
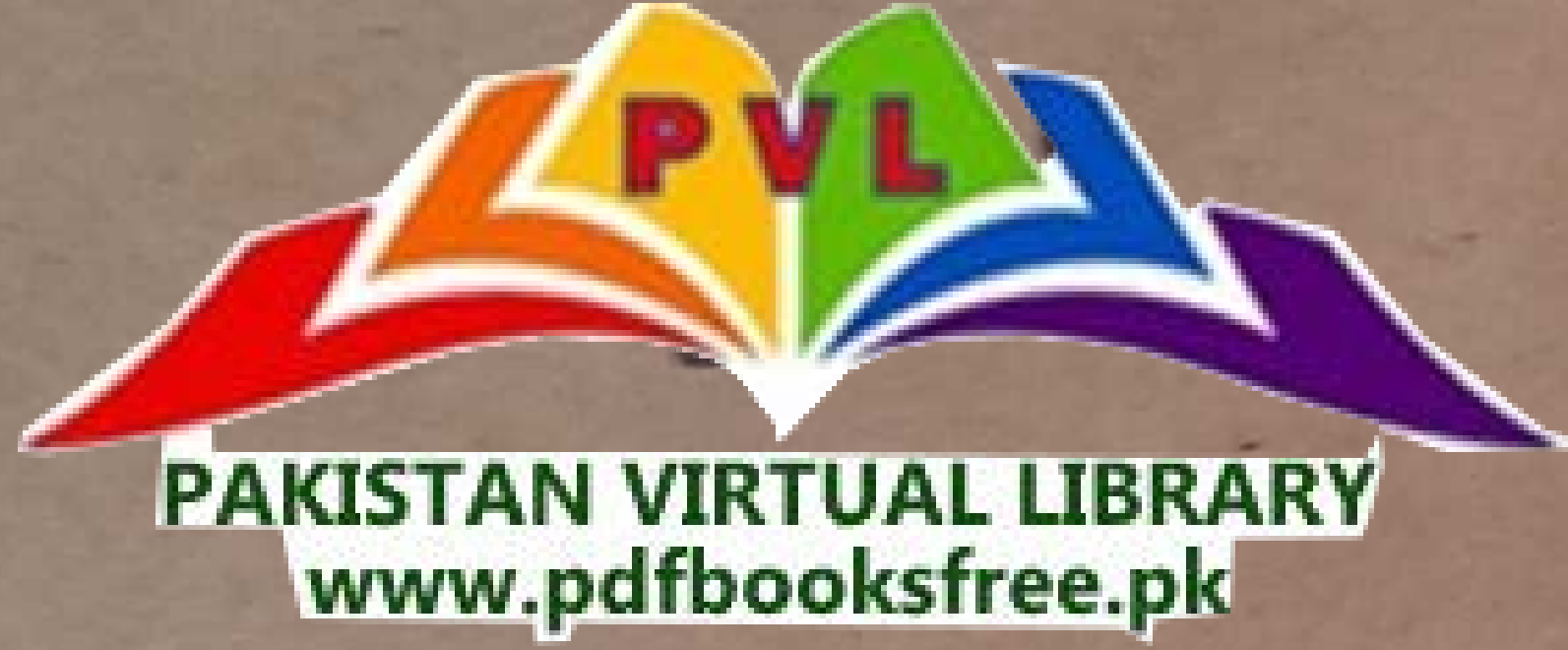


# سپر سائنس



**PDFBOOKSFREE.PK**





ناگ، ماریا اور عنبر کی واپسی  
کے پانچ ہزار سالہ سفر کی سنسنی خیز داستان

# ناگ اور سپرین

اے حمید



واٹسنگٹن (امریکہ)

دسمبر ۱۹۸۲ء

پیارے دوستو!

میں آپ کے لیے "عہز ناگ ماریا کی واپسی" کی پُر امرار داستان  
 لاہور میں بیٹا لکھ رہا تھا کہ مجھے کچھ دیر کے لیے یہاں امریکہ  
 آنا پڑ گیا۔ چنانچہ اب میں نے یہاں یہ داستان لکھنی شروع  
 کر دی ہے اور انشا اللہ آپ کو واٹسنگٹن سے قسطیں لکھ کر  
 بھیجتا رہوں گا۔ کیونکہ مجھے معلوم ہے کہ آپ اس داستان کو  
 بڑے شوق سے پڑھتے ہیں۔ سب سے دلچسپ بات یہ ہوئی  
 کہ واٹسنگٹن میں میری ناگ سے ملاقات ہو گئی جس کا ذکر آپ  
 اسی قسط میں آگے چل کر پڑھیں گے۔ یہ بڑی عجیب و غریب  
 ملاقات تھی اور میں ناگ کو واٹسنگٹن میں اپنی اپارٹمنٹ بلڈنگ  
 کے باہر دیکھ کر بہت حیران ہوا پھر اس نے مجھے بتایا کہ وہ  
 یہاں کس طرح پہنچا۔ یہ ایک الگ دلچسپ کہانی ہے جو میں  
 نے اسی قسط میں بیان کی ہے۔ امید ہے آپ اسے بڑے  
 شوق سے پڑھیں گے۔ ان دنوں یہاں واٹسنگٹن میں کرسمس  
 کی تیاریاں ہو رہی ہیں۔ گیارہ دسمبر کی رات کو برف گرنے  
 لگی اور ساری رات برف گرتی رہی۔ صبح اٹھ کر دیکھا تو  
 درخت سرسبز فٹ پامتھ سفید برف میں ڈوبے ہوئے تھے۔

قیمت: ۵۰/۶ روپے

جمہوریہ پاکستان  
 لاہور

بار اول — ۱۹۸۳ء

ناشر: نیا مکتبہ اقواء، ۱۲ بی شاہ عالم پارک لاہور  
 طابع: الفریڈ پرنٹرز، لاہور



## تال پتلا

کنیز کی لائٹ تالین پر پڑی مہتی۔

اس کے سینے میں چھپ کر تیر چلانے والا غلام فرار ہو چکا تھا۔ روم کی نوجوان ملکہ پریشان کھڑی مہتی۔ خوف سے اس کا چہرہ زرد تھا۔ کنیز نے گلاس میں زہر ڈال کر اسے ہلاک کرنے کی کوشش کی مہتی مگر ماریا نے حکم کی جان بچالی۔ ماریا بھاگ کر بالکونی میں گئی۔ کنیز پر تیر چلانے والا غلام بالکونی سے چھلانگ لگا کر نیچے باغ کے درختوں میں غائب ہو گیا تھا۔ ملکہ روم ماریا کو نہیں دیکھ سکتی مہتی وہ اس لیے بھی گھبرائی ہوئی مہتی کہ ماریا نے ملکہ کے کان میں کہا تھا کہ میں ایک روح ہوں اور تمہاری جان بچانے کے لیے یہاں شاہی خواب گاہ میں آئی ہوں۔ اور وہ روح ملکہ کو نظر نہیں آ رہی مہتی۔

ملکہ نے تالی بجا کر بدبستی خادماؤں کو بلایا اور کہا:  
"اس لائٹ کو لے جا کر جنگل میں پھینک دو۔"

ناگ دانشگن کے ایک ہوٹل میں کھٹرا ہوا ہے۔ وہ یہاں ایک زبردست خفیہ نام پر کام کر رہا ہے جس کا حال آپ اسی قسط میں پڑھیں گے۔

مجھے بڑی خوشی ہے کہ مجھے امریکہ میں بھی آپ لوگوں کے خلوص بھرے خط ملتے رہتے ہیں جس میں آپ عنبر ناگ ماریا کے بارے میں مجھ سے سوال پوچھتے رہتے ہیں۔ میں آپ سب کا دلی شکر یہ ادا کرتا ہوں کہ آپ نے مجھے یاد رکھا ہے۔ میں نے بھی آپ کو نہیں بھلایا اور ہر دلت یاد کرتا ہوں۔ انشا اللہ میں بہت جلد لاہور آ کر آپ سے ملاقات کروں گا اور سائنس فکشن پر مبنی سائنسی اور خلائی کہانیاں لکھنی شروع کروں گا۔ جیسے پڑھ کر آپ بہت خوش ہوں گے اب ابازت دیں۔ ندا حافظ

— آپ کا دوست

— اے حمید  
— دانشگن (امریکہ)



خادماہیں لاش اٹھا کر لے گئیں۔ کمرے میں اب اکیلی  
ملکہ روم بھی تھی۔ اس نے آہستہ سے کہا:

”اے آسمانی روح! کیا تم اسی کمرے میں ہو؟“

ماریا وہیں موجود تھی۔ مگر وہ بالکونی سے باہر جھانک رہی  
تھی اور یہ معلوم کرنا چاہتی تھی۔ کہ غلام کہاں گیا ہو گا۔ ظاہر  
ہے کہ اس غلام کو ان رومن رعزشیوں نے بھیجا تھا جو  
ملکہ کو ہلاک کر کے روم کے تخت پر قبضہ کرنا چاہتے تھے  
ان سازشیوں میں سے ایک ملکہ کا وزیر تھا اور

دوسرے درباری جو تھی تھا۔ ماریا نے ملکہ کی آواز سنی تو  
جلدی سے اس کے پاس آگئی۔ ملکہ روم اپنے شاندار پینگ  
کے پاس رات کا ریشمی لباس پہنے ٹھل رہی تھی۔ وہ گھبرانی  
ہوئی تھی۔

ماریا نے کہا:

”میں تمہارے پاس ہوں ملکہ“

ملکہ نے پوچھا:

”اے آسمانی روح کیا تم بتا سکتی ہو کہ وہ کون لوگ

تھے، جنہوں نے مجھے زہر دے کر ہلاک کرنے

کی سازش کی تھی؟“

ماریا نے کہا:

”میں نہیں جانتی کہ وہ کون ہیں۔ مگر میں ان کی  
شکلیں دیکھ کر پہچان سکتی ہوں۔“  
ملکہ نے کہا:

”اب رات ہے۔ کیا تم صبح دربار میں آکر مجھے ان  
لوگوں کے چہرے دکھا سکتی ہو اے مقدس روح؟“  
ماریا نے جواب دیا:

”کیوں نہیں ملکہ! اب تم آرام کرو۔ میں صبح دربار  
میں آؤں گی۔“

ملکہ نے پھر پوچھا:

”مگر مجھے کیسے پتہ چلے گا کہ تم دربار میں آگئی ہو؟“  
ماریا نے مسکرا کر کہا:

”اے ملکہ! میں اسی طرح تمہارے کان میں آکر کہوں گی  
کہ میں آگئی ہوں۔“

ملکہ نے ماریا کا شکریہ ادا کیا اور پینگ پر ریشمی کبیل  
اڑھ کر لیٹ گئی۔ ماریا کچھ دیر بالکونی میں کھڑی باہر تلوں  
کی روشنی میں نظر آتے درختوں کو دیکھتی رہی۔ اسے عنبر اور  
ناگ کا خیال آ رہا تھا۔ وہ جانتی تھی کہ تاریخ انہیں ایک  
دم سے کتنی سو سال پیچھے لے گئی ہے۔ عنبر اور ناگ  
بھن کتنی سو برس پیچھے جا کر کسی نہ کسی ملک میں نمودار



ہو گئے ہوں گے۔ مگر وہ کس ملک میں ہوں گے؟ کس  
 حال میں ہوں گے؟ ان سے کب اور کیسے ملاقات ہو  
 گی؟ بس یہی سوال ماریا کے ذہن میں چکر لگا رہے تھے  
 وہ ملک کی بھی حفاظت کرنا چاہتی تھی۔ مگر سوتے سے پہلے  
 ملک نے چار حبشی غلاموں کو خواب گاہ کے باہر پرے پر  
 لگا دیا تھا۔ ماریا نے سوچا کہ وہاں محل میں رہنے کی بجائے  
 کیوں نہ وہ شہر روم کے پرلے گل کوچوں کی سیر کرے۔  
 صبح کو دربار میں آجائے گی۔ وہ واپس نکلنے لگی تو دیکھا کہ  
 ملک کے مکرے کا دروازہ بند تھا اور باہر حبشی غلام ننگی  
 تلواریں لیے پرے سے رہے تھے۔ اس نے سوچا کہ اگر  
 دروازہ کھول کر باہر نکلے تو حبشی پریشان ہوں گے کہ  
 کون سی شے باہر نکل گئی ہے کہ جو نظر نہیں آئی۔ وہ ملک کو  
 جگا دیں گے اور ملک کی نیند پریشان ہو گی۔ یہ سوچ کر ماریا  
 نے فیصلہ کیا کہ وہ بالکونی سے نیچے اتر جائے گی۔ بالکونی زمین  
 سے کافی اونچی تھی مگر ماریا کے لیے کون مشکل بات نہیں  
 تھی۔ اس نے بالکونی سے نیچے چھلانگ لگا دی۔ وہ درختوں  
 کے درمیان اتر گئی اور شاہی محل سے نکل آج سے  
 سینکڑوں برس پہلے کے روم شہر کے اندھیرے میں ڈرے  
 ہوئے گل کوچوں کی طرف نکل گئی۔

پیارے بچو! عنبر اسی شہر کے باہر ایک ٹیلے کے اوپر  
 کسی دیوتا کے بت کے نیچے چبوترے پر بیٹھا تھا۔ وہ بھی  
 ماریا اور ناگ کے بارے میں سوچ رہا تھا کہ خدا جانے  
 تاریخ میں کتنی سو سال ایک دم پیچھے آجائے کے بعد اب  
 ان سے کہاں بلاقات ہو گی۔ رات آہستہ آہستہ گزر رہی تھی  
 اس کے سامنے روم کا پرانا شہر رات کے اندھیرے میں  
 ڈوبا ہوا تھا کہیں کہیں مشعلوں کی ٹمٹانی روشنی دکھائی دے  
 رہی تھی۔ عنبر کو کبھی نیند نہیں آتی تھی۔ مگر چونکہ وہ رات گزار  
 کر صبح شہر میں جا کر ماریا اور ناگ کو تلاش کرنا چاہتا تھا  
 اس لیے وہ آنکھیں بند کر کے لیٹ گیا۔

جیسا کہ آپ نے پچھلی قسط میں پڑھا ہو گا کہ ناگ  
 دمشق کی طرف روانہ ہوا تھا۔ اس کی ہم بعد میں خبر لیں گے  
 کہ کتنی سو سال ایک دم سے پیچھے چلے جانے کے بعد وہ  
 کہاں پر جا نکلا۔ پہلے ہم ملک روم کے محل میں آتے ہیں کیونکہ  
 وہاں ایک بڑا ہی بھیانک خونیں کھیل کھیلا جانے والا ہے۔  
 ماریا نے بڑی غلطی کی تھی کہ ملک کو اکیلی چھوڑ کر آ گئی۔

روم کے وزیر اور درباری جوئشی نے ملک کو زہر دے کر  
 روم کے تخت پر قبضہ کرنے کی کوشش کی تھی۔ کینز پر نگاہ  
 رکھنے کے لیے انہوں نے ایک غلام کو پہلے ہی سے ملک



وزیر نے دیوار میں ایک خفیہ ہفتی کو پکڑ کر زور سے پیچھے  
پھینک دیا۔ دیوار کا سوراخ پتھر کی ایک سل سے ہلکی سی  
گڑا گڑا ہٹ کے ساتھ بند ہو گیا۔ دیوار کے پیچھے سے غلام کی  
دبی دبی آوازیں سنائی دینے لگیں۔

"مالک! مجھے باہر نکالو۔ مالک میرا دم گھٹ رہا ہے  
مجھے باہر نکالو مجھ پر رحم کر دو۔"

مگر وزیر منہ منہ خانے سے باہر نکل چکا تھا۔ غلام کی دبی  
دبی آوازیں رات کے پچھلے پہر تک دیوار کے پیچھے سے  
بلند ہوتی رہیں۔ مگر وہاں اس کی فریاد سننے والا بھلا کون تھا  
پھر یہ آوازیں آہستہ آہستہ ہمیشہ ہمیشہ کے لیے خاموش  
ہو گئیں۔

آدھی رات ہو چکی تھی۔ وزیر منہ خانے سے نکل کر سیدھا  
شاہی جوتشی کے پاس پہنچا۔ جوتشی زاپٹہ بنا کر حساب لگا رہا تھا۔  
وزیر نے اس کے قریب جا کر کہا:

"آخر ایسا کیوں ہوا کہ تمہارا لگایا ہوا حساب غلط نکلا۔  
تم نے تو کہا تھا کہ ملکہ آج رات مار دی جائے گی  
مگر وہ ابھی تک زندہ ہے!"

شاہی جوتشی نے مسکاسی سے مسکراتے ہوئے کہا:

"وزیر صاحب! ستاروں کا حساب اب بھی مجھے یہی بتا

کی خواب گاہ میں چھپا دیا تھا کہ اگر کہیں کینز شاہی رعب  
میں آکر ملکہ کو زہر نہ دے سکے اور سارا راز بنانے کی  
کوشش کرے تو اسے فوراً تیر مار ہلاک کر دیا جائے اور  
ایسا ہی ہوا تھا۔ مگر غلام فرار ہونے میں کامیاب ہو گیا تھا۔  
اس نے جاتے ہی وزیر اور جوتشی کو بتا دیا کہ ملکہ کو زہر  
منہیں دیا جا سکا اور میں نے کینز کو ہلاک کر دیا ہے۔  
وزیر کے ماتھے پر بل گئے تھے۔ اس نے غلام کو انگلی کے  
اشارے سے اپنے پیچھے آنے کو کہا اور اسے لے کر اپنے  
کمرے کے خفیہ منہ خانے میں اتار گیا۔ اصل میں وہ حبشی غلام  
کو بھی ختم کر دینا چاہتا تھا تا کہ اس کی سازش کا یہ گواہ بھی  
زندہ نہ رہے۔

منہ خانے میں ایک جگہ دیوار میں سوراخ تھا جس کے  
اندر سے مشک کافور کی بو آ رہی تھی۔ وہاں کچھ روز  
ہوئے ملکہ کے ایک درباری کی لاش دفن کی گئی تھی۔  
وزیر نے غلام سے کہا:

"اس سوراخ کے اندر جاؤ۔ وہاں تابوت میں سونے کا  
ایک کنگن لاش کے سر پہنے رکھا ہے۔ وہ اٹھالاکھ  
غلام کی کیا مجال تھی کہ انکا کرتا۔ لپک کر سوراخ کے  
اندر داخل ہو گیا۔ ادھر غلام سوراخ کے اندر داخل ہوا ادھر



ہا سے کہ ملکہ سورج نکلنے سے پہلے مر جائیگی۔  
وزیر بے پینہی سے تہل رہا تھا۔ بولا:

مگر وہ ابھی تک زندہ ہے اور صبح ہونے میں چار  
گھنٹیاں باقی رہ گئی ہیں۔

شاہی جوتشی نے زاپچے کی پوچھتی تہ کرتے ہوئے کہا:  
"شاید یہ کام مجھے ہی کرنا ہو گا۔"

وزیر کے چہرے پر سے پریشانی کی لکیریں دور ہو گئیں۔  
وہ خوش ہو کر کہنے لگا:

"کیا یہ کام تم کو لوگے۔"

"یہ کام سنا سے مجھ سے کروائیں گے۔ آپ بے فکر  
ہو جائیں میں ملکہ کے کمرے کی طرف جا رہا ہوں۔ آپ  
اسی جگہ میرا انتظار کریں۔"

شاہی جوتشی نے سنا دین کے حساب سے بنایا ہوا تاپنے  
کا ایک چھوٹا سا شیطان کا پتلا نکال کر اس پر ملکہ کا نام لکھ  
کر اس کے ماتھے میں تیز دھار والا چاقو پکڑا دیا۔ وزیر بے پینہی  
سے یہ سب کچھ دیکھ رہا تھا۔ کیوں کہ صبح ہونے میں زیادہ  
دیر نہیں رہ گئی تھی اور اس نے شاہی فوجوں کے جرنیل  
سے مل کر طے کر رکھا تھا کہ سورج نکلنے ہی وہ ملکہ کے قتل  
ہونے کا اعلان کر کے محل پر قبضہ کر لے اور ملکہ کی دفا دار

فوجوں کو قتل کر دے۔ جوتشی نے ملکہ کا پتلا جیب میں رکھا  
اور یہ کہہ کر ملکہ کی خواب گاہ کی طرف چلا:  
"یہ پتلا ملکہ کا کام تمام کر دے گا۔"

وزیر اس فوجی محل کی طرف چل دیا جہاں رومی فوجوں  
کا جرنیل صبح ہونے کا انتظار کر رہا تھا۔ تاکہ ملکہ کی موت کی  
خبر آئے اور وہ فوجوں کو حکم دے کر محل پر قبضہ کر لیا  
جائے۔

ادھر ایسا ہوا کہ جب ماریا ملکہ کو اکیلا چھوڑ کر چلی گئی۔  
تو پہلے تو ملکہ کو پینہ ہی نہ چل سکا کہ اس کی درست روح  
چلی گئی ہے۔ ملکہ پریشان تھی۔ اسے اپنی موت سامنے نظر آ  
رہی تھی۔ اسے معلوم تھا کہ وزیر اب دوسری بار اس کو  
قتل کرانے کی کوشش کرے گا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ فوج  
اس کے ساتھ مل گئی ہو اور رومی سپاہی اس کا دروازہ توڑ  
کر اندر گھس آئیں اور اسے ٹکڑے ٹکڑے کر دیں۔ ملکہ روم  
کا بھولا بھال معصوم چہرہ زرد ہو رہا تھا۔ اس نے دو ایک  
بار دوست روح یعنی ماریا کو آدازیں دیں مگر ماریا وہاں نہ تھی  
تو جواب دینی۔ وہ تو اس وقت رات کے اندھیرے میں  
روم شہر کے گلی کوچوں میں گھوم پھر رہی تھی۔ دل میں یہ  
خیال لیے کہ شاید عنبر یا ناگ کی کسی جگہ سے خوشبو آ جائے۔



جب ملکہ کو یقین ہو گیا کہ ٹیک دل روح جا چکی ہے تو اس کے دل نے فوراً ایک فیصلہ کر لیا۔  
ملکہ اپنے شاندار ریشمی سرہانوں والے پلنگ کے قریب آئی۔ سرہانوں کو درمیان میں جوڑ کر اوپر ریشمی کبل یوں ڈال دیا کہ معلوم ہوتا تھا ملکہ سو رہی ہے۔ اس نے محل سے فرار ہونے کا فیصلہ کر لیا تھا۔ چنانچہ اب اس کا دماغ بڑی تیزی سے کام کر رہا تھا۔ ملکہ کے سونے کے کمرے میں سے ایک خفیہ راستہ ستر کی دیوار کے خفیہ دروازے کی طرف جاتا تھا۔ ایسے خفیہ راستے پرانے زمانے کے بادشاہ اپنے سونے کے کمروں میں ضرور بنوایا کرتے تھے تاکہ دشمن محل پر قبضہ کر لے تو عورتوں بچوں کو وہاں سے لکانے میں مدد ملے اور اگر موقع ملے تو بادشاہ خود بھی فرار ہو سکے۔

ملکہ نے شمع بجھا دی۔ خواب گاہ میں اندھیرا ہو گیا۔ اب صرف بالکونی کی طرف سے ستاروں کی دھیمی روشنی اندر آ رہی تھی۔ ملکہ نے دیوار کے آگے گرا ہوا سرخ کم خواب کا بھاری پردہ ایک طرف ہٹا دیا۔ سرخ پتھروں کی اینٹوں میں ایک جگہ سونے کا بنا ہوا گول چھلا لٹک رہا تھا۔ ملکہ نے چھلے کو پکڑ کر ایک طرف ذرا سا جھٹکا دیا۔

دیوار میں فرش کے قریب ایک چوکور شکاف بن گیا۔ ملکہ نے موم بتی روشن کر کے ہاتھ میں تھامی اور شکاف میں نیچے کو جاتی سیڑھیوں پر آ کر رُک گئی۔ اس نے چوتھی سیڑھی کے ایک پتھر پر آہستہ سے پیر مارا۔ شکاف بند ہو گیا۔ ملکہ سیڑھیاں اتر گیا۔ سامنے ایک تنگ راستہ بائیں طرف گھوم گیا تھا۔ ملکہ اس غار میں بہت عرصہ ہوا ایک بار اپنے باپ روم کے بادشاہ کے ساتھ آئی تھی۔ روم کے بادشاہ نے اپنی بیٹی کو یہ غار اس لیے دکھایا تھا کہ اگر کبھی اس پر کوئی مصیبت نازل ہو تو اس راستے سے فرار ہو کر اپنی اہلیان بچائے۔ ملکہ موم بتی تھامے غار میں آگے بڑھ رہی تھی۔ غار کی ہوا صاف نہیں تھی۔ ملکہ کو سانس لینے میں مشکل پیش آ رہی تھی مگر یہ اس کی زندگی اور موت کا معاملہ تھا۔ وہ آگے بڑھتی چلی گئی۔ موم بتی کی روشنی بھی اس کے ساتھ ساتھ جا رہی تھی۔ غار کا فرش پتھر بھرا تھا۔ مگر پتھر کی اینٹیں کہیں کہیں سے اکھڑی ہوئی تھیں۔ ملکہ سنبھل سنبھل کر چل رہی تھی۔ دو تین موڑ گھومنے کے بعد ملکہ کو غار میں تازہ اور ٹھنڈی ہوا کا احساس ہوا۔ وہ سمجھ گئی کہ ستر کی دیوار کا خفیہ دروازہ آتے ہی والا ہے۔ یہ تازہ ہوا خفیہ دروازے کے نیچے لگے ہوئے



خفیہ جھڑوں میں سے غار میں آ رہی تھی۔ غار ختم ہو گئی۔ سامنے دیوار اُگئی۔ یہاں ایک طرف سے تازہ اور ٹھنڈی ہوا کے جھونکے آ رہے تھے۔ ملک اس طرف اُگئی۔ یہاں سیاہ پتھروں سے بنائی گئی جالیاں دیوار میں لگی تھیں۔ ہوا ان میں سے آ رہی تھی۔ ملک نے ایک جگہ سے جالی کو اپنی طرف کھینچا۔ جالی کے کھینچتے ہی اس کے اوپر ایک شگات بن گیا۔ ملک نے شگات میں سے باہر دیکھا۔ باہر رات کے گہرے نیلے آسمان پر تلے چمک رہے تھے اور پھولوں درختوں اور سبزے کی خوشبو ڈال رہا تھا۔ جھونکے چلے آ رہے تھے۔ ملک جلدی سے شگات سے باہر نکل آئی۔ وہ راتوں رات شہر سے دور نکل جانا چاہتی تھی۔ روم شہر میں اس کے لیے کسی جگہ پناہ لینا خطرناک ہو سکتا تھا۔ اگرچہ شہر میں اس کی شاہی دایہ کی ایک پرانی حویلی تھی اور وہ اس حویلی میں جا کر پناہ لے سکتی تھی۔ مگر ملک کو خوب معلوم تھا کہ صبح جب وزیر کو پتہ چلے گا کہ ملک محل سے فرار ہو گئی ہے۔ تو اس کی تلاش جگہ جگہ چھاپے مارے جائیں گے اور شاہی دایہ تو سب سے پہلے تلاشی لی جائے گی۔

۱۷

ملکہ روم نے دیوار کے خفیہ دروازے کو پھر سے بند کر دیا۔ آسمان پر مشرق کی طرف ستارے پھیکے پڑنا شروع ہو گئے تھے اور پو پھٹنے ہی والی تھی۔ وقت بڑا نازک تھا۔ ملک نے سوچا کہ وہ جتنا بھی تیز بھاگ لے صبح ہونے تک شہر سے دو تین کوس سے زیادہ دور نہیں جا سکے گی اور یہ کوئی فاصلہ نہیں تھا۔ وہی فوج کے سپاہی گھوڑے دوڑاتے بہت جلد اسے آنے دلوچیں گے۔ پھر وہ کیا کرے؟ ملک کا دماغ بڑی تیزی سے اپنے بچاؤ کی ترکیبیں سوچنے لگا۔ اب وہ صرف یہ چاہتی تھی کہ کسی جگہ دن بھر چھپی رہے اور جب ایک بار پھر رات کی تاریکی پھیلے تو کہیں سے کوئی گھوڑا حاصل کر کے اندھیرے میں محل سے دور نکل جائے اور راتوں رات سفر کر کے ملک سمیرنا میں داخل ہو جائے۔ سمیرنا کا بادشاہ روم کی ملک کا رشتہ دار تھا۔ وہ سارا دن غار کے اندر بھی چھپی رہ سکتی تھی۔ لیکن اس میں ایک خطرہ تھا۔ ملک کو معلوم تھا کہ وزیر کو اس خفیہ راستے کا پتہ ہے اور وہ ضرور اسے تلاش کرتا ہوا غار میں آئے گا۔

ملکہ کی سمجھ میں کچھ نہیں آ رہا تھا اور صبح کی روشنی آسمان پر پھیلنے لگی تھی۔ اچانک ملک کے دماغ میں ایک



خیال بجلی کی طرح چمکا۔ وہ اٹھی اور اس نے شہر کی دیوار  
کی جھاڑیوں میں سے نکل کر شہر کی فصیل کے ساتھ ساتھ  
بہی ہوئی کھائی کے ساتھ مشرق کی طرف چلنا شروع کر دیا۔  
کھائی میں پانی بھرا ہوا تھا اور یہ کوئی دو مرد گری بھتی۔  
ملکہ تیز تیز چلی جا رہی تھی۔ ایک جگہ دیوار کے اوپر مشعل  
روشن تھی اور دو رومی سپاہی نیزے اٹھاتے چل پھر کر  
پہرہ دے رہے تھے۔ وہ ایک دوسرے سے سہمی مذاق کی  
باتیں بھی کر رہے تھے۔

ملکہ یہاں دیوار کے بالکل ساتھ لگ کر دیے پاؤں آگے  
نکل گئی۔ وہ کسی جگہ سے پانی سے بھری ہوئی کھائی پار  
کرنا چاہتی تھی۔ ایک جگہ چھوٹا سا پل بنا ہوا تھا۔ اس پل  
پر سے رات کے وقت شہر کا کوڑا کرکٹ چھکڑوں پر لا  
کر شہر سے باہر لے جایا جاتا تھا۔ ملکہ نے یہاں سے  
کھائی پار کی اور درختوں کے بیچوں بیچ جاتی ایک کچی  
سڑک پر آ گئی۔ اب وہ بھاگ رہی تھی۔ ہر طرف خاموشی  
تھی اور کوئی پرندہ بھی پر نہیں مار رہا تھا۔ ملکہ ان سب  
دوستوں کو جانتی تھی۔ سڑک پر بائیں جانب ایک پتھر پلا  
راستہ ٹیلے کی طرف جاتا تھا۔ یہ وہی ٹیلہ تھا جس کے اوپر  
ایک طرف دیوتا اپالو کا بہت بڑا بت کھڑا تھا اور اس

کے چبوترے پر عنبر رات گزارنے کے لیے پڑا اونگھ رہا تھا۔  
ملکہ ٹیلے کی چڑھائی چڑھنے لگی۔ وہ تنک گئی تھی۔ اس  
کا سانس پھول رہا تھا۔ بے چاری نے مہلا ایسی مشقت  
کب کی تھی۔ اسی لیے کہتے ہیں کہ انسان کو عیش و آرام  
کا عادی نہیں ہونا چاہیے، کیوں کہ کوئی پتہ نہیں آج کا  
دولت مند آدمی کل کو مارا مارا پھر رہا ہو۔ پو پھٹ رہی  
تھی۔ صبح کی ہلکی ہلکی روشنی میں سامنے درختوں کا ایک  
بہت بڑا جھنڈ دکھائی دیا۔ اس کے ارد گرد دیوار بنی  
ہوئی تھی۔ یہ روم کے بادشاہوں کا شاہی قبرستان تھا لیکن  
ایک عرصے سے اب یہاں شاہی مردوں کو دفن نہیں کیا  
جاتا تھا۔ اب بادشاہوں اور امیروں دزیروں کے مردوں  
کو شہر کے اندر ہی ایک شاہی قبرستان میں دفنایا جاتا  
تھا۔ ملکہ قبرستان کے پرانے دروازے میں سے قبرستان میں  
دانش ہو گئی۔ پرانی قبروں پر گھاس آگ رہی تھی۔ پتھروں  
کے کتبے دھوپ اور بارش میں سیاہ پڑ گئے تھے۔ ایک  
موٹا سا چوہا کسی قبر میں سے نکل کر ایک طرف کو بھاگ  
گیا۔ ملکہ کی چیخ نکلتے نکلتے رہ گئی۔ مگر موت کا خوف اسے  
قبروں کی طرف لے جا رہا تھا۔ صبح ہو رہی تھی۔ اچانک  
شاہی محل کی طرف سے توپ کے گولے چلنے کی آوازیں



سے چلتا کر دیا۔ پھر اس نے جیب سے خاص چابی نکال کر دروازے کو آہستہ سے کھولا اور تانبے کا پتلا جس کے ہاتھ میں چاقو تھا ملکہ کے کمرے میں داخل کر دیا۔ پتلا ہاتھ بھر کر ہو گا۔ وہ رک رک کر چلتا، ملکہ کے شاندار پلنگ کے پاس آ گیا۔ پھر اچھل کر گیند کی طرح ملکہ کے سر ہانے پر سوار ہوا اور دھڑا دھڑا اس جگہ چاقو مارنے لگا جہاں ملکہ کا سر ہوا کرتا تھا۔ کیوں کہ اب تو ملکہ وہاں پر بھی ہی نہیں۔ کچھ وقت گذرا تو دروازے کے باہر کھڑے شاہی جوتشی کو خیال آیا کہ کیا وجہ ہے ملکہ کی چیخوں کی آوازیں نہیں آ رہی ہیں۔ وہ دروازہ کھول کر اندر داخل ہو گیا۔ کیا دیکھتا ہے کہ تانبے کا پتلا پلنگ پر چڑھا کبیل کے نیچے سر ہانے پر چاقو مارے جا رہا ہے اور سر ہانے میں سے سنبل نکل نکل کر باہر گر رہا ہے۔ شاہی جوتشی نے لپک کر پتلے کو گردن سے پکڑ کر زمین پر پٹی اور کبیل پرے اچھال دیا۔ نیچے ملکہ کی جگہ سر ہانے رکھے ہوئے تھے۔ شاہی جوتشی غصے اور خون سے کانپتے لگا۔ کیوں کہ اب اس کی نیر نہیں تھی۔ وزیر اب اسے زندہ نہیں چھوڑے گا۔ مگر وزیر کے پاس جانے کے سوا دوسرا کوئی چارہ بھی نہیں تھا۔ وہ بھاگ بھاگ وزیر کے پاس پہنچا تو جو رومی فوج کے جرنیل سے مل کر ابھی

آئیں اور پھر یوں سوز سانسائی دیا جسے محل میں بلوہ ہو گیا ہو۔ ملکہ تیز تیز چلنے لگی۔ وہ سمجھ گئی کہ اس کے فرار کا علم ہو گیا ہے اور محل پر وزیر کے سپاہیوں نے قبضہ کرنے کے لیے وفادار سپاہیوں سے جنگ شروع کر دی ہے۔ اس کا دل دھک دھک کرنے لگا۔

سامنے ایک بہت بڑے چبوترے پر قبر بنی تھی چبوترے کے نیچے تنگ راستہ اندر جاتا تھا۔ ملکہ اس میں سے اندر داخل ہو گئی۔ یہاں ایک چھوٹی سی کوٹھڑی تھی جس کے درمیان میں اس کے چچا کا تابوت رکھا تھا۔ ملکہ نے بیڑھیوں کے اگے جھاڑیاں اٹھا کر ڈال دیں تاکہ باہر سے راستہ نظر نہ آئے اور چچا کے تابوت کے پیچھے چھپ کر بیٹھ گئی اور خدا کے آگے دعائیں کرنے لگی۔ اس کی آنکھوں میں آنسو آگئے تھے۔



اب ذرا محل میں آتے ہیں جب ملکہ اپنے سونے کے کمرے سے نکل گئی تو تھوڑی دیر بعد شاہی جوتشی اس کے کمرے کے دروازے پر آ کر رک گیا۔ اس نے پہرے پر کھڑے غلاموں کو بلا کر شاہی مہر دکھائی اور انہیں وہاں



شاہی جوتشی کی لاش کو وہیں چھوڑ کر وزیر ایک بار پھر شاہی جرنیل کے محل کی طرف بھاگا۔ شاہی جرنیل ملک کے قتل کی خبر آنے کا انتظار کر رہا تھا۔ جب وزیر نے آکر بتایا کہ ملک فرار ہو گئی ہے تو شاہی جرنیل نے پیام سے تلوار کھینچ کر کہا:

”دیوتا اپالو ہمارے ساتھ ہے۔ ہم محل پر قبضہ کریں گے اور ملک کو بھی تلاش کر کے سولی پر لٹکائیں گے“

وزیر کی جان میں جان آئی۔ شاہی جرنیل نے اسی وقت محل پر حملے کا حکم دے دیا۔ یہ وہ وقت تھا کہ ملک روم شاہی قبرستان میں بڑی قبر کے چبوترے میں اترنے والی تھی کہ اسے محل کی طرف سے توپوں کے چلنے اور لوگوں کے ہلکے ہلکے شور و غل کی آوازیں سنائی دی تھیں۔

توپوں اور محل سے اٹھتے شور و غل کی ہلکی ہلکی آوازیں عنبر نے بھی سنیں اور ماریا نے بھی سنیں۔ عنبر اپالو دیوتا کے ٹیلے پر چبوترے پر لیٹا یونہی اپنے مزے کے لیے اذنگھ رہا تھا اور ماریا روم کے پرانے شہر کی ایک حویلی کے باہر بنے ہوئے چبوترے پر دیوار سے ٹیک لگائے بیٹھی تھی۔ وہ دیر سے اسی طرح بیٹھی عنبر اور ناگ کے بارے

واپس آیا تھا اور اسے کہہ آیا تھا کہ ملک قتل کی جا رہی ہے حملے کے لیے تیار رہے۔

اس نے شاہی جوتشی کو آنے دیکھا تو کہا:

”سب ٹھیک ہے کیا؟“

جوتشی نے سر جھکا کر کہا:

”زائچے کا حساب الٹا پڑ گیا۔ وزیر صاحب! ملک فرار ہو چکی ہے۔“

وزیر کا چہرہ غصے سے لال ہو گیا۔ اس نے کھا جانے والی نظروں سے شاہی جوتشی کی طرف دیکھا پھر قریب آ کر اس کے کندھے پر ہاتھ رکھ کر نرمی سے کہا:

شاہی جوتشی! ہم تمہاری وفاداری پر کبھی شک نہیں کریں گے کوئی بات نہیں۔ حساب الٹا پڑ گیا ہے تو کیا ہوا“

شاہی جوتشی بڑا خوش ہوا کہ اس کا تصور معاف کر دیا گیا ہے لیکن اچانک اسے ایک ہلکا سا جھٹکا لگا اور پھر اس کی آنکھوں کے آگے اندھیرا چھانے لگا۔ اس کی زبان لکڑی کی طرح خشک ہو کر تالو سے لگ گئی اور وہ دھڑام سے فرش پر گر پڑا۔ وزیر کا زہر بھرا چھوٹا خنجر اپنا کام کر چکا تھا۔



گھوڑوں پر سوار شہر میں آگئے اور ہنٹر مار مار کر لوگوں کو ان کے گھروں میں جانے کا حکم دینے لگے۔ ماریا کو نہ تو وہ دیکھ سکتے تھے اور نہ اسے ان کا کوئی ہنٹر لگ سکتا تھا۔ وہ بڑی تیزی سے محل میں پہنچ گئی۔ یہاں اب لڑائی بند ہو چکی تھی۔ ملکہ کے وفا دار سپاہی اپنی جانیں قربان کر چکے تھے اور محل پر وزیر اور شاہی جرنیل کی فوجوں کا قبضہ ہو چکا تھا۔ ماریا کو جلد معلوم ہو گیا کہ ملکہ محل سے فرار ہو چکی ہے۔ اسے خوشی ہوئی کہ معصوم اور نوجوان ملکہ ان ظالموں کے پنجے سے نکلنے میں کامیاب ہو گئی ہے۔

ماریا کو اب یہ سوال پریشان کرنے لگا کہ وہ کہاں چھپی ہو گی اور کہیں پھر ان ظالموں کے ہتھے نہ چھوٹھ جائے۔ کیوں کہ اس نے محل میں آ کر دیکھ لیا تھا کہ ہر کوئی ملکہ کی تلاش میں تھا اور سپاہیوں کے خاص دستے ملکہ کو ڈھونڈنے کے لیے چاروں طرف روانہ کر دیئے گئے تھے۔ ملکہ بے گناہ تھی۔ وزیر اس کی جان کا دشمن تھا۔ ماریا ہر حالت میں ملکہ کی جان بچانا چاہتی تھی۔ وہ سوچنے لگی کہ ملکہ جان بچانے کے لیے کہاں گئی ہو گی۔ محل میں وہ نہیں چھپ سکتی تھی۔ خفیہ تہ خانوں میں وہ نہیں چھپ سکتی تھی کیوں کہ محل کے خفیہ تہ خانوں کا وزیروں

میں سوتج رہی تھی کہ خدا جانے وہ کہاں ہوں گے اور ان کا یہ واپسی کا پانچ ہزار برس کا سفر کب ختم ہو گا۔ وہ جانتی تھی کہ وہ لوگ روم کے بادشاہوں کے زمانے میں آگئے ہیں اور اب پیچھے یونان اور بابل و نینوا کا دور آئے گا اور پھر وہ اس پرانے زمانے سے گزر کر قدیم مصر کے زمانے میں پہنچ جائیں گے اور ان کا واپسی کا سفر ختم ہو جائے گا۔ کسی وقت اسے روم کے محل میں لیٹی ملکہ کا خیال آ جاتا کہ اس پر دوبارہ حملہ نہ کر دیا جائے ماریا سوچنے لگی کہ اسے ملکہ کو اکیلی چھوڑ کر نہیں آنا چاہیے تھا۔ وہ انہی خیالوں میں گم تھی اور صبح کی پھسکی پھسکی سفید سی روشنی گلی کوچوں میں اترنے لگی تھی کہ اچانک محل کی طرف سے توپوں کی دھائی دھائی اور شور و غل کی آوازیں سنائی دیں۔

وہ چونکی ہو گئی۔ ضرور محل میں کوئی گڑ بڑ ہے۔ اچانک اسے خیال آیا کہ ملکہ کی زندگی خطرے میں ہے۔ وہ شہر کی گلیوں سے نکل کر محل کی طرف بھاگی۔ اب دن نکل آیا تھا اور شہر کے لوگ مکانوں سے نکل کر محل کی طرف اشارے کر رہے تھے جہاں سے توپوں کی آوازیں ابھی تک آ رہی تھیں پھر توپوں کی آوازیں بند ہو گئیں اور رومی سپاہی



کے دروازے کو جھاڑیوں سے ڈھانپ دیا تھا۔ پھر بھی اسے دھڑکا لگا کہ کسی بھی دقت بائی سپاہی اندر آ کر اسے گرفتار کر لیں گے اور وزیر کے حکم سے اسے سولی پر چڑھا دیا جائے گا۔ لیکن وہ ملکہ بھتی۔ بادشاہ کی بیٹی بھتی۔ اور اعلیٰ خاندان کے لوگ مصیبتوں میں گھرایا نہیں کرتے اور اگر وقت آ جائے تو اپنی آن اور عزت پر جان بھی قربان کر دیتے ہیں۔ ملکہ سر جھکائے بیٹھی خدا کو یاد کر رہی تھی اور اس نے دل ہی دل میں فیصلہ کر رکھا تھا کہ جو ہو گا دیکھا جائے گا۔ دن کی روشنی روم شہر کے گلی کوچوں اور باغوں میں پھیل گئی تھی۔ محل کے سنہری بئرج اور سنگ مرمر کی دیواریں دھوپ میں دور سے چمکتی دکھائی دے رہی تھیں۔ شہر کی طرف سے اب شور و غل کی آوازیں آنا بند ہو گئی تھیں۔ عین نے سوچا کہ چل کر ایک تو شہر کا حال معلوم کیا جائے دوسرے ماریا کا کھوج لگایا جائے۔ ہو سکتا ہے وہ بھی اسی شہر میں گھوم پھر رہی ہو۔

عینر اپالو دیونا کے چبوترے سے اتر کر ٹیلے کی کچی پگ ڈنڈی پر چل پڑا۔ یہ پگ ڈنڈی اسی شاہی قبرستان کے دروازے کے سامنے سے گذرتی تھی جس میں روم کی مفرد ملکہ چھپی ہوئی تھی۔ ابھی عینر قبرستان کے نزدیک ہی پہنچا

کو بھی علم ہوا کرتا ہے۔ ظاہر ہے وہ محل سے نکل کر رات کو فرار ہوتی ہوگی۔ اور ملکہ کو یہ بھی اچھی طرح سے معلوم ہو گا کہ وہ زیادہ دور نہیں جا سکے گی۔ ماریا اس نتیجے پر پہنچی کہ ہو نہ ہو ملکہ شہر سے باہر یا شہر میں کسی جگہ چھپی ہوئی ہوگی۔ ماریا نے سب سے پہلے ملکہ کو شہر میں تلاش کرنے کا فیصلہ کیا۔ کیوں کہ وہ شاہی محلوں کی سازشیں دیکھتی چلی آئی تھی اور خوب جانتی تھی کہ شہر میں بادشاہوں کے بعض ایسے وفا دار ملازم رہا کرتے ہیں جو انہیں مصیبت کے وقت پناہ دیتے ہیں۔ اب سوال یہ تھا کہ شہر میں ملکہ کا وفا دار غلام کون ہو سکتا ہے۔ ماریا جس حویلی کے چبوترے پر رات بھر پڑی رہی تھی وہ بڑی شاندار حویلی تھی۔ صاف لگتا تھا کہ وہ کسی شاہی ملازم کی حویلی ہے۔ ماریا نے سوچا کہ کیوں نہ اسی حویلی میں جا کر ملکہ کو دیکھا جائے۔ ہو سکتا ہے رات کو ملکہ کسی خفیہ راستے سے اس حویلی میں چلی آئی ہو۔ ماریا محل سے نکل کر حویلی کی طرف روانہ ہو گئی۔

دوسری طرف ملکہ روم شاہی قبرستان میں اپنے چچا کی قبر کے اندر تابوت کے پاس اسی طرح بیٹھی تھی۔ موت اسے سامنے دکھائی دے رہی تھی۔ اگرچہ اس نے تہ خانے



پرانے قبرستان کے دروازے میں داخل ہو گئے۔ عنبر نے سوچا کہ یہ رومی سپاہی کس عورت کی تلاش میں ہو سکتے ہیں۔ یہ وہ زمانہ تھا جب روم کے بادشاہ عیسائیوں پر بڑے ظلم و ستم ڈھایا کرتے تھے۔ عنبر کو خیال آیا کہ ہو سکتا ہے یہ کسی عیسائی راہبہ کی تلاش میں ہوں جو بیماری ان ظالموں سے جان بچانے کسی جگہ چھپی ہو۔ عنبر کے دل میں اس عیسائی خاتون کے لیے جس کو ابھی اس نے دیکھا بھی تھا بڑا رحم پیدا ہوا۔ اس نے فیصلہ کر لیا کہ اگر عیسائی خاتون کو رومی سپاہیوں نے تلاش کر لیا تو وہ خاتون کی مدد کرے گا اور ان ظالموں سے اسے بچالے گا۔ عنبر آگے جانے کی بجائے قبرستان کی ڈیوڑھی میں آکر تاریک اندھیری سیرھیاں بچھڑھ کر ڈیوڑھی کی چھت پر آ گیا۔ چھت پر دیوار کے ٹوٹے پھوٹے برج پڑے تھے۔ عنبر ایک برج کے پیچھے چھپ کر رومی سپاہیوں کو دیکھنے لگا جو اپنے گھوڑوں کے سموں سے قبرستان کی قبروں کو لٹاڑ رہے تھے۔ ان کی تلواریں ان کے لوہے کے زہرہ بکتر سے ٹکرا کر بج رہی تھیں۔ وہ عنبر کے خیال کے مطابق عیسائی خاتون کو تلاش کر رہے تھے جو انہیں کہیں دکھائی نہیں دے رہی تھیں۔

تھا کہ اسے دور سے کچھ گھوڑ سوار آتے دکھائی دیے۔ سمجھ گیا کہ رومی سپاہی اس کی تلاش میں نکلے ہیں۔ کیونکہ وہ ایک غلام تھا اور پھانسی کے پھندے سے نکل بھاگا تھا۔ عنبر نے سوچا کہ بھاگنے کی کیا ضرورت ہے جو ہو گا دیکھا جائے گا۔ وہ کچے راستے سے ہٹ کر قبرستان کی دیوار کے ساتھ ساتھ چلنے لگا۔ اتنے میں گھوڑ سوار اس کے قریب آگئے جو سپاہی سب سے آگے تھا اس نے گھوڑا روکا اور عنبر کی طرف دیکھ کر سخت آواز میں پوچھا:

"کیا تم نے کسی عورت کو ادھر سے بھاگ کر جاتے دیکھا ہے؟"

عنبر نے جواب دیا:

"میں نے کسی عورت کو نہیں دیکھا۔"

"تم کون ہو۔ کہاں سے آ رہے ہو؟" گھوڑ سوار نے پوچھا۔  
عنبر نے کہا:

"میں مسافر ہوں جڑی بوٹیوں کا کام کرتا ہوں۔ ان

کی تلاش میں ٹیلے میں گھوم رہا ہوں۔"

گھوڑ سوار نے سپاہیوں کو حکم دیا:

"اس پرانے قبرستان میں اسے تلاش کرو۔"

اور پانچوں سپاہی اپنے سردار سمیت گھوڑوں پر سوار



بھیٹا۔ عنبر نے اسے ٹانگ سے پکڑ کر دو بار گھمایا اور پھر پوری طاقت سے اچھال دیا۔ بھیڑیا درختوں کے اوپر سے ہو کر قبرستان سے دور گھاٹی میں جا گیا۔

عنبر نے جھاڑیاں پیچھے ہٹائیں تو اسے یوں لگا کہ کسی نے جھاڑیوں کو اندر سے پکڑ کر پھر آگے کر دیا ہے۔ عنبر نے کہا:

"کیا تم بے گناہ عیسائی خاتون ہو؟"

ملکہ نے یہ جملہ سنا تو اسے کچھ حوصلہ ہوا کہ ایک تو رومی سپاہی باہر نہیں تھا اور دوسرے یہ کوئی عیسائیوں کا ہمدرد تھا۔

"میں عیسائی خاتون نہیں ہوں۔ مگر میں بے گناہ ہوں۔"

ملکہ یہ بھی کہہ سکتی تھی کہ ہاں میں بے گناہ عیسائی خاتون ہوں۔ مگر پیارے بچو! اعلیٰ خاندان اور بلند کردار کے لوگ جھوٹ نہیں بولا کرتے۔ اس لیے ملکہ نے بیس بیس کہہ دیا کہ وہ عیسائی خاتون نہیں ہے۔ عنبر نے جھاڑیاں

پر سے ہٹا دیں اور کہا:

"تم جو کوئی بھی ہو باہر آ جاؤ۔ جو سپاہی تمہاری تلاش

میں آئے تھے جا چکے ہیں اور میں بہت سارا

ہمدرد ہوں۔"

سپاہیوں کے سردار نے ہاتھ بلند کر کے کہا:

"دریا کے پار والے جنگل کی طرف چلو۔ یہاں وہ کہیں نہیں ہے۔"

رومی سپاہی گھوڑے لیے اپنے سردار کے پیچھے پیچھے قبرستان کی ڈیوڑھی سے نکل کر دریا کی طرف روانہ ہو گئے۔ جب سپاہی کافی دور چلے گئے تو عنبر چھت سے اتر آیا۔ وہ ایک پتھر پر بیٹھ گیا اور سوچنے لگا کہ ہو سکتا ہے عیسائی خاتون کسی دوسرے شہر کی طرف نکل گئی ہو اگر وہ قبرستان میں چھپی ہوتی تو سپاہی اسے ضرور تلاش کر لیتے۔ عنبر نے عیسائی خاتون کا خیال دل سے نکال دیا۔ وہ ماریا کی کھوج میں روم شہر میں ایک بار پھر جانا چاہتا تھا۔ اس کے دہاں پکڑے جانے کا بھی خطرہ تھا۔ مگر ماریا کا کھوج لگانا بھی بڑا ضروری تھا۔ یہ سوچ کر عنبر اٹھنے ہی لگا تھا کہ اس نے ایک جنگلی بھیڑیے کو دیکھا کہ ایک جگہ سے جھاڑیاں پیچھے ہٹانے کی کوشش میں لگا ہے۔ وہ غزا بھی رہا ہے۔

عنبر جانوروں اور درندوں کی خصلت سے خوب واقف تھا۔ فوراً سمجھ گیا کہ ان جھاڑیوں کے پیچھے یا تو کوئی انسان چھپا ہے یا کسی انسان کی تازہ لاش چھپائی گئی ہے۔ وہ جھاڑیوں کی طرف چلا۔ بھیڑیا عنبر کو دیکھ کر اس پر



ملکہ روم اگرچہ رات کے لباس میں محل سے بھاگی تھی اور اس نے چلتے چلتے نیلے رنگ کی چادر اوڑھ لی تھی۔ مگر ملکہ کی معمولی چادر بھی بڑی قیمتی اور خوبصورت تھی۔ اس کا رات کو پہنا جانے والا لباس بھی بڑا قیمتی تھا۔ شکل صورت اور لباس سے وہ اس پریشانی کی حالت میں بھی ملکہ یا شاہی خاندان کی خاتون لگتی تھی، وہ تابوت والے تہ خانے سے باہر آگئی۔ رات بھر جاگنے اور خوف سے اس کا چہرہ اترا ہوا تھا۔ عنبر اسے دیکھتے ہی سمجھ گیا کہ یہ کوئی معمولی عورت نہیں ہے۔ ملکہ نے بھی عنبر کو غور سے دیکھا۔ عنبر نے ملکہ کا ہاتھ پکڑ کر اسے جھاڑیوں سے باہر نکالا۔ ملکہ نے قبرستان میں چادروں پرٹ دیکھا:

”کیا وہ چلے گئے؟“

ہاں مگر رومی سپاہی مہتمب کیوں ڈھونڈ رہے تھے کیا تم نے کوئی جرم کیا ہے؟ مگر شکل صورت اور لباس سے تم بلند کردار کی عورت نظر آتی ہو کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ تم کون ہو؟“

ملکہ نے گہری نظروں سے عنبر کو دیکھا اور بولی،

پہلے یہ بتاؤ کہ تم کون ہو اور اگر میں مہتمب اپنا

راز بتاؤں گی تو تم اسے کسی کو بتاؤ گے تو نہیں؟ کیوں کہ اس وقت مجھے ایک ہمدرد راز دار کی مدد کی ضرورت ہے۔“

عنبر نے کہا:

”اے خاتون! تمہارا راز میرے دل میں رہے گا اور مجھے اپنا ہمدرد سمجھو۔“

ملکہ روم نے کہا:

”تو پھر سنو۔ میں روم کی ملکہ ہوں، عنبر بڑا حیران ہوا۔ اسے اتنا تو اندازہ ہو گیا تھا کہ یہ کوئی اعلیٰ یا شاہی خاندان کی عورت ہے مگر یہ اسے کبھی خیال نہیں آیا تھا کہ وہ روم کی ملکہ ہوگی۔“



## خفیہ لفظ

ملکہ نے شروع سے آخر تک ساری داستان بیان کر دی۔  
عنبر کو اب معلوم ہوا کہ رات کے پچھلے پہر محل کی  
جانب سے توپوں کے دھماکوں اور شور و غل کی آوازیں  
آئی تھیں ان کا مطلب کیا تھا۔ اس نے ملکہ کو حوصلہ دیا  
اور کہا کہ وہ ہر طرح سے اس کی مدد کرے گا۔ ملکہ نے  
ٹھنڈا سانس بھر کر کہا:

تم بھی میری طرح سے بے بس و کمزور انسان ہو  
اگر رومی سپاہیوں کی مجھ پر نظر پڑ گئی تو وہ میرے  
ساتھ بچنے بھی مار ڈالیں گے۔  
عنبر نے مسکرا کر کہا:

اس میں کوئی شک نہیں کہ میں بھی تمہاری طرح  
کا کمزور انسان ہوں مگر زندگی موت خدا کے  
ہاتھ میں ہے۔  
ملکہ بولی:

«اگر کسی طرح تم مجھے روم کی سرحد پار کر دو  
تو میں ملک سمرا نکل جاؤں گی جہاں میرے پاپ  
کا خاتمہ زیاد بھائی حکومت کرتا ہے۔  
عنبر نے کہا:

«میں تمہیں سرحد پار کر دوں گا ملکہ! یہ میرا تم  
سے وعدہ رہا۔ مگر ابھی تمہیں اسی جگہ چھپے رہنا  
ہو گا۔ میں چاہتا ہوں کہ ہم رات کے اندھیرے  
میں یہاں سے نکلیں تم یہیں ٹھہرو۔ میں تمہارے  
لیے شہر سے کچھ کھانے پینے کو لاتا ہوں اور شہر  
کا حال بھی معلوم کرتا ہوں»

عنبر نے ملکہ روم کو تالیوت والے تہ خانے میں چھوڑا  
تہ خانے کے منہ کو جھاڑیوں اور پتھروں سے اس طرح  
ڈھانپ دیا کہ پھر کوئی بھیڑیا اس کے اندر داخل نہ  
ہو سکے اور خود خدا کا نام لے کر روم شہر کی طرف  
روانہ ہو گیا۔ اس کے پاس چند ایک رومی سکتے باقی  
رہتے۔ اسے اپنے پکڑے جانے کا بھی خطرہ تھا۔ مگر ملکہ  
بھوک پیاسی تھی۔ اس کے لیے روٹی اور پانی لانا بھی  
ضروری تھا اور پھر ماریا کا بھی شہر جا کر کھوج لگانا تھا۔  
عنبر نے چادر سر کے گرد لپیٹ کر ادھا چہرہ ڈھانپ لیا۔



داخل ہو گیا۔ سب سے پہلا کام اس نے یہ کیا کہ بھیر میں اس شخص کو تلاش کیا جس کے گدھے پر سے اس نے ساگ کا گٹھا اٹھایا تھا۔ گدھا عنبر کو نظر آ گیا۔ وہ پک کر دہاں گیا اور ساگ گدھے کے اوپر رکھ دیا۔ اب گدھے کے مالک کی عنبر پر نگاہ پڑی۔

”یہ کیوں اٹھا رہے تھے؟“ اس نے گرج کر کہا:  
عنبر بولا:

”اٹھا نہیں رہا تھا۔ رکھ رہا تھا۔“

”تم نے ضرور اٹھایا ہو گا جو اسے رکھ رہے تھے۔“ مالک بولا

عنبر نے کہا:

”نہیں بھائی! میں تو اٹھا کر دیکھ رہا تھا کہ کتنا بھاری ہے۔ کیا لوگ اس ساگ کے گٹھے کا؟“  
مالک کہنے لگا:

”چلو اپنا راستہ لو۔ آیا بڑا ساگ خریدنے والا۔ یہ دکانداروں کے لیے بے تمہارے لیے نہیں۔“

عنبر نے مسکرا کر سلام کیا اور خوش ہوا کہ مصیبت سے پیچھا چھوٹا۔ کیوں کہ اگر وہ سٹور مچا دیتا تو عنبر کو چوری کے الزام میں فوراً پکڑ لیا جاتا۔ عنبر نابنائی کی دکان تلاش

شہر زیادہ دور نہیں تھا۔ شہر کے دروازے کھلے تھے مگر ملک کے فرار کی وجہ سے شہر سے باہر نکلنے والے اور شہر میں داخل ہونے والے ہر شخص کی پڑتال کی جاتی تھی۔ عنبر کے لیے یہ ایک اور مصیبت تھی۔ یہاں وہ پکڑا جا سکتا تھا۔ مگر جانا بھی ضروری تھا۔ عنبر

نے خدا کا نام لیا اور شہر کے دروازے پر آ گیا۔ اس کے آگے آگے کچھ ایرانی مصری اور حبشی لوگ سبزیاں دودھ اور اناج گدھوں پر لادے پڑتال کروانے کے بعد شہر میں داخل ہو رہے تھے۔ عنبر نے ایک گدھے کے اوپر لدا ہوا ساگ کا گٹھا اٹھا کر اپنے سر پر رکھ لیا۔ گدھے کے مالک کو کوئی خبر نہ ہوئی پہرہ دار نے عنبر کو غم سے دیکھا۔ عنبر نے اپنے سر کی طرف اشارہ کرتے ہوئے گونگوں کی طرح کہا:

”اد غاں آؤ آؤ غاں غاؤں“

رومن پہرے دار سمجھ گیا کہ غلام ہے اور کھینٹوں سے سبزیاں لا رہا ہے۔ اس نے عنبر کی گردن پر مکا مار کر کہا:

”چلو اندر آؤ کی دم“

اور عنبر شہر کے دروازے میں سے گذر کر شہر میں



کرنے لگا تا کہ ملکہ کے لیے نان گوشت اور پانی کی چھاگل خریدے۔

ماریا بھی اسی شہر کے ایک محلے میں مہتی۔ مگر کس حالت میں مہتی؟

ایسا ہوا کہ ماریا جب ملکہ کا کھوج لگانے کے لیے اسی حویلی کے پاس آئی جس کے چوہنترے پر وہ رات بھر پڑی رہی مہتی تو کیا دیکھتی ہے کہ اس کا تانبے کا بڑا دروازہ بند ہے اور باہر ایک طرف دو عورتیں کھڑی باتیں کر رہی ہیں۔ وہ بڑے راز داری کے انداز میں باتیں کر رہی تھیں۔ ماریا ان کے قریب جا کر کھڑی ہو گئی اور ان کی باتیں سننے لگی۔ ایک عورت دوسری عورت سے کہہ رہی تھی۔

”کسی کو بتانا مت۔ سارا شہر یہی کہتا ہے کہ ملکہ اسی حویلی میں اپنے دنا دار بوڑھے غلام کے پاس چھپی ہے۔“

دوسری عورت بولی:

”یہاں سے بھاگ چلو۔ رومن سپاہی کوئی دم میں آتے ہی ہوں گے۔“

دونوں عورتیں ادھر ادھر دیکھتی وہاں سے چلی گئیں۔

ماریا کو بہت حد تک یقین ہو گیا تھا کہ ملکہ اسی حویلی میں چھپی ہوئی ہے۔ اسے دروازہ کھلوانے کی ضرورت نہیں تھی۔ وہ تانبے کے بھاری بھر کم دروازے میں سے ایک روج کی طرح گذر کر دوسری طرف نکل گئی۔ دوسری طرف ایک لمبی ڈیوڑھی مہتی۔ آگے چھوٹا سا صحن تھا جس میں فوارہ چل رہا تھا۔ سنگ مرمر کے برآمدوں میں کچھ خشک پتے بکھرے ہوئے ایسا لگتا تھا کہ یہاں کبھی کسی نے صفائی نہیں کی تھی۔ وہاں دہتا کوئی ضرور تھا۔ اگر حویلی خالی ہوتی تو فوارہ بند ہوتا۔ ماریا ایک طرف سے سیڑھیاں چڑھ کر دوسری منزل میں آ گئی۔ یہاں کئی کمرے بند تھے جو کھلے تھے ان میں چیزیں پڑی تھیں مگر انسان کہیں نظر نہیں آ رہا تھا۔ ماریا نے سوچا کہ ملکہ اگر اس حویلی میں ہے تو اسے ضرور نیچے کسی تہ خانے میں چھپایا گیا ہو گا۔

یہ سوچ کر ماریا سیڑھیاں اتر کر صحن کے برآمدے میں آ گئی اور تہ خانے کو جانے والا راستہ تلاش کرنے لگی۔ وہ برآمدے سے نکل کر دوسرے برآمدے کی طرف جا رہی تھی کہ ایک بوڑھا آدمی ماتھے میں ردغنی روٹیوں کا طشت لیے دالان میں سے نکلا اور سیڑھیاں اتر گیا۔



ماریا نے سوچا کہ ہونہ ہو یہ بوڑھا غلام مکہ کے لیے  
 روٹی لے کر جا رہا ہے۔ وہ ضرور نیچے تہ خانے میں  
 چھپی ہو گی۔ ماریا بھی سیڑھیوں کی طرف پئی۔ بوڑھا غلام  
 غائب ہو چکا تھا۔ سیڑھیوں میں اوپر اوپر تو ان کی روشنی  
 تھی مگر نیچے جا کر اندھیرا ہو گیا تھا۔ مگر ماریا عنبر اور ناگ  
 تو اندھیرے میں بھی دیکھ لیا کرتے تھے۔ چنانچہ اندھیرے  
 میں بھی ماریا کو سیڑھیاں صاف تو نہیں مگر دھندلی دکھائی  
 دے رہی تھیں۔ وہ سیڑھیاں اتر کر نیچے ایک بڑے دالان  
 میں آئی تو اسی بوڑھے آدمی کی ایک جھلک دکھائی دی۔  
 وہ ایک کوٹھڑی میں داخل ہو رہا تھا۔ ماریا بھی اس کے  
 پیچھے اندر چلی گئی۔

پہلے تو اسے اندھیرے میں کچھ نظر نہ آیا۔ پھر چیزیں  
 دھندلی دھندلی دکھائی دینے لگیں۔ یہ ایک گول کمرہ تھا۔  
 سامنے دیوار میں ایک طاق تھا جس کا ایک پٹ ابھی تک  
 کھلا تھا۔ ظاہر ہے بوڑھا غلام اسی طاق میں سے نکل کر  
 دوسری طرف گیا تھا۔ ماریا نے اندھیرے میں ایک خاص  
 چیز دیکھی کہ گول کمرے کی دیوار کے ساتھ ساتھ ایک  
 چھوٹی سی سرخ رنگ کی پٹی چلی گئی تھی جیسے چھوٹا سا  
 فنٹ پانتھ ہوتا ہو۔ اس کی سمجھ میں نہ آیا کہ یہ چھوٹا سا

فنٹ پانتھ جو طاق تک چلا گیا ہے۔ کس لیے بنایا گیا ہے  
 جب کہ طاق تک فرشتے بھی خالی پڑا تھا اور انسان فرشتے  
 پر سے گذر کر بھی طاق تک جا سکتا تھا۔  
 ماریا نے فنٹ پانتھ کی تو کوئی پردانہ کی اور فرشتے پر  
 قدم رکھ کر آگے بڑھی۔ جونہی اس نے دوسرا قدم اٹھا کر  
 آگے رکھا فرشتے یوں بیٹھ گیا جیسے گھاس پھوس کا بنا ہوا  
 ہو اور ماریا فرشتے کے ساتھ ہی نیچے ہی نیچے گرتی چلی  
 گئی۔ وہ درتین منزلیں نیچے نوکیلے پتھروں پر جا کر گر  
 پڑی۔ اگر اس کا جسم ہوتا تو پتھر کی نوکیں اس کے جسم کو  
 جگہ جگہ سے چیلنی کر چکی ہوتیں اور وہ ہرگز ہرگز زندہ نہ  
 بچتا۔ مگر وہ روح بھنی اور اپنے آپ کو بچا سکتی تھی۔ وہ  
 پتھروں پر سے اٹھی اور اندھیرے میں دیکھنے لگی۔ اس  
 نے دیکھا کہ وہ ایک گہرے کنوئیں میں پڑی ہے۔ کنوئیں  
 کی گول دیوار ایسے پتھر سے بنائی گئی تھی جس پر سے  
 پاؤں پھسل جاتے تھے۔ اوپر چڑھنے کا کوئی راستہ نہیں تھا۔  
 بس عنبر اور ماریا کی یہی ایک سب سے بڑی کمزوری تھی  
 کہ اگر وہ کسی گہرے کھڈ میں گرا دیئے جائیں تو ان کے  
 لیے از خود اوپر آنا مشکل تھا۔ ناگ تو سانپ بن کر یا  
 اڑ کر بھی باہر نکل سکتا تھا۔ ماریا ایک بار تو پریشان ہو گئی



کہ ملکہ کو ڈھونڈتے ڈھونڈتے وہ خود کس مصیبت میں پھنس گئی۔

ماریا نے سوچا کہ یہ جال ضرور ملکہ کے دشمنوں کے لیے پھیلایا گیا ہو گا۔ وہ تو ملکہ کی دشمن نہیں ہے اسے چاہیے کہ آدازیں دے۔ شاید بوڑھا غلام اس کی مدد کو آجائے۔

ماریا نے زور سے آواز دی۔

”کوئی ہے۔ مجھے اس کنوئیں سے نکالو۔ کوئی“

ہے۔ میں تم لوگوں کی دوست ہوں۔“

اس کنوئیں میں ایسا حساب رکھا گیا تھا کہ آواز کی لرزش سے کنوئیں کی ایک پتھر کی سل اپنے آپ پر سے ہٹ جاتی تھی۔ ماریا نے آواز دی تو اس کی آواز کی لرزش سے ایک جگہ سے پتھر کی سل ہلکی سی گڑگڑاہٹ کے ساتھ اپنے آپ پر سے ہٹ گئی۔ پتھر کے سٹے ہی ماریا کو اندر سے پانی کی شب پشاہٹ کی آواز سنائی دی۔ جیسے کوئی شے اندھیرے میں پانی سے باہر نکل رہی ہو۔ ماریا غور سے دیکھنے لگی۔ چونکہ سوراخ میں سے ایک بھیانک ممتہ والے تیندوے کے کھنکے ہی بازو باہر نکل کر اپنے شکار کو ڈھونڈنے لگے۔ لمبے لمبے نوکیلے بازو کنوئیں کے اندر ماریا کے ارد گرد لہرا

رہے تھے اور تیندوے کے منہ سے خوف ناک سسکاریاں نکل رہی تھیں خدا جانے وہ کب سے بھوکا تھا مگر ماریا اس کی پکڑ میں نہیں آ رہی تھی۔ کیونکہ ماریا کا کوئی جسم نہیں تھا۔ ماریا تو پریشان تھی ہی مگر تیندوا اس سے زیادہ پریشان ہو رہا تھا۔ کیوں کہ اسے انسانی خون کی بو حسانت حسانت آ رہی تھی مگر وہاں کوئی انسان اسے دکھائی نہیں دے رہا تھا۔ اب ایک اور مصیبت شروع ہو گئی۔ تیندوے کے جسم سے ایک خاص قسم کی بو نکل رہی تھی جس سے ماریا کو سانس لینے میں دشواری ہو رہی تھی۔ تیندوا بڑے زور زور سے بازو چلا رہا تھا۔ اور پھنکاریاں مار رہا تھا۔ اس کے منہ سے بھی وہی تیز بو نکل رہی تھی۔ ماریا کو اپنا سانس ڈکٹا ہوا محسوس ہونے لگا۔ اس نے تیندوے کو پیچھے دھکیلنے کی کوشش کی مگر تیندوے کی تیز بو نے ماریا کے ہاتھوں سے طاقت چھین لی تھی۔ اس کے بازو نرم پڑنے لگے۔ اس کا سر گھومتے لگا اور وہ بے ہوش ہو کر کنوئیں میں گر گئی۔ تیندوا کچھ دیر میں ہاتھ پاؤں مار کر اپنے شکار کو تلاش کرتا رہا جب وہ ناامید ہو گیا تو واپس سوراخ میں سے پانی میں ڈوبی لگا گیا۔

عین اس وقت کنوئیں کے اوپر گول مکرے کی دیوار



بوڑھا کہنے لگا:

”دن کے وقت ہم فرش تیار نہیں کر سکتے۔ آؤ میرے ساتھ۔ ہمیں خفیہ برج میں بیٹھ کر باہر نظر رکھنی ہوگی۔“

وہ دونوں چلے گئے۔ ماریا کنوئیں میں بے ہوش پڑی تھی۔ اس نے اس بوڑھے غلام اور اس کی بیوی کی باتیں نہیں سنی تھیں۔

ٹھیک اس وقت عنبر اسی شہر روم کے ایک بازار میں ایک دکان پر سے نان خرید رہا تھا۔ اس نے دو نان اور خشک گوشت اور پانی کی ایک چھاگل خریدی اور واپس شاہی قبرستان ولے ٹیلے کی طرف روانہ ہو گیا۔ دوپہر ہونے والی تھی جب وہ ٹیلے پر پہنچا۔ دھوپ خوب نکلی ہوئی تھی مگر گرمی زیادہ نہیں تھی اور ہلکی ہلکی خنک ہوا چل رہی تھی۔ عنبر نے شہر کے بازاروں اور گلی کوچوں میں جگہ جگہ لمبے لمبے سانس لے کر ماریا کی خوشبو سونگھنے کی بھی کوشش کی تھی مگر اسے اس کی بو کہیں محسوس نہیں ہوئی تھی۔ عنبر کو کچھ یقین سا ہو چلا تھا کہ ماریا روم کے شہر میں نہیں ہے۔ اس کا خیال اب یہ تھا کہ ملکہ کو ملک سمرا میں سرحد پار اس کے رشتے دار بادشاہ کے

کے ساتھ ساتھ بنے ہوئے پھوٹے سے فٹ پاتھ پر وہی بوڑھا غلام اور ایک بوڑھی عورت نمودار ہوئے۔ انہوں نے جھک کر نیچے کنوئیں میں دیکھا۔ عورت نے کہا:

”کوئی آواز نہیں آ رہی۔“

بوڑھا بولا:

”وزیر کا کوئی سپاہی جاسوس تھا۔ ملکہ کی تلاش میں آیا ہو گا۔ دیوتا ہماری ملکہ کو سلامت رکھے۔ ان کا دشمن کنوئیں میں گر کر تیندوے کا لقمہ بن گیا خدا جانے ہماری ملکہ کہاں ہوگی، کس حال میں ہوگی۔“

بوڑھی عورت بولی:

”آؤ یہاں پھر سے گھاس چبوس کا فرش ڈال دیں۔“

بوڑھے نے کہا:

”رات کو دیکھا جائے گا۔ ہمیں دن کے وقت چوکس رہنا ہو گا۔ ہو سکتا ہے وزیر کے کچھ اور سپاہی ادھر آ نکلیں۔“

عورت نے کہا:

”پھر تو ہمیں یہاں گھاس کا فرش ضرور ڈالنا چاہیے۔“



جلدی سے باہر آ گیا۔ اب اسے بگ بگ گھوڑے کے سٹوں کے نشان دکھائی دیئے۔ سمجھ گیا کہ رومن سپاہی ملکہ کو گرفتار کر کے لے گئے ہیں۔ پہلے تو اسے بڑا صدمہ ہوا پھر اسے وزیر پر سخت غصہ آیا کہ جب تخت پر اس نے قبضہ کر لیا ہے، تو پھر ملکہ کو گرفتار کرنے کی کیا ضرورت تھی۔ مگر اس زمانے میں جب بھی بغاوت ہوتی تھی تو ملکہ یا بادشاہ کو پکڑ کر ضرور مار دیا کرتے تھے تاکہ رعایا ان کو زندہ دیکھ کر ان کی حمایت میں بغاوت نہ کر دے۔ تاریخ میں بھی کیا کیا ظلم ہوتے ہیں۔ اسی لیے ایک دانا آدمی نے کہا تھا کہ تاریخ سے سبق سیکھو۔

عزیز ملکہ کے چچا کی قبر کے چبوترے پر بیٹھ کر سوچنے لگا کہ اب وہ کیا کرے۔ ایک خیال اسے آیا کہ یہاں سے ملک دمشق یا مصر کی طرف ماریا اور ناگ کی تلاش میں نکل جائے۔ پھر اسے خیال آیا کہ اس نے تو روم کی ملکہ سے وعدہ کیا تھا کہ وہ اس کی مدد کرے گا اور اسے اپنی حفاظت میں سمرا کے ملک میں پہنچائے گا۔ اب اس کا فرض بنتا تھا کہ وہ ملکہ کی جان بچا کر اسے روم کی سرحد پار کرانے اور زندہ سلامت ملک سمرا پہنچانے۔ یہ سوچ کر عزیز قبرستان سے باہر نکل آیا۔ اس کا دماغ یہ غور کرنے لگا

حوالے کر کے خود ماریا اور ناگ کی تلاش میں ملک دمشق یا مصر کی طرف نکل جائے۔

ٹیلے پر خاموشی تھی۔ دھوپ میں چبوترے پر بنا ہوا اپالو دیونا کا سنگ مرمر کا بت چمک رہا تھا۔ قبرستان کے دروازے پر لٹکی ہوئی سرخ پھولوں والی بیلیں ہلکی ہلکی ہوا میں جھول رہی تھیں۔ عنبر نیز نیز قدموں سے قبرستان کے احاطے میں داخل ہو گیا۔ کیوں کہ اسے اس بات کی بڑی فکر تھی کہ ملکہ نے صبح سے کچھ کھایا پیا نہیں۔ وہ چبوترے کے پاس آ کر ٹک گیا۔ اس نے چاروں طرف دیکھ کر اطمینان کر لیا کہ کوئی اسے دیکھ تو نہیں رہا پھر جھاڑیاں ہٹانے کے لیے نیچے جھکا تو اس کا دل دھک دھک سے رہ گیا۔ جھاڑیاں پہلے ہی ایک طرف ہٹی ہوئی تھیں۔ ایسا لگتا تھا کہ کسی نے انہیں اکھاڑ کر پرے پھینک

عزیز نے آواز دی:

ملکہ سلامت ہے!

کوئی جواب نہ آیا۔ عزیز پریشان ہو کر تہہ خانے میں داخل ہوا۔ تابوت ویران تہہ خانے میں اکیلا پڑا تھا۔ ملکہ غائب تھا۔ عزیز نے نان اور چھانگل وہیں رکھی اور



چرواہا بولا :

”نہیں — عورت تو کوئی نہیں مہتی مگر میں نے  
ایک سپاہی کے گھوڑے پر بہت بڑی گھڑی پڑی  
دیکھی مہتی“

عنز سمجھ گیا کہ وہی ملکہ ہو گی۔ اس نے چرواہے کا شکریہ  
ادا کیا اور محل کی طرف روانہ ہو گیا۔ وہ چل بھی رہا تھا  
اور سوچ بھی رہا تھا کہ شاہی محل میں کس طرح داخل  
ہو۔ ظاہر ہے کہ اس لباس میں اسے کوئی محل کے قریب  
بھی نہیں پھٹکنے دے گا۔ وہ خواہ کتنا ہی طاقت ور ہے۔ وہ  
خواہ لوگوں کو مارنا شروع کر دے مگر اتنی دیر میں وزیر ملکہ کو  
قتل کر دے گا۔ اس لیے ضرورت طاقت کی نہیں بلکہ عقل  
کی مہتی۔ عنز کوئی ایسی تدبیر سوچنا چاہتا تھا کہ سانپ بھی  
مر جائے اور لاٹھی بھی سلامت رہے۔ ترکیبیں اس کے  
دماغ میں کئی آ رہی تھیں مگر وقت بہت کم تھا اور ملکہ  
کی زندگی داؤ پر لگی مہتی۔ ترکیبیں لمبی لمبی تھیں۔ ان کے  
لیے اتنا وقت نہیں تھا۔ کیوں کہ ملکہ کو کسی وقت بھی ہلاک  
کیا جا سکتا تھا۔ ضرورت اس بات کی مہتی کہ جتنی جلدی  
ہو سکے محل میں داخل ہو کر بڑی دانائی کے ساتھ ملکہ کی  
جان بچائی جائے۔

کہ ملکہ کو رومن سپاہی کہاں لے گئے ہوں گے۔ ضرور وہ  
اسے شاہی محل کے قلعے میں لے گئے ہوں گے اور وہیں  
اسے ہلاک کر دیا جائے گا اور پھر اس کا سر کاٹ کر شہر  
کے دروازے میں لٹکا دیں گے تاکہ رعایا کو معلوم ہو جائے  
کہ ملکہ زندہ نہیں رہی۔ عنز کو سخت غصہ آیا اور اس نے  
فیصلہ کر لیا کہ وہ ہر حالت میں ملکہ کو مرنے سے بچائے گا  
اور ظالموں کے پنجے سے نکال کر اسے اس کے رشتے دار  
بادشاہ کے پاس سمرا پہنچا دے گا۔ وہ تیز تیز قدموں سے  
محل کی طرف چلنے لگا۔ آسمان پر خدا جانے کہاں سے  
بادل جمع ہونے شروع ہو گئے۔

عنز نے دیکھا کہ ایک درخت کے نیچے چرواہا بیٹھا رہا  
اکھا رہا ہے۔ عنز اس کے پاس آ گیا۔ اس نے چرواہے سے  
پوچھا کہ کیا اس نے وہاں سے گھوڑ سوار سپاہیوں کو گذرتے  
دیکھا ہے۔

چرواہے نے کہا:

”ہاں گھوڑی دیر ہوئی رومن سپاہیوں کا ایک دستہ  
ادھر سے گذرا تھا“

عنز نے پوچھا:

”کیا ان کے ساتھ کوئی نیلی ریشمی چادر والی عورت



عنبر شہر کی دیوار کی اس طرف آ گیا جدھر شاہی محل اور قلعہ تھا۔ یہاں کھائی پر کوئی پل نہیں تھا۔ ایک شاہی پل تھا جو اوپر اٹھا ہوا تھا اور صرف اسی وقت گرایا جاتا تھا جب شاہی سواری محل میں داخل ہوتی یا محل سے باہر جاتی۔ عنبر اس پانی سے بھری ہوئی کھائی کے پاس جھاڑیوں میں چھپ کر بیٹھ گیا اور غور کرنے لگا کہ محل میں کس طرف سے داخل ہو۔ اتنے میں اسے اپنے پیچھے گھوڑوں کے ہنہتاتے اور ان کی ٹاپوں کی آوازیں سنائی دیں۔ عنبر نے پیچھے گھوم کر دیکھا۔ شاہی سواری آ رہی تھی۔ یہ دزیر یا کسی ملک کی سواری نہیں تھی بلکہ محل کے امیروں اور دزیر کی رشتے دار عورتیں تھیں جو ڈھکی ہوئی شاندار گاڑیوں میں آ رہی تھیں۔ ہر گاڑی کے آگے چار چار گھوڑے بٹھتے ہوئے تھے۔ آگے آگے پہرے دار سپاہی تھے۔ پیچھے بھی حفاظت کرنے والے سپاہی گھوڑوں پر سوار چلے آ رہے تھے۔

عنبر نے اس موقع پر ایک ترکیب سوچ لی تھی۔ شہر کے اس محل اور قلعے والے دروازے کے پیریداروں نے شاہی سواری کو دور سے آتا دیکھ کر لکڑی کے پل کو آہستہ آہستہ پانی سے بھری ہوئی کھائی کے اوپر گرانہ شروع کر دیا تھا۔ عنبر کی تیز آنکھوں نے ایک رومن گھوڑ سوار کے گھوڑے کی آواز سے ہونٹا ہوا چلا آ رہا تھا۔ یہ شاہی گاڑی تھا جس کا کام یہ دیکھنا تھا کہ شاہی سواری کو نقصان پہنچانے کے لیے کوئی دشمن ادھر ادھر جھاڑیوں میں تو نہیں چھپا ہوا۔ عنبر اس شکار کے انتظار میں تھا۔ یہی رومن سپاہی اس کی ترکیب تھی اور یہی اس کا شکار تھا گھوڑ سوار آہستہ آہستہ ان جھاڑیوں کی طرف آ رہا تھا جہاں عنبر چھپا ہوا تھا۔ شاہی سواری ابھی پیچھے تھی۔

گاڑی گھوڑ سوار عنبر کے بالکل قریب آ گیا۔ اس کے گھوڑے کی ٹاپوں کی آواز بالکل صاف سنائی دینے لگی۔ آسمان پر اس وقت تک گہرے بادل چھا گئے تھے۔ اور دھوپ غائب ہو چکی تھی۔ جو نہی یہ گھوڑ سوار عنبر کے قریب سے گذرا عنبر نے ایک چالاک چیتے کی طرح اچھل کر گھوڑ سوار کو نیچے کھینچ لیا اور اس کی گردن پر ایسا مگڑ مارا کہ وہ وہیں ٹھنڈا ہو گیا۔ یہ کام پلک جھپکنے میں ہو گیا تھا۔ عنبر نے اسی تیزی سے گھوڑ سوار کی وردی پہن کر سر پر رومن خود رکھا اور گھوڑے پر بیٹھ کر جھاڑیوں میں یوں دیکھتا جیسے کسی دشمن کا کھوج لگا رہا ہو پل کی طرف آ گیا۔

عنبر شہر کی دیوار کی اس طرف آ گیا جدھر شاہی محل اور قلعہ تھا۔ یہاں کھائی پر کوئی پل نہیں تھا۔ ایک شاہی پل تھا جو اوپر اٹھا ہوا تھا اور صرف اسی وقت گرایا جاتا تھا جب شاہی سواری محل میں داخل ہوتی یا محل سے باہر جاتی۔ عنبر اس پانی سے بھری ہوئی کھائی کے پاس جھاڑیوں میں چھپ کر بیٹھ گیا اور غور کرنے لگا کہ محل میں کس طرف سے داخل ہو۔ اتنے میں اسے اپنے پیچھے گھوڑوں کے ہنہتاتے اور ان کی ٹاپوں کی آوازیں سنائی دیں۔ عنبر نے پیچھے گھوم کر دیکھا۔ شاہی سواری آ رہی تھی۔ یہ دزیر یا کسی ملک کی سواری نہیں تھی بلکہ محل کے امیروں اور دزیر کی رشتے دار عورتیں تھیں جو ڈھکی ہوئی شاندار گاڑیوں میں آ رہی تھیں۔ ہر گاڑی کے آگے چار چار گھوڑے بٹھتے ہوئے تھے۔ آگے آگے پہرے دار سپاہی تھے۔ پیچھے بھی حفاظت کرنے والے سپاہی گھوڑوں پر سوار چلے آ رہے تھے۔

عنبر کے دماغ نے ایک ترکیب سوچ لی تھی۔ شہر کے اس محل اور قلعے والے دروازے کے پیریداروں نے شاہی سواری کو دور سے آتا دیکھ کر لکڑی کے پل کو آہستہ آہستہ پانی سے بھری ہوئی کھائی کے اوپر گرانہ شروع کر دیا تھا۔ عنبر کی تیز آنکھوں نے ایک رومن گھوڑ سوار کے گھوڑے کی آواز سے ہونٹا ہوا چلا آ رہا تھا۔ یہ شاہی گاڑی تھا جس کا کام یہ دیکھنا تھا کہ شاہی سواری کو نقصان پہنچانے کے لیے کوئی دشمن ادھر ادھر جھاڑیوں میں تو نہیں چھپا ہوا۔ عنبر اس شکار کے انتظار میں تھا۔ یہی رومن سپاہی اس کی ترکیب تھی اور یہی اس کا شکار تھا گھوڑ سوار آہستہ آہستہ ان جھاڑیوں کی طرف آ رہا تھا جہاں عنبر چھپا ہوا تھا۔ شاہی سواری ابھی پیچھے تھی۔



رہے تھے۔ شاہی سواری قلعے میں داخل ہو چکی تھی اور  
لکڑی کا پل دوبارا اوپر اٹھا لیا گیا تھا۔ عنبر نے ایک  
سپاہی کو دیکھا۔ وہ دیوار سے نیچے جھانک رہا تھا۔ عنبر اس  
کے پاس چلا گیا۔ خاص رومن انداز میں اس نے سپاہی کو  
سلام کیا اور مسکرا کر کہا:

”نیچے دیکھنے کی ضرورت نہیں دوست! ہمارے  
دشمن ختم کر دیئے گئے ہیں۔ اب کوئی آنکھ اٹھا کر  
بھی رومن سلطنت کی طرف نہیں دیکھ سکتا!  
سپاہی مسکرایا۔ کہنے لگا:

”دوست! جب تک ملکہ زندہ ہے ہمیں خوش نہیں  
ہونا چاہیے کیونکہ رعایا ملکہ سے محبت کرتی ہے!“

عنبر نے نفرت سے کہا:

”آخر ملکہ کو کس لیے زندہ رکھا گیا ہے۔ اسے قتل  
کر کے اس کا سر شہر کے دروازے پر کیوں نہیں  
لٹکا دیا جاتا!“

سپاہی نے تعجب سے عنبر کی طرف دیکھا اور بولا:  
”تم کیسے رومن سپاہی ہو۔ کیا تمہیں نہیں معلوم کہ آج  
دیوی ڈیانا کا یوم شکرانہ ہے اور اس روز کسی کا  
خون نہیں بہایا جاتا۔ ملکہ کو کل صبح سویرے پھانسی پر

قلعے کا لکڑی کا پل اب کھانی کے اوپر آ کر ٹک  
گیا تھا۔ شاہی سواری پیچھے پیچھے چلی آ رہی تھی۔ عنبر  
آگے آگے گھوڑا دوڑاتے پل پر سے گذر کر شہر کے  
قلعے والے دروازے کی ڈیوڑھی میں آ گیا۔ ایک رومن  
پہرے دار نے عنبر سے پوچھا:

”سب ٹھیک ہے!“

عنبر نے رومن انداز میں ہاتھ سینے پر رکھ کر کہا:  
”بالکل ٹھیک ہے۔“

شاہی سواری پیچھے آ رہی تھی۔ عنبر کو اب اس سے  
کوئی دلچسپی نہیں تھی۔ وہ گھوڑے پر سوار شاہی قلعے  
میں داخل ہو گیا۔ یہاں اس نے گھوڑے کو ایک طرف  
باندھا اور پتھر کی سیڑھیاں چڑھ کر قلعے کی دوسری منزل  
پر آ گیا۔ یہاں جگہ جگہ پہرہ لگا تھا۔ چونکہ وہ خود رومن  
سپاہی کی دردی میں تھا اس لیے اس پر کسی کو شک  
نہیں ہو رہا تھا۔ عنبر کو اب صرف ایک ہی بات کی  
کھوج تھی کہ ملکہ زندہ ہے کہ قتل کر دی گئی ہے اور  
اگر وہ زندہ ہے تو کہاں پر ہے۔ یہ بات وہ کسی رومن  
سپاہی ہی سے معلوم کر سکتا تھا۔ وہ قلعے کے اوپر والے  
تختے پر آ گیا۔ یہاں کچھ سپاہی دیوار پر کھڑے پہرے دے



یہ رومن سپاہیوں کا خاص انداز ہوا کرتا تھا۔ سپاہی بڑا خوش  
ہوا۔ کہنے لگا:

”دوست! میں جانتا ہوں تم اصل رومن سپاہی ہو مگر  
کیا تمہیں یہ بھی معلوم نہیں کہ ملکہ کو اس قلعے کے  
سب سے سچے ہتھیار خانے میں چھپا کر قید کیا گیا ہے۔“  
عزیز بولا:

”جانتا ہوں۔ پھر بھی سوچا کہیں ملکہ فرار نہ ہو جائے۔“  
رومن سپاہی نے کہا:

”وہ اب مرنے کے بعد ہی فرار ہو سکے گی۔“  
اتنے میں دوسری طرف سے گارڈ کیپٹن کی آواز گونجی:  
”بائیں بند کرو۔ پہرہ دو۔“

رومن سپاہی اور عزیز نے سلیوٹ کیا اور اپنے اپنے  
پہروں پر چلے گئے۔ عزیز کے پاس تو کوئی پہرے کی ڈیوٹی  
نہیں تھی۔ وہ تو یونہی ادھر ادھر گھوم رہا تھا کہ پتہ کرے  
ملکہ کہاں پر قید ہے۔ اب اسے پتہ چل گیا تھا۔ چنانچہ وہ  
کسی نہ کسی طرح قلعے کے سب سے سچے ہتھیار خانے میں  
پہنچنا چاہتا تھا۔ یہ قلعے کی چھت تھی۔ کونے میں ایک طرف  
سے بیڑھیاں نیچے جاتی تھیں۔ عزیز ادھر کو چلا گیا۔ وہ بیڑھیاں  
اتر کر قلعے کی پہلی منزل پر پہنچ گیا۔ یہاں سے پھر بیڑھیاں

عزیز کچھ پریشان ہوا پھر جلدی سے سنبھل گیا اور کہنے لگا:  
”یہی تو میں بھی کہ رہا تھا کہ کائن دیوی ڈیانا کا یوم  
شکرانہ ایک دن بعد آتا تھا کہ ہم ملکہ کا کام تمام کر سکتے۔“  
رومن سپاہی نے سانس بھر کر کہا:

”مجبوری ہے۔ دیوی ڈیانا کے یوم شکرانہ کا احترام بڑا  
ضروری ہے۔ خیر کوئی بات نہیں۔ کل صبح ملکہ زندہ  
نہیں ہو گی۔“

عزیز نے کہا:

”لیکن ہمیں ملکہ پر سخت پہرہ لگانا ہو گا۔ اسے کسی  
ایسی جگہ قید میں رکھنا ہو گا کہ کوئی چڑھایا پڑ نہ مار سکے  
کیوں کہ شہر کے لوگ اسے بچا کر لے جانے کی  
بہت کوشش کریں گے۔“

رومن سپاہی قہقہہ مار کر ہنس پڑا۔ اس نے عجز سے  
عزیز کی طرف دیکھ کر کہا:

”مجھے ایسا لگتا ہے کہ تم رومن سپاہی نہیں ہو۔“  
عزیز ذرا گھبرا گیا۔ مگر فوراً کھٹک کر بولا:

”تم نے میرے رومن ہونے پر شک کیا ہے۔ میں  
تمہیں میدان میں آ کر جنگ کرنے کی دعوت دیتا ہوں۔“



نیچے جاتی تھیں۔ ان میڑھیوں کو اترنے کے بعد ایک چوڑا سا دالان آگیا جس کی چھت زیادہ اونچی نہیں تھی۔ وہاں پہرہ لگا تھا۔ ایک سپاہی نے عنبر سے پوچھا کہ وہ وہاں کیا کر رہا ہے۔

عنبر نے غصے میں جواب دیا:

”کیا تم نہیں جانتے کہ میں شاہی گارڈ کا افسر ہوں۔ میں یہ دیکھنے آیا ہوں کہ تم لوگ پہرہ دے رہے ہو کہ گھنچے اڑا رہے ہو۔“

رومن سپاہی گہرا گیا۔ جلدی سے بولا:

”نہیں جناب ہم تو پہرہ دے رہے ہیں۔“

عنبر نے گرج کر کہا:

”بکواس بند کرو اور اپنی ڈیوٹی ادا کرو۔“

رومن سپاہی نے سیلوٹ مارا اور تیزی سے ایک طرف جا کر پہرے پر کھڑا ہو گیا۔ عنبر نے دیکھا کہ وہاں کل چار سپاہی پہرہ دے رہے تھے۔ سامنے ایک راستہ نیچے کو جاتا تھا۔ اس جگہ دو سپاہی آمنے سامنے کھڑے پہرہ دے رہے تھے۔ عنبر سمجھ گیا کہ یہی راستہ اس منہ خانے کو جاتا ہے جہاں ملکہ نید ہے اور موت کا انتظار کر رہی ہے چاروں کو معلوم ہو گیا تھا کہ یہ شخص شاہی گارڈ کا سپاہی

ہے اور پہرے کا معائنہ کرنے وہاں آیا ہے۔ اس لیے وہ بڑے چاق و چوبند ہو کر اپنی ڈیوٹی پر کھڑے تھے عنبر نیچے جاتے راستے کے دروازے پر آ کر بولا:

”تم میں سے ایک میرے ساتھ نیچے آنے میں تیدی

ملکہ کا معائنہ کرنا چاہتا ہوں۔“

فوراً ہی ایک سپاہی عنبر کے پیچھے پیچھے چل پڑا۔ میڑھیوں

نیچے ایک بند دروازے تک چلی گئی تھیں۔ سپاہی نے آگے

بڑھ کر دروازے کا تالا کھول دیا۔ عنبر نے کہا:

”میرے ساتھ آؤ۔“

عنبر سپاہی کو لے کر کوٹھڑی میں داخل ہو گیا۔ دیوار کے

طاق میں موم بتی روشن تھی۔ اس کی روشنی عکس پر پڑ رہی تھی۔

جو خدا کے حضور سر جھکائے دعا مانگ رہی تھی۔ اندر داخل

ہوتے ہی عنبر نے سپاہی کی گردن پر ایک ہلکا سا ہاتھ مارا۔ یہ

ہلکا سا ہاتھ اتنا زور دار تھا کہ رومن سپاہی کی گردن ٹیڑھی ہو

گئی اور وہ بے ہوش ہو کر گر پڑا۔ اب ملکہ نے سر اٹھا کر

اپنے سامنے رومن گارڈ کو دیکھا تو بولی:

”کیا میری موت کا وقت آ گیا ہے؟“

عنبر نے سر سے تانبے کا ٹوپ اتار کر کہا:

”ملکہ سلامت آپ کی زندگی خدا کے ہاتھ میں ہے۔“



ملکہ نے فوراً عنبر کو پہچان لیا،  
"تم آگے۔ خدا کا شکر ہے۔"

پھر اداس ہو کر بولی:

"مگر تمہیں یہاں نہیں آنا چاہیے تھا۔ اب یہ لوگ  
تمہیں بھی زندہ نہیں چھوڑیں گے۔"

عنبر نے کہا:

"آپ فکر نہ کریں اور میرے ساتھ آئیں۔"

عنبر ملکہ کو ساتھ لے کر کوٹھڑی سے نکل کر سپرہیوں میں  
آگیا۔ اس نے ملکہ کو ایک جانب دیوار کے ساتھ کیا اور  
خود اوپر آواز دے کر دوسرے سپاہیوں کو بلایا۔ اور تین سپاہی  
باقی رہ گئے تھے۔ تینوں اپنے اسر کی آواز سن کر جلدی سے  
نیچے آگئے۔

عنبر نے کڑک کر کہا:

"ملکہ کہاں ہے اتو کے پھٹو! کوٹھڑی خالی ہے۔  
سپاہیوں کے پاؤں تلے کی زمین نکل گئی۔ وہ جلدی سے  
کوٹھڑی میں گھس گئے۔ اس کے ساتھ ہی عنبر نے دروازہ بند  
کر کے باہر تالا لگا دیا۔ اور ملکہ کو ساتھ لے کر اوپر والان  
میں آگیا۔ یہاں سے انہیں قلعے کی چھت پر جانا تھا اور  
پھر وہاں سے نیچے اتر کر قلعے سے فرار ہونا تھا۔ رات گذر

رہی تھی۔ اسے ڈر تھا کہ اگر کسی کو ملکہ کے فرار کا علم ہوگا  
تو سارے قلعے میں ایک دم شور مچ جائے گا اور ملکہ کی زندگی  
خطرے میں پڑ جائے گی۔ وہ بڑی ہوشیاری اور عقل مندی  
سے ملکہ کو وہاں سے نکال کر لے جانا چاہتا تھا۔ اس نے  
قلعے کی چھت پر آکر دیکھا کہ قلعے کی فصیل کے اوپر دو سپاہی  
چل پھر کر پہرہ دے رہے تھے۔ عنبر کو صرف ایک فائدہ حاصل  
تھا کہ وہ دشمن سپاہی کی دردی میں تھا۔ اس نے ملکہ کو  
اسی جگہ کھڑے کر دیا اور خود باہر نکل کر ان سپاہیوں کے  
پاس آگیا۔ ابھی کوٹھڑی دیر ہوئی کہ وہ ان سے باتیں کر کے  
گیا تھا۔ دقت گذرنا جا رہا تھا۔ عنبر نے سپاہیوں کی طرف دیکھ  
کر نیچے جاتی سپرہیوں کی اشارہ کر کے کہا:

"نیچے پہرے دار تم دونوں کو بلا رہے ہیں۔"

ایک سپاہی بولا:

"کیا ان کا دماغ خراب ہو گیا ہے۔ ہم نیچے چلے گئے  
تو یہاں ان کا باپ پہرہ دے گا۔"

عنبر نے کہا:

"یہاں میں ان کا باپ پہرہ دوں گا۔ نیچے کوئی گڑبڑ  
معلوم ہوتی ہے۔"

دوسرا سپاہی عنبر کے پاس آگیا اور عنبر کی آنکھوں میں



گھوڑے زور سے ہنسنائے۔ ان کی آواز پر وہاں پہرہ دیتے  
ردمن سپاہی چوکنے ہو گئے اور اصطبل کی طرف آئے۔ مگر  
ملکہ عنبر کو لے کر خفیہ راستے سے ہو کر قلعے کی اونچی دیوار  
کی دوسری جانب نکل چکی تھی۔ اس خفیہ راستے کا سپاہیوں  
کو بھی علم نہیں تھا۔ وہ گھوڑی دیر اصطبل میں ادھر ادھر  
دیکھ کر واپس چلے گئے۔

عنبر اور ملکہ روم رات کے اندھیرے میں قلعے کے اردگرد  
جاتی پانی سے لبالب بھری ہوئی کھائی کے کنارے کھڑے  
تھے۔ ایک تو انہوں نے کھائی پار کرنی تھی دوسرے انہیں  
گھوڑوں کی ضرورت تھی۔ جن پر سوار ہو کر وہ روم شہر  
سے صبح ہوئے تک جتنی دور ہو سکے نکل سکیں۔ عنبر نے  
ملکہ سے کہا کہ وہ ایک طرف جھاڑیوں میں چھپ کر اس کا  
انتظار کرے۔

ملکہ نے کہا:

”یہاں زیادہ دیر ٹھہرنا مناسب نہیں۔ میرے بھاگ  
نکلنے کا راز کسی وقت بھی نکل سکتا ہے۔“

عنبر کہنے لگا:

”ملکہ سلامت! میں جانتا ہوں۔ مگر تمہارا کچھ دیر یہاں  
انتظار کرنا ضروری ہے۔ میں ابھی کچھ انتظام کر کے

آنکھیں ڈال کر بولا:

”مجھے تم کوئی جاسوس معلوم ہونے ہو۔ بناؤ آج رات  
کا خفیہ لفظ کیا ہے۔“

عنبر کو خفیہ لفظ بالکل معلوم نہیں تھا۔ اب اس نے حملہ  
کرنے کا فیصلہ کر لیا۔ کہنے لگا:

”خفیہ لفظ تمہارا باپ ہے۔“

اس سے پہلے کہ سپاہی تلوار نکالتا۔ عنبر نے اس کے  
سر پر ایک مہر پور ہاتھ مارا۔ وہ لڑکھڑا کر ایسا گرا کہ پھر نہ  
اٹھ سکا۔ دوسرا سپاہی تلوار نکال کر عنبر کی طرف پلکا۔ عنبر  
ذرا ایک طرف کو ہو گیا۔ سپاہی کی تلوار عنبر کے کندھے پر پڑی  
تلوار ٹوٹ گئی۔ عنبر نے سپاہی کو حیران ہونے کا موقع ہی نہ  
دیا۔ بس اس کے سر پر اپنے سر سے ایسی ٹکڑی ماری کہ وہ  
چکرا کر گرا اور بے ہوش ہو گیا۔ عنبر سیریشوں کی طرف بھاگا۔  
ملکہ دیوار کے ساتھ لگی۔ یہ سارا تماشا دیکھ رہی تھی۔ وہ حیران  
تھی کہ عنبر کے کندھے سے ٹکڑی تلوار کیسے ٹوٹ گئی۔  
عنبر نے کہا:

”جلدی سے میرے ساتھ آؤ۔“

ملکہ قلعے کے خفیہ دروازوں کو جانتی تھی۔ یہ خفیہ دروازہ  
گھوڑوں سے اصطبل میں سے ہو کر گذرتا تھا۔ انہیں دیکھ کر



ردمن سپاہی کے تن بدن میں آگ لگ گئی۔ اس نے فوراً تلوار کھینچ لی۔ عنبر خاموش کھڑا اس کی طرف دیکھ کر مسکراتا رہا۔ ردمن سپاہی نے تلوار لہرا کر عنبر کی گردن پر ماری:

”کیمنے! تمہاری یہ بہت کہ مجھ سے مذاق کرو۔“

تلوار کا دہی حشر ہوا۔ اس سے پہلے عنبر کی گردن سے ٹکرانے والی تلواروں کا ہونا رہا تھا۔ ردمن سپاہی پریشان سا ہو کر عنبر کو تھکنے لگا۔ وہ سمجھا کہ اس کی تلوار عنبر کے تانے کے ٹوٹ سے ٹکرا گئی ہے۔ مگر پھر بھی تلوار ٹوٹ نہیں سکتی تھی۔ عنبر کے پاس زیادہ وقت نہیں تھا۔ اس نے سپاہی کی حیرانی کا کچھ اور نظارہ کرتے ہی بجائے اس کے ہاتھ کو پکڑ کر اپنی طرف کھینچا۔ سپاہی کے ہاتھ میں ٹوٹ ہوئی۔ تلوار کا دستہ رہ گیا تھا۔ اس نے دستہ عنبر کے پیٹ میں گھونپنا چاہا۔ اس کا ہاتھ جیسے سیمنٹ کی دیوار سے ٹکرا کر مر گیا۔

عنبر نے کہا:

”میرا وقت ضائع نہ کرو تمہاری خالہ جان میرا انتظار کر رہی ہے۔ اب تھوڑی دیر کے لیے بے ہوش ہو جاؤ۔ میں تمہاری جان بخشی کرتا ہوں۔“

اس سے پہلے کہ سپاہی اپنا خنجر نکالتا عنبر نے اس کی

آتا ہوں۔“

مگر جھاڑیوں میں چھپ گئی۔ عنبر کھائی کے ساتھ ساتھ چل پڑا۔ چونکہ وہ سپاہیوں کی دردی میں تھا اس لیے اسے یہ آسانی تھی کہ وہ بے خونی سے چل پھر سکتا تھا۔ وہ کوئی ایسی جگہ تلاش کر رہا تھا جہاں سے پانی سے بھری ہونے والی عبور کی جا سکے۔ اچانک اس کی نظر ایک چھوٹی سی کشتی پر پڑی جو کنارے کی جھاڑیوں میں چھپا کر رکھی ہوئی تھی۔ عنبر نے کشتی کو باہر کھینچا تو اچانک کسی نے گرج دار آواز میں کہا:

”کیا کر رہے ہو اے ردمن سپاہی۔“

عنبر نے پلٹ کر اندھیرے میں دیکھا۔ قریب ہی دیوار کے ساتھ ایک سپاہی پہرہ دے رہا تھا۔ وہ دیوار سے ہٹ کر عنبر کے پاس آ گیا۔ عنبر چونکہ سپاہی کی دردی میں تھا اس لیے آنے والے سپاہی کو زیادہ شک نہ ہوا۔ پھر بھی وہ حیران تھا کہ کیا اس سپاہی کو معلوم نہیں کہ یہ کشتی ہنگامی حالات کے لیے وہاں چھپا کر رکھی گئی ہے۔

عنبر نے مسکراتے کہا:

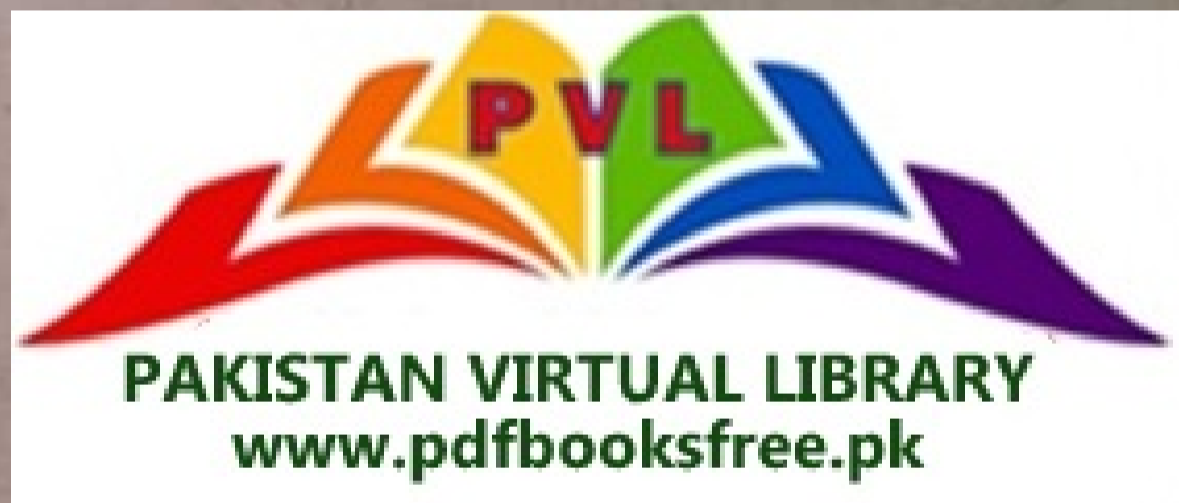
”بات دراصل یہ ہے کہ تمہاری ایک خالہ جان وہاں جھاڑیوں میں چھپی منہانے خالہ جان کو یاد کر رہی ہے میں اس کے لیے یہ کشتی لے جا رہا ہوں۔“



## ناگ واشنگٹن میں

عزیز نے ملک کو کشتی میں بٹھایا اور کھائی پار کر لی۔ رات کا پچھلا پہر ہو گیا تھا۔ ملک کو کوٹھڑی سے لانے کے لیے جلا رومانہ ہو چکا تھا، کیوں کہ اسے صبح منہ اندھیرے پھانسی پر چڑھانا تھا۔ لیکن خدا کو کچھ اور ہی منظور تھا۔ عزیز ملک کو لے کر اس کے راستے پر چل پڑا جو نیچے داری کی طرف جاتا تھا۔ مگر اسے گھوڑوں کی ضرورت تھی۔ ملک اتنا تیز نہیں چل سکتی تھی۔ گھوڑے وہاں دُور دُور تک نظر نہیں آ رہے تھے۔ ادھر صبح کا اجالا آسمان پر پھیلنے لگا تھا۔ ملک کے فرار کا راز کسی وقت بھی کھل سکتا تھا۔ ملک تیز تیز چل رہی تھی۔ وہ تھک گئی تھی۔ اسے اس قسم کی مشقت کی عادت نہیں تھی۔ ساری زندگی وہ محل کے قالینوں پر چلی تھی۔ اس کے پاؤں دکھنے لگے۔ مگر خاموش رہی۔ یہ اس کی زندگی اور موت کا معاملہ تھا۔ عزیز کو بھی اس بات کا احساس تھا۔ مگر وہ کچھ نہیں کر سکتا تھا۔ لیکن وہ

گردن پر ایک ماتھ مارا۔ سپاہی بے ہوش ہو کر گر پڑا۔ عزیز نے کشتی جھاڑیوں میں سے کھینچ کر کھائی کے پانی میں ڈالی اور چپو چلاتا اسے لے کر اس جھاڑی کے پاس آ گیا۔ جس کے پیچھے روم کی ملکہ چھپی ہوئی تھی!!





ملکہ کو زیادہ دیر تک نہیں چلا سکتا تھا۔ آخر وہی ہوا جس کا اسے ڈر تھا۔ ملکہ کے ایک پاؤں میں پتھر کی نوک لگی اور خون بہنے لگا۔ وہ درد سے لنگڑا کر چلنے لگی۔ ادھر صبح ہونے ہی والی تھی۔ ایک دم سے قلعے کی جانب سے آواز کی آوازیں آئیں۔ عنبر سمجھ گیا کہ ملکہ کے فرار کا پتہ چھپ گیا ہے۔

اب ملکہ کی زندگی خطرے میں تھی۔ ابھی کوئی دم قلعے سے فوج کے دستے ملکہ کی تلاش میں نکل کھڑے تھے۔ ملکہ بھی پریشان ہو گئی۔ عنبر کے پاس سوچنے کے زیادہ وقت نہیں تھا۔ وہ قلعے سے زیادہ دور نہیں تھے۔ موت سر پر منڈلا رہی تھی۔ اچانک عنبر نے دیکھا سڑک سے ہٹ کر ایک پتھر بیلے مکان کے باہر ایک گھوڑا کھڑا گھاس چر رہا ہے۔ عنبر نے ملکہ کو کندھے اٹھایا اور اس مکان کی طرف بھاگا۔ مکان خالی پڑا تھا۔ گھوڑے پر زین کسی ہوئی تھی۔ عنبر نے جیب سے سونے کے چار سکتے نکال کر جہاں گھوڑا کھڑا تھا وہاں رکھے پہلے ملکہ کو گھوڑے پر بٹھایا۔ اس کے بعد خود بھی چڑھ گیا اور گھوڑے کو ایڑ لگائی۔ گھوڑا کھیتوں سے ہوا سے باتیں کرنے لگا۔

گھوڑا بہت تیز دوڑ رہا تھا۔ صبح ہونے تک وہ قلعے سے بہت دور ڈھرتے چلے گئے۔ دوپہر کے بعد انہوں نے ایک جگہ سڑک کے کنارے ٹھوڑا آرام کیا۔ پانی پی کر تازہ دم ہوئے اور پھر سفر شروع کر دیا۔ ابھی ملکہ سمرنا کی سرحد ایک رات کے فاصلے پر تھی۔ رات انہیں روم کی ادنیٰ پہاڑیوں کی دوسری جانب ہوئی۔ ملکہ کا تھکان اور بھوک سے بُرا حال تھا۔ مگر شاہی خاندان کی عورت تھی اس لیے صبر کر کے بیٹھی تھی۔ ہاتے بھوک لگی ہے کا شور نہیں مچا رہی تھی۔ عنبر کو بھی احساس تھا کہ ملکہ نے صبح سے کچھ نہیں کھایا۔ جہاں انہیں رات پڑی وہاں دور میدان میں ایک جگہ درختوں کا جھنڈ تھا جس کے قریب ہی کچھ مکانوں میں روشنی ہو رہی تھی۔ عنبر نے ملکہ کو ایک جگہ بٹھایا اور خود کچھ کھانے کو لانے کے لیے ان مکانوں کی طرف چل دیا۔ یہاں کچھ کسان دغیرہ رہتے تھے عنبر نے سونے کا سکہ دے کر ان سے روٹی گوشت اور پانی خریدا اور ملکہ کو لا کر دیا۔ دونوں نے مل کر مزے سے کھایا۔ عنبر پونہی ملکہ کے ساتھ کھا رہا تھا۔ دگر ناسے کوئی بھوک پیاس نہیں لگتی تھی۔



ملکہ نے کہا:

ہمیں رکن نہیں چاہیے۔ ہو سکتا ہے سپاہی راتوں رات یہاں پہنچ جائیں!

عنبر نے جواب دیا:

”میں تو صرف مہتمم سے بے ڈکا ہوں ملکہ! کیونکہ تم تھک گئی ہو اور تمہیں آرام کی ضرورت ہے۔“

ملکہ نے کہا:

”ایسا آرام کس کام کا کہ میں گرفتار ہو جاؤں اور پھر سولی پر لٹکا دی جاؤں۔“

”تو پھر ہمیں اسی وقت یہاں سے نکل جانا چاہیے!“

”میں تیار ہوں!“ ملکہ بولی۔

گھوڑی دیر بعد عنبر اور ملکہ رات کے اندھیرے میں گھوڑے پر سوار چلے جا رہے تھے۔

صبح ہونے سے پہلے پہلے انہوں نے روم کی سرحد پار کر لی اور ملک سمرونا میں داخل ہو گئے۔ اب ملکہ کو کسی قسم کا فکر نہیں تھا۔ وہ محفوظ ہو چکی تھی۔ عنبر نے بھی خدا کا شکر ادا کیا کہ اس نے جس کام کا وعدہ کیا تھا وہ پورا ہو گیا۔ کیوں کہ بہادر اور نیک کردار والے لوگ جو وعدہ کرتے ہیں اسے ہمیشہ پورا کرتے ہیں۔ چاہے انہیں

کتنی ہی تکلیف کیوں نہ اٹھانا پڑے۔ قرآن پاک میں بھی اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جب وعدہ کرو تو اسے پورا کرو۔ اللہ تعالیٰ بھی وعدہ پورا کرنے والوں کو پسند فرماتا ہے۔ عنبر نے ملکہ روم کو سمرونا کے بادشاہ کے حوالے کیا اور خود وہاں سے ماریا اور ناگ کی تلاش میں روانہ ہو گیا۔ وہ واپس روم کی طرف نہیں گیا، کیوں کہ اس کا خیال تھا کہ ماریا روم میں نہیں ہے۔ حالانکہ وہ روم میں ہی تھی۔ وہ سمرونا سے نکل کر ملک مصر کی طرف چل پڑا جو اس وقت روم کے قبضے میں تھا۔ فرعون کا دور ختم ہو چکا تھا اور مصر پر رومی بادشاہ کا گورنر حکومت کرتا تھا۔ مصر عنبر کا وطن تھا۔ مگر ابھی وقت کی گردش نے پیچھے کی طرف ہزار بارہ سو سال کے چکر لگانے تھے پھر کہیں جا کر عنبر کو اپنے شہر کی گلیاں اور دریائے نیل کے کنارے اپنا مکان دکھائی دیتا تھا۔ کیوں کہ وہ آگے جانے کی بجائے وقت کے پیچھے کی طرف جا رہا تھا جیسے کسی گھڑی کی سوئیاں پیچھے کی طرف چلنا شروع کر دیں۔

عنبر کے پاس سمرونا کے بادشاہ کا دیا ہوا شاندار گھوڑا تھا۔ اس نے رومن سپاہی کی دردی وہیں پھینک دی تھی اور اب ایک نیلے رنگ کی لمبی عبا اور سر پہ ریشمی عمامہ



باندھے ہوئے تھا جو اس زمانے کے سوداگروں اور سترلیٹ لوگوں کا لباس ہوا کرتا تھا۔

عمبر کو ہم اسی جگہ چھوڑتے ہیں اور اب واپس چل کر ماریا کو دیکھتے ہیں کہ وہ کس حال میں ہے۔ وہ روم شہر کی ایک حویلی کے کنوئیں میں بے ہوش پڑی تھی۔ ساری رات بے ہوش رہنے کے بعد ماریا کو ہوش آیا تو کنوئیں میں ہلکی ہلکی روشنی اوپر سے آ رہی تھی۔ اس نے فیصلہ کر لیا کہ خواہ کچھ ہو جائے اسے وہاں سے کسی نہ کسی طرح نکلنا ہو گا۔ ماریا نے اس سوراخ میں جھانک کر دیکھا جہاں سے پانی کے بہنے کی آواز آ رہی تھی اور جس کے اندر تیندوا رہتا تھا۔ اندر اندھیرا تھا۔ پانی کی آواز کو اس نے غور سے سنا۔ ایسا لگ رہا تھا کہ پانی آگے جا کر کسی جگہ گر رہا ہے۔ ماریا نے خداوند کا نام لیا۔ شہزاد مسیح علیہ السلام کو یاد کیا۔ سینے پر صلیب کا نشان بنایا اور سوراخ میں سے گذر کر دوسری طرف پتھروں پر پاؤں رکھ دیئے۔ پانی ٹھنڈا تھا اور اس کے ٹخنوں سے ٹھکرا رہا تھا۔ اچانک ایک طرف سے تیندوا اچھل کر آیا اور اس نے اپنے لمبے لمبے بازو چلانے شروع کر دیئے۔ مگر وہ ماریا کو اپنی پکڑ میں نہیں لے سکتا تھا۔

کیوں کہ ماریا غائب تھی۔

ماریا کو اندھیرے میں اب ہر شے دکھائی دے رہی تھی۔ یہ ایک غار تھا جس کی چھت بہت نیچی تھا۔ پانی تیزی سے آگے کی طرف بہ رہا تھا۔ تیندوا ایک کھوہ میں بیٹھا باہر بازو چلا رہا تھا۔ ماریا پانی میں اتر گئی۔ پانی اس کی گردن تک تھا۔ مگر ماریا ڈوب نہیں سکتی تھی۔ وہ پانی کے اندر سے ہو کر بھی جا سکتی تھی۔ اس نے پانی کے بہاؤ کے ساتھ بہنا شروع کیا۔ کافی دور جا کر پانی ایک چھوٹی سی آبشار کی طرح ایک ذرا چوڑی نہر میں گرنے لگا۔ ماریا بھی اپنی اپنے ساتھ ہی نہر میں آگئی۔ یہاں غار بڑا ہو گیا تھا۔ چھت بھی اونچی ہوئی تھی۔ بہت بہتے ماریا بہت آگے نکل گئی۔ یہاں ایک طرف سے ہلکی سی دوسری پانی پر پڑ رہی تھی۔ قریب جا کر ماریا نے دیکھا کہ بائیں طرف ایک کوٹھڑی کا دروازہ بنا تھا جو کھلا ہوا تھا۔ روشنی اس کوٹھڑی میں سے آ رہی تھی۔ ماریا پانی سے نکل کر کوٹھڑی میں آگئی۔ اس کوٹھڑی میں ہلکی ہلکی سفید رنگ کی گیس پھیلی ہوئی تھی۔ جیسے دھواں ہو۔ ماریا نے کوئی خیال نہ کیا اور جس طرف سے روشنی آ رہی تھی اس طرف چلنے لگی۔ یہ ایک اور دروازہ تھا گیس کا سفید دھواں اس دروازے



سے اُڑا تھا۔ ماریا دروازے میں سے گذر کر دوسری طرف گئی تو یہاں پتھروں کی دیواروں میں سے ہلکے سفید رنگ کا دھواں نکل رہا تھا۔ دھوئیں میں ماریا کا دم گھٹنے لگا۔ اس نے تیز تیز چلنا شروع کر دیا۔ وہ دھوئیں کے بادل میں گھر چلی تھی۔ وہ بھاگتی چلی گئی۔ آخر وہ کھلی ہوئی آگئی۔

اس نے ایک لمبا گہرا سانس لیا۔ اور آنکھیں کھول کر دیکھا۔ وہ غار سے باہر نکل چکی تھی۔ اس کے ارد گرد سیاہ پہاڑیاں تھیں۔ اور آسمان پر سورج کی روشنی پھیلی تھی۔ مگر

یہ اس نے ہمت نہ ہاری۔

وہ پہاڑیوں سے نکل کر باہر کھلی جگہ پر آگئی۔ یہاں دور دور تک کھیت تھیں۔ دھوپ نکلی ہوئی تھی۔ بہت دُور مکانوں کا جھرمٹ تھا جہاں ایک اونچا سفید ستونوں والا رومن طرز کا بڑا مکان دکھائی دے رہا تھا۔ ماریا نے اپنے لباس پر غور کیا۔ یہ لباس کافی پرانا تھا بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ چار سو برس آگے کے زمانے کا تھا۔ کیونکہ وہ چار برس اچانک تاریخ کے پیچھے آگئی تھی۔ ایک طرف انگور کے باغ تھے۔ ماریا نے وہاں جا کر کچھ انگور کھائے۔ چتھے پر منہ ہاتھ دھویا۔ اپنا چہرہ دیکھا۔ خدا جانے کتنے سو سال کے بعد وہ اپنا خوبصورت چہرہ دیکھ رہی تھی۔

اس نے ایک لمبا گہرا سانس لیا۔ اور آنکھیں کھول کر دیکھا۔ وہ غار سے باہر نکل چکی تھی۔ اس کے ارد گرد سیاہ پہاڑیاں تھیں۔ اور آسمان پر سورج کی روشنی پھیلی تھی۔ مگر

یہ اس نے ہمت نہ ہاری۔

وہ پہاڑیوں سے نکل کر باہر کھلی جگہ پر آگئی۔ یہاں دور دور تک کھیت تھیں۔ دھوپ نکلی ہوئی تھی۔ بہت دُور مکانوں کا جھرمٹ تھا جہاں ایک اونچا سفید ستونوں والا رومن طرز کا بڑا مکان دکھائی دے رہا تھا۔ ماریا نے اپنے لباس پر غور کیا۔ یہ لباس کافی پرانا تھا بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ چار سو برس آگے کے زمانے کا تھا۔ کیونکہ وہ چار برس اچانک تاریخ کے پیچھے آگئی تھی۔ ایک طرف انگور کے باغ تھے۔ ماریا نے وہاں جا کر کچھ انگور کھائے۔ چتھے پر منہ ہاتھ دھویا۔ اپنا چہرہ دیکھا۔ خدا جانے کتنے سو سال کے بعد وہ اپنا خوبصورت چہرہ دیکھ رہی تھی۔

اس نے ایک لمبا گہرا سانس لیا۔ اور آنکھیں کھول کر دیکھا۔ وہ غار سے باہر نکل چکی تھی۔ اس کے ارد گرد سیاہ پہاڑیاں تھیں۔ اور آسمان پر سورج کی روشنی پھیلی تھی۔ مگر

یہ اس نے ہمت نہ ہاری۔

وہ پہاڑیوں سے نکل کر باہر کھلی جگہ پر آگئی۔ یہاں دور دور تک کھیت تھیں۔ دھوپ نکلی ہوئی تھی۔ بہت دُور مکانوں کا جھرمٹ تھا جہاں ایک اونچا سفید ستونوں والا رومن طرز کا بڑا مکان دکھائی دے رہا تھا۔ ماریا نے اپنے لباس پر غور کیا۔ یہ لباس کافی پرانا تھا بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ چار سو برس آگے کے زمانے کا تھا۔ کیونکہ وہ چار برس اچانک تاریخ کے پیچھے آگئی تھی۔ ایک طرف انگور کے باغ تھے۔ ماریا نے وہاں جا کر کچھ انگور کھائے۔ چتھے پر منہ ہاتھ دھویا۔ اپنا چہرہ دیکھا۔ خدا جانے کتنے سو سال کے بعد وہ اپنا خوبصورت چہرہ دیکھ رہی تھی۔

ماریا سر پکڑ کر بیٹھ گئی۔ اب وہ ایک عام عورت کی طرح کمزور اور بے بس عورت تھی۔ اسے چوٹ لگ سکتی تھی اور تیریا تلوار کے وار سے ہلاک بھی ہو سکتی تھی۔ اس کی آنکھوں میں آنسو آ گئے۔ اب وہ کیا کرے گی۔ اس



ینی آنکھیں، سنری بال۔ ماریا بیس بیس بڑی خوب صورت لڑکی تھی۔ پرانے رومن دور میں خوبصورت لڑکی اگر لادارت ہوتی تھی تو اسے کینز بنا کر فروخت کر دیا جانا تھا اور پھر اس کی عمر کسی امیر آدمی کے محل میں لوگوں کی جوتیاں سیدھی کرتے اور خدمت کرتے گذر جاتی تھی۔ یہ سوچ کر ماریا کی آنکھوں میں آنسو آ گئے کہ وہ ایک طاقتور عورت سے ایک کمزور اور بے بس عورت بن گئی ہے۔

وہ منہ ہاتھ دھو کر چٹھے سے اٹھتی۔ اسے اور بھوک محسوس ہوتی۔ انگور کھانے سے اس کا پیٹ نہیں بھرا تھا وہ انگور کے باغ میں گھس گئی اور دیر تک سیاہ انگور توڑ توڑ کر کھاتی رہی۔ اچانک کسی مرد کے مضبوط ہاتھوں نے اسے پیچھے سے اپنی گرفت میں لے لیا۔ ماریا کے منہ سے چیخ نکلی گئی۔ یہ ایک سیاہ فام حبشی تھا جو سفید دانت نکالے مسکرا رہا تھا۔

"کھاؤ۔ اور انگور کھاؤ۔ نکر نہ کرو۔ یہ میرا باغ ہے۔"

ماریا کو پہلی بار محسوس ہوا کہ وہ رومن زبان اتنی جلدی اور آسانی سے نہیں سمجھ رہی تھی وہ غائب ہو کر سمجھ لیا کرتی تھی۔ اس نے ٹوٹی پھوٹی زبان میں سہمی ہوئی آواز میں کہا:

معاف کر دو۔

حبشی سنس پڑا۔ اس نے ماریا کے سنری بالوں کا ہاتھ میں لے کر کہا۔

تم بڑی قیمتی لڑکی ہو۔

اور قہقہہ لگا کر ہنسا۔ ماریا نوحہ سے کانپ گئی۔ خدا جانے یہ حبشی اس کے ساتھ کیا سلوک کرے۔ حبشی نے اسے بازو سے پکڑا اور گھسیٹا ہوا اپنے مکان میں لے گیا۔ اور وہیں اسے بند کر کے باہر سے تالا لگا دیا۔ ماریا بھینے

پھر تمام کر بیٹھ گئی۔ اس کے مصیبت کے دن شروع ہو گئے تھے۔ اب اسے افسوس ہونے لگا کہ وہ کیوں کنوئیں سے باہر نکلی۔ وہیں پڑی رہتی آخر کبھی نہ کبھی کوئی نہ کوئی تو کنوئیں میں آتا یا رستا ٹھکا دیتا۔ اس کے جسم نے ظاہر ہو کر اسے بے بس اور کمزور عورت کے روپ میں بدل دیا تھا۔ اسے عمیر اور ناگ یاد آئے۔ اپنے ان پیارے دوستوں اور بھائیوں کو یاد کر کے ماریا کی آنکھیں آنسوؤں سے بھیک گئیں۔ کافی وقت گزرنے کے بعد باہر کسی رتھ کے کھڑے ہونے اور گھوڑوں کے ہنسنے کی آواز سنانی دی۔ پھر کوچہ ہی کا دروازہ کھلا۔ سامنے وہی حبشی کھڑا تھا۔ اس کے پاس ہی ایک موٹی توند والا گجڑ رہتا تھا جسے کھڑا ماریا کو تک رہا تھا۔



جستی ماریا کو کھینچ کر کوٹھڑی سے باہر روشنی میں لے آیا۔  
رومن گنچ ماریا کے سنہری بال اور نیلی آنکھیں دیکھ کر متکرایا  
جستی نے سر جھکا کر کہا:

میرے آقا! اب بتاؤ! کیا دام دو گے اس کے؟  
ملیا کا رنگ زرد ہو گیا۔ یہ جستی اسے اس رومن گنچ  
کے پاس فروخت کر رہا تھا۔ گنچ رومن نے ماریا کو ادھر  
اُدھر گھما کر دیکھا۔ پھر کم کے ساتھ لٹی ہوئی بھینٹیل میں سے  
سونے کے چند کتے نکال کر جستی کو دیتے۔ جستی بڑا خوش  
ہوا۔ رومن گنچ نے ماریا کے ہاتھ پیچھے باندھے اور رتھ  
پر سوار کرواتے ہوئے کہا:

”اب تم میری غلام ہو۔ میری کینز ہو۔ میں جو بہتیں حکم  
دوں گا تمہیں ماننا پڑے گا۔ چلو میرے ساتھ“  
ماریا نے کوٹھڑی سے جدوجہد کی مگر وہ اب ایک کمزور  
ناتواں سی لڑکی تھی۔ اس بھاری بھر کم طاقت ور گنچ رومن  
کے آگے بے بس تھی۔ وہ رتھ میں اس کے ساتھ سوار  
ہو گئی اور رتھ واپس مرد کر مرگ پر دوڑنے لگا۔ کھیتوں  
سے گذر کر ایک چھوٹا سا شہر آ جاتا تھا۔ یہ رومن گنچ اس  
شہر کا سب سے بڑا سوداگر تھا اور سفید ستونوں والی حویلی  
اسی کی تھی۔ حویلی کے باہر غلاموں نے جھک کر گنچ رومن

سوداگر کا استقبال کیا۔ کینزیں آگے بڑھیں۔ اپنے مالک کے  
لباس پر سے گرد جھاڑی۔ اس کے پاؤں اپنے دوپٹوں سے  
ساتھ کیے۔ رومن سوداگر نے ماریا کی طرف ہاتھ سے اشارہ  
کرتے ہوئے کینزوں سے کہا:

یہ بھی تمہاری طرح میری ایک غلام ہے۔ میری کینز  
ہے۔ اسے لے جا کر نئے کپڑے پہناؤ۔ اس کے  
کپڑوں سے بڑا آرہی ہے۔ نہ جانے اس نے کس  
ملک کا لباس پہن رکھا ہے۔

کینزوں نے ماریا کو ساتھ لیا اور حویلی کے اندر لے  
گئیں۔ حویلی کا بڑا دروازہ بند کر دیا گیا۔ کینزوں نے ملیا کے  
ہاتھ کھول دیے۔ اسے نہلایا اور نئے کپڑے پہننے کو دیئے۔  
جب ماریا نہانے کے بعد نئے کپڑے پہن کر آئی تو اس  
کی خوب صورتی کو دیکھ کر ساری کینزیں اس پر رشک کرنے  
لگیں۔ ایک کینز ادھیڑ عمر کی تھی۔ اس کا نام جونا تھا۔ وہ  
بڑی چالاک اور مکار کینز تھی اور اپنے مالک کی جاسوس  
تھی۔ کوئی کینز اگر دہاں سے فرار ہونے کی کوشش کرتی تو  
وہ اسے پکڑ کر مالک کے حوالے کر دیتی جو کینز کو بھڑو کے  
کتوں کے آگے ڈال دیا تھا۔ ساری کینزیں اس ادھیڑ عمر کینز  
جونا سے بڑا ڈرتی تھیں جونا بھی ماریا کی خوبصورتی سے جل جھن



تم فارسی میں بات کرو۔ میں فارسی زبان جانتی ہوں  
 رومن زبان مجھے زیادہ نہیں آتی۔  
 شگوفہ سہنس پڑوسی اور فارسی میں کہنے لگی:  
 پھر تم میری بہن ہو۔ مگر تم ایرانی ہو کیا؟  
 ماریا اسے کیا بتاتی کہ وہ کون ہے اور کہاں سے آئی  
 ہے اور کہاں جا رہی ہے اس نے کہا:

"نہیں! میں مصر کی رہنے والی ہوں۔ مگر میں پہلے  
 ایران میں ایک سوداگر کی کنیز رہ چکی ہوں۔ میری ماں بھی  
 ایران میں رہتی تھی۔"  
 شگوفہ نے مسکرا کر کہا:

"خدا حافظ! میں تمہارا باغ میں انتظار کر دوں گی۔"  
 شگوفہ چلی گئی اور ماریا جھاڑو سے دالان کا فرش صاف  
 کرنے لگی۔



پیارے دوستو! اس وقت عنبر اپنے ساتھی ناگ اور  
 ماریا کی تلاش میں سمرا سے نکل کر ملک مصر کی طرف جا  
 رہا ہے اور ماریا ملک روم میں ایک سوداگر کی حویلی میں  
 کنیز بن کر دالان میں جھاڑو دے رہی ہے اور اب میں

گئی۔ اس نے ماریا کو بالوں سے پکڑ کر اپنی طرف کھینچ  
 اور کہا:

"یہاں تم کوئی بیگم صاحبہ نہیں ہو جو اس طرح بال  
 بنا کر آگئی ہو۔ تم غلام ہو۔ نوکرانی ہو، ممتیں پیسے  
 دے کر میرے مالک نے خریدا ہے۔ چلو جا کر  
 دالان کا فرش صاف کرو۔"

ماریا غصے کو پی کر رہ گئی۔ وہ کچھ نہیں کر سکتی تھی  
 اس نے مکار جوتا کی طرف دیکھ کر سر جھکا کر آہستہ سے کہا  
 "اچھا بیگم صاحبہ!"  
 ایک کنیز سہنس پڑوسی۔ جوتا نے زور سے اس کے منہ  
 پر طمانچہ مارا کرک کر کہا:

"خبردار جو منہ کھولا۔ بدتمیز۔"

اور بددماغی سے منہ پھیر کر باہر نکل گئی۔ شگوفہ نام کی  
 ایک کنیز ماریا کا بازو تھام کر اسے باہر دالان میں لے گئی  
 یہ ایران کی کنیز تھی اور ماریا اسے بڑی اچھی لگی تھی۔ دالان  
 میں لے جا کر اس نے ماریا کو لمبا سا جھاڑو دے کر کہا:  
 "دالان صاف کر کے سامنے باغ میں آجانا۔ میں وہاں پر  
 ممتیں ملوں گی۔ میرا نام شگوفہ ہے۔"  
 ماریا نے کہا:



آپ کو یہ بتاتا ہوں کہ ناگ کہاں ہے اور میری ناگ کے  
کیسے ملاقات ہوئی۔

میں آپ کے لئے بیٹھا کہانی لکھ رہا تھا کہ مجھے چائے پینے کی بڑی خواہش  
ہوئی دیکھا تو چائے کی پتی ختم ہو گئی تھی۔ میں اپنے اپارٹمنٹ سے نکل کر  
لفٹ میں بیٹھا اور تپتے ویٹ نامی سپر سٹور میں چائے کی پتی لینے آ گیا۔

میں نے چائے کی قیمت ایک ڈالر چھ سینٹ ادا کی  
اور جو نئی شو باہر نکلا بچے بھاگتے ہوئے میرے آگے سے گزر  
گئے۔ وہ سانپ سانپ کا شور مچا رہے تھے۔ ویٹ نامی  
سٹور کا مالک بھی سانپ کا شور سن کر باہر نکل آیا۔ کچھ  
اور امریکی اور ویٹ نامی بھی وہاں آ گئے۔ نیگرو کالے بچے  
پرے کھڑے ہو کر ایک جھاڑی کی طرف اشارہ کر کے بولے:  
"وہاں کالا سانپ ہے۔ ہم نے خود دیکھا ہے۔"

ویٹ نامی سٹور والا اندر سے بسی سلانخ لے آیا۔ ایک  
امریکی نے پستول نکال لیا اور وہ جھاڑی کی طرف آہستہ  
آہستہ بڑھنے لگے۔ میں بھی ان کے پیچھے پیچھے چل پڑا جو وہی  
مجھے ناگ کی خوشبو آ رہی تھی۔

پیارے دوستو! مہتل تو معلوم ہی ہے کہ میں اس سے پہلے  
ناگ عنبر ماریا کے سفر کی ایک سوسنٹیں لکھ چکا ہوں اور اب

ان کے واپسی کے سفر کی تسطیں لکھ رہا ہوں۔ یہ لوگ اتنی  
دیر میں میرے دست بن گئے ہیں اور ایسا لگتا ہے کہ میں  
بھی عنبر ناگ اور ماریا کے ساتھ ساتھ سفر کر رہا ہوں۔ اب  
مجھے بھی ان کی خوشبو نہیں آتی ہیں۔ مگر ابھی تک میری ان میں  
میں سے کسی کے ساتھ بھی آمنے سامنے ملاقات نہیں ہوئی تھی۔

جب سے میں نے عنبر ناگ ماریا کی پر اسرار داستان بیان  
کرنی شروع کی ہے، یہ پہلا موقع تھا کہ پاکستان سے اتنی دور  
امریکہ کے شہر واشنگٹن میں مجھے ناگ کی خوشبو بالکل اپنے  
قریب سے آتی محسوس ہوئی تھی۔ میں نے چونک کر ادھر ادھر  
دیکھا کہ کہیں ناگ میرے پاس تو نہیں کھڑا اور پیارے دوستو!  
میں آپ کو یہ بھی بتا دوں کہ عنبر ناگ اور ماریا کی شکلوں سے  
بھی میں واقف ہو گیا ہوں۔ میں ان کو پہچان لیتا ہوں۔

ناگ کی خوشبو برابر آ رہی تھی مگر وہ مجھے اس پاس  
کہیں بھی دکھائی نہیں دے رہا تھا۔ ویٹ نامی سٹور والا سلانخ  
اٹھائے اور امریکی آدمی پستول نکالے جھاڑی کی طرف پھونک  
پھونک کر قدم اٹھاتے بڑھ رہے تھے۔ ناگ کی خوشبو زیادہ تیز  
ہو گئی۔ اچانک ویٹ نامی چیخا:

"وہ رہا سانپ کالا سانپ ہے۔ یہ انڈین کوبرا ہے۔"

میں نے انڈین کوبرا دیکھے ہیں۔



امریکی نے پستول کا فائر کر دیا۔ میں نے دیکھا کہ ایک سانپ تیزی سے نکلا اور دوسری جھاڑی میں جا کر غائب ہو گیا۔ امریکی جھاڑی میں فائر کرنے لگا۔ اچانک میرا دل اچھل پڑا۔ خدا نہ کرے کہیں یہ ناگ تو نہیں ہے؟

یہ خیال بکل کی طرف میرے دماغ میں چمک اٹھا۔ ناگ کی خوشبو کافی تیز ہو گئی تھی۔ ویٹ نامی جھاڑی پر سلاخیں مار رہا تھا اور امریکی ذرا پرے ہٹ کر کھڑا مٹھوڑی مٹھوڑی دیر بعد پستول کا فائر کر دیتا تھا۔ ناگ کا خیال آتے ہی میں نے اٹھ کر چلاتے ہوئے کہا:

"پیچھاڑک جاؤ۔ اسے نہ مارو۔ یہ انڈین کو برا ہے۔ میں سانپ پکڑنا جانتا ہوں۔ میں اسے پکڑ کر واشنگٹن کے چڑیا گھر والوں کو دے دوں گا۔"

ویٹ نامی اور امریکی رُک گئے۔ اب وہاں دوسرے ہسپانوی، نیگرو اور امریکی مرد بچے اور عورتیں بھی جمع ہو گئی تھیں۔ بلڈناگ کی گیلریوں میں بھی کچھ عورتیں کھڑی تماشنا دیکھ رہی تھیں سب کو معلوم ہو گیا تھا کہ باغ میں سانپ نکلا ہے۔ میں جھاڑی کی طرف بڑھا۔ میرے دل میں یہ خوف بھی تھا کہ اگر یہ سانپ ناگ نہ ہو تو وہ مجھے ڈس لے گا اور میرا زندہ بچنا محال ہو جائے گا۔ پھر میں غمناک اور مایا

سفر کی اگلی قسطیں کیسے لکھ سکوں گا۔ لیکن ناگ کی تیز سے تیز تر ہوتی خوشبو میرا حواس بڑھا رہی تھی اور مجھے جھاڑی کی طرف لیے جا رہی تھی۔ مجھے ایک ہی ڈر تھا کہ کہیں یہ لوگ سانپ کو ہلاک نہ کر دیں۔ کیونکہ اب مجھے یقین ہو چلا تھا کہ ہو نہ ہو جھاڑی میں جو سانپ ہے وہ ناگ ہی ہے۔ کیوں کہ اس کی خوشبو مجھے صاف محسوس ہو رہی تھی اور میں یہ بھی دیکھ رہا تھا کہ ویٹ نامی لوبے کی سلاخ لیے اور امریکی پستول تانے سانپ کو مارنے کے لیے بالکل تیار تھے۔ ادھر ادھر کھڑی عورتیں بھی امنیں کہہ رہی تھیں کہ یہاں ہمارے بچے کھیلا کرتے ہیں سانپ کو مار ڈالو۔ میں جھاڑی کے پاس جا کر رُک گیا۔

اچانک جھاڑی میں سے ایک کالی بلی نکل کر ہنہانے والے نالاب کی طرف بھاگ گئی۔ لوگوں نے اس کی طرف کوئی توجہ نہ دی۔ کیوں کہ وہ تو سانپ کی تلاش میں تھے۔ مگر میں نے اچانک محسوس کیا کہ ناگ کی خوشبو آنا بند ہو گئی تھی۔ اب میرا شک یقین میں بدل گیا کہ سانپ ناگ ہی تھا اور وہ خطرہ دیکھ کر بلی بن کر بھاگ گیا ہے۔ میں بے دھڑک جھاڑی میں گھس گیا۔ ویٹ نامی اور امریکی بھی میرے ساتھ آ کر جھاڑی میں سانپ کو تلاش کرنے لگے۔ مگر وہاں اب سانپ کہاں تھا



تم سے مل کر بڑی خوشی ہوئی۔

ناگ نے ہاتھ بڑھا کر میرا ہاتھ تھام لیا۔ میں نے کہا: مجھے بھی تم سے مل کر خوشی ہوئی ہے ناگ۔

ناگ بولا: "میرے دل میں بڑی حسرت تھی کہ میں اس شخص کو دیکھوں جس نے میرے کردار کو تخلیق کیا ہے۔ آج میری یہ خواہش پوری ہو گئی۔"

میں نے کہا:

مگر تم امریکہ میں کیسے نکل آئے۔ کیونکہ عبیر اور ماریا کو پرانے رومن زمانے میں جا چکے ہیں۔ عبیر اس وقت کئی سو برس پیچھے تاریخ کے دور میں سمنا ہے نکل کر تمہاری اور ماریا کی تلاش میں ملک مصر کی طرف جا رہا ہے۔"

ناگ نے میری بات کاٹ کر پوچھا:  
"اور ماریا کہاں ہے؟"

میں نے کہا:

"مجھے افسوس ہے کہ ماریا اس وقت مشکل میں پھنسی ہوئی ہے۔ وہ ملک روم میں ایک گننے رومن جاگیردار کی عیوبی میں اس کی کینیز بن کر نوکرائیوں کا کام کر رہی ہے۔ ناگ ادا اس ہو گیا:

بھلا۔ میں نے کہا:

"میرا خیال ہے سانپ کسی بل میں گھس گیا ہے۔ ایک امریکی بوڑھا بولا:

"میں فائر بریگیڈ والوں کو فون کرتا ہوں۔ وہ آ کر زمین کے اندر پانی ڈال کر سانپ کو باہر کھینچ لائینگے۔ مجھے ان سے اب کوئی دلچسپی نہیں تھی۔ میں دہاں سے مہٹ

گیا اور اس باران کی طرف چلا جہاں ہماری بلڈنگ کا اپنا منڈے کا تالاب تھا۔ سردی کی وجہ سے تالاب بند پڑا تھا۔ بتی اسی طرف بھاگ کر گئی تھی۔ تالاب کے پیچھے چیرنی کے بے شمار درخت اور جھاڑیاں اُگی ہوئی تھیں۔ میں ان درختوں میں آ گیا کسی نے خیال نہ کیا کہ میں ادھر کیا کرنے جا رہا ہوں۔ لوگ ابھی تک جھاڑی کے ارد گرد کھڑے سانپ کے باہر نکلنے کا انتظار کر رہے تھے۔"

ایک طرف سے مجھے ناگ کی خوشبو آئی۔ میں اس طرف کو چلا۔ تھوڑی دور جا کر دیکھا کہ ایک جگہ سے جھاڑیاں بل رہی ہیں اور پھر ان جھاڑیوں میں سے لمبے قد کا سالوا خوش شکل نوجوان نکل آیا جس کی آنکھیں سرخی مائل گلابی تھیں اور جو اپنی پلکیں نہیں جھپک رہا تھا۔ میں نے اسے فوراً پہچان لیا۔ یہ ناگ تھا۔



کاسٹ ایس ماریا بس کی کچھ مدد کر سکتا۔  
میں نے کہا:

خدا نے چاہا تو اس کی مصیبت کٹ جائے گی۔  
ناگ نے کہا:

مگر یہ کہانی تو خود تم لکھ رہے ہو۔ ایک طرح سے  
تم نے ہی اسے وہاں کینز بنا کر رکھوایا ہے۔ تم اسے  
وہاں سے کیوں نہیں نکال دیتے۔  
میں نے جواب دیا:

ناگ بھائی! اس میں کوئی شک نہیں کہ یہ کہانی میں  
ہی لکھ رہا ہوں۔ مگر اس پر میرا کوئی اختیار نہیں ہے  
پلاٹ جیسے جیسے آگے جاتا ہے میں ویسے ویسے  
اس کے پیچھے چلتا جاتا ہوں۔ ایک طرح سے منہائے  
واپسی کے سفر کی کہانی خود بخود مجھ سے لکھوائی جا رہی  
ہے۔ حالات جیسے بدلتے چلے جاتے ہیں میں انہیں  
لکھتا چلا جاتا ہوں۔ میں اپنی طرف سے نہ تو حالات  
کو بدل سکتا ہوں اور نہ اگر وہ خراب ہیں تو انہیں  
ٹھیک کر سکتا ہوں۔

ناگ خاموش ہو گیا۔ ہم دھوپ میں آکر ایک پنخ پر بیٹھ گئے  
سامنے سڑک پر ۱۹۸۲ء کے ماڈل کی خوبصورت کاریں بھاگی جا رہی

میں: دور کچھ لوگ جھاڑی کے پاس جمع ابھی تک سانپ کو  
تلاش کر رہے تھے۔  
ناگ نے کہا:

تم ٹھیک کہتے ہو دوست! ہماری کہانی اپنے آپ  
حالات اور واقعات کے ساتھ ساتھ آگے بڑھ رہی  
ہے۔ اس میں نہ تم دخل دے سکتے ہو اور نہ ہم کچھ  
کر سکتے ہیں۔ بہر حال میں اب جلد از جلد ماریا کے پاس  
جانا چاہتا ہوں تاکہ اسے اس کی مصیبت سے  
نجات دلا سکوں۔

میں نے ناگ سے کہا:  
خدا نے چاہا تو تم اس کے پاس ضرور پہنچ جاؤ گے  
مگر پہلے مجھے یہ بتاؤ کہ تم تو دمشق میں تھے جب  
تاریخ نے ایک دم سے چار سو سال کا پلٹا کھایا اور چار  
سو برس پہلے کا رومن دور آ گیا تھا پھر تم دو ہزار  
برس آگے ۱۹۸۲ء کے امریکہ میں کیسے نکل آئے؟  
ناگ کہنے لگا:

مجھے خود معلوم نہیں کہ کیا ہوا۔ میں دمشق میں ایک  
پرانے مندر میں کھڑا ایک تانبے کے گول پکڑ کو دیکھ رہا  
تھا جس پر ستاروں کے نشان بنے ہوئے تھے۔ اصل



ہماری کہانی تو تم لکھ رہے ہو مگر شاید تمہیں یہ معلوم نہیں کہ ہمیں بھی تمہاری خوشبو آ جاتی ہے۔ میں خوشبو کی تلاش میں تھا اور پھر ایک طرف سے مجھے تمہاری خوشبو آئی۔ میں اٹھ کر ادھر کو روانہ ہو گیا۔ مصیبت یہ تھی کہ میرا لباس پرانے زمانے کا تھا اور لوگ مجھے مرط مرط کر دیکھ رہے تھے۔ اوپر سے ایک اور مصیبت یہ ہوئی کہ میں چونکہ سانپ ہوں اور انسان کی شکل میں ہوں اس لیے آنکھیں نہیں جھپکتا تھا۔ اس کا علاج میں نے یہ کیا کہ کسی کی طرف دیکھتا ہی نہیں تھا۔ پھرتے پھرتے میں تمہاری اس بلڈنگ کے پاس آ گیا۔ اس بلڈنگ کے ایک اپارٹ منٹ سے مجھے تمہاری خوشبو آ رہی تھی۔ میں بلڈنگ میں جانے لگا تو معلوم ہوا کہ چابی کے بغیر دروازہ نہیں کھلے گا۔ میں نے فوراً سانپ کا روپ بدل لیا۔ بد قسمتی یہ ہوئی کہ کچھ بچوں نے مجھے دیکھ لیا اور سانپ سانپ کا شور مچانا شروع کر دیا۔ میں لپک کر جھاڑی میں چھپ گیا اس کے بعد جو کچھ ہوا تمہیں معلوم ہی ہے۔

میں ناگ کی کہانی بڑے عجز سے سن رہا تھا اور حیران تھا کہ دمشق کے مندر میں دقت کا چکر کیسے آگے کو گھومتا ہوا اسے حضرت مسیح کے ایک سو سال بعد کے زمانے سے

میں یہ چکر سالوں اور مہینوں کا حساب بتانا تھا میں نے اس چکر کو ہاتھ لگایا تو اس نے آگے کی طرف چلنا شروع کر دیا۔ میرے دیکھتے دیکھتے چکر کی گردش تیز ہو گئی۔ میں پیچھے ہٹا۔ مگر کیا دیکھتا ہوں کہ جس جگہ میں کھڑا ہوں وہاں گرد و غبار سا اٹھنے لگا ہے۔ یہ گرد و غبار ایک بگولا بن گیا اور اس بگولے نے مجھے اپنے اندر پسٹ لیا۔ یہ بگولا تانبے کے چکر کے ساتھ ہی زور زور سے آگے کی طرف گردش کرنے لگا پھر مجھے کچھ ہوش نہیں رہا اور میں بے ہوش ہو گیا جس وقت مجھے ہوش آیا تو میں ایک ایسے باغ میں گھاس پر پڑا تھا جس کے اندر ایک سفید عمارت پر امریکہ کا جھنڈا لہرا رہا تھا۔ میرے قریب ہی سرخ و پیسید امریکی عورتیں بیچ پر بیٹھی سینڈویچ کھا رہی تھیں۔ مجھے تمہاری تلاش تھی۔ کیوں کہ مجھے معلوم تھا کہ تم آج کل امریکہ کے شہر واشنگٹن میں والٹس آت امریکہ میں کام کر رہے ہو۔

میں نے ناگ سے جھٹ پوچھا،  
"مگر تم تو مجھے پہچان ہی نہیں سکتے تھے۔ پھر تم مجھے کیسے ملتے؟"  
ناگ مسکرایا،



## ناگ اور سپر مین

ناگ کو لے کر میں اپنی بلڈنگ میں داخل ہو گیا۔  
میں نے اسے ایک طرف لفٹ کے پاس لے جا کر کہا،  
"میں تم سے ایک مشورہ کرنا چاہتا ہوں۔ میرے بچے  
بھی میرے ساتھ امریکہ آئے ہوئے ہیں اور اپارٹمنٹ  
میں ہی میرے ساتھ رہتے ہیں۔ اب تم آنکھیں  
نہیں جھپکتے، ہو سکتا ہے کہ بچے تمہیں دیکھ کر کچھ  
خوف کھائیں اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ انہیں معلوم  
ہو جائے کہ تم اصل میں عنبر ناگ ماریا والے ناگ  
ہو۔ کیوں کہ دوسرے بچوں کی طرح میرے بچے بھی  
مہناری قسطیں بڑے شوق سے پڑھتے ہیں۔ اگر انہیں  
معلوم ہو گیا کہ تم ناگ ہو تو اس کا اثر مہناری کہانی  
پر ٹھیک نہیں پڑے گا۔ میں نہیں چاہتا کہ تمہارا  
مطالعہ فاسٹ ہو۔ کیوں کہ تم اور عنبر اور ماریا تاریخ کے  
پر اسرار کردار ہو اور تاریخ کے پیچھے کی طرف ایک

اٹھا کر ۱۹۸۲ء کے ماڈرن واشنگٹن شہر میں لے آیا ہے۔ حالانکہ  
میں ناگ عنبر اور ماریا کی کہانی لکھ رہا ہوں۔ مگر مجھے معلوم  
نہیں تھا کہ ناگ کے ساتھ ایسا حادثہ گذرے گا۔ پیارے بچو!  
اب آپ کو بھی یقین آ گیا ہو گا کہ میں یہ کہانی نہیں لکھ رہا  
بلکہ جیسے جیسے کہانی آگے بڑھتی جاتی ہے میں اسے لکھتا  
چلا جاتا ہوں۔

میں نے ناگ سے کہا:

"اس وقت سب سے بڑا کام یہ ہے کہ تمہیں واپس  
عنبر اور ماریا کے پاس پہنچانا ہو گا۔ مگر تم کیسے اور کیوں کر  
جاؤ گے؟ مجھے خود معلوم نہیں۔"  
ناگ بولا:

"میں ماریا کی مدد کرنے کو بے تاب ہوں۔ میری بہن سخت  
مشکل میں ہے۔"  
میں نے کہا:

"میں اس سلسلے میں کیا کر سکتا ہوں۔ کہانی کے واقعات  
جیسے آگے بڑھیں گے تمہیں بھی اس کے ساتھ چلنا  
ہو گا اور میں بھی ویسے ہی لکھتا جاؤں گا۔"

ناگ ماریا کے لیے پریشان تھا۔ اس نے ٹھنڈا سانس  
بھرا اور دور واشنگٹن کی ادنیٰ ادنیٰ خوب صورت چمکیلی عمارتوں  
کی طرف دیکھنے لگا۔



بڑا ہی پراسرار اور رازوں بھرا سفر طے کر رہے  
ہو۔ وقت تمہارے ساتھ ساتھ پیچھے کی طرف جا رہا  
ہے۔ سارے واقعات ایک زنجیر کی طرح اسی ترتیب  
کے ساتھ ایک بار پھر دہرائے جا رہے ہیں۔ اگر اس  
میں سے زنجیر کی ایک بھی کڑھی ہل گئی تو سارا کام تہس  
نہس ہو جائے گا اور پھر خدا جانے آج کے زمانے  
میں اس کا کس قدر تباہ کن اثر پڑے۔ اسی لیے  
میں منتیں اپنے بچوں سے چھپا کر، تمہارے راز کو راز  
ہی بنا کر رکھنا چاہتا ہوں۔ تمہارا کیا خیال ہے؟“

”میں تمہارے خیال سے اتفاق کرتا ہوں۔ ہمارا راز راز  
ہی رہنا چاہیے۔“

میں نے کہا:

”تو پھر تم کس شکل میں میرے ساتھ اپارٹمنٹ میں جانا  
پسند کرو گے؟“

ناگ بولا:

”کیا چھوٹا سا سانپ نہ بن جاؤں۔ اصل میں کوئی دوسرا  
جانور بننے میں مجھے بھوک پیاس لگے گی مگر سانپ بن  
جلنے سے میں بھوک پیاس سے بے پردا ہو جاتا ہوں۔“

”بیسے تمہاری مرضی میں لے گیا۔“

ہم اوپر جانے والی لفٹ کے پاس کھڑے تھے۔ ایک  
امریکی عورت بھی ہمارے پاس آ کر کھڑی ہو گئی اور لفٹ کے  
نیچے آنے کا انتظار کرنے لگی۔ ناگ نے نظریں نیچی کر رکھی  
تاکہ عورت کو یہ نہ پتہ لگ سکے کہ وہ آنکھیں نہیں جھپکا رہا۔ اتنے  
میں لفٹ نیچے آ گئی۔ اس کا دروازہ کھلا۔ ہم اندر داخل ہو گئے۔ امریکی  
عورت بھی ہمارے ساتھ ہی اندر آ گئی۔ میں نے نمبر چار کا بٹن  
دبا دیا۔ کیونکہ میں چوتھی منزل پر نمبر ۴۱ اپارٹمنٹ میں رہتا تھا۔ لفٹ  
کا دروازہ اپنے آپ بند ہو گیا اور وہ اوپر کو اٹھنے لگی۔ چوتھی  
منزل پر لفٹ سے نکل کر ناگ نے کہا:

”کم بخت یہ امریکی عورت تو پیچھا نہیں چھوڑ رہی۔ اب کیا  
کروں؟ کس جگہ سانپ بنوں؟“

میں نے ناگ کا ہاتھ پکڑا اور اسے ایک طرف لے گیا۔ آنے  
سامنے اپارٹمنٹ کے رنگین دروازوں کے درمیان میں ایک راستہ  
دور تک چلا گیا تھا جس پر قالین بچھا ہوا تھا۔ جب میں نے دیکھا  
کہ وہاں کوئی نہیں ہے تو میں نے ناگ کو اشارہ کیا۔ ناگ نے  
سائس اوپر کو کھینچا اور ایک سی پل میں قالین پر سبز رنگ کا  
ایک چھوٹا سا سانپ کنڈلی مارے بیٹھا ہوا تھا۔ میں نے فوراً جبک  
کر سانپ کو اٹھایا اور جیب میں رکھ لیا۔ پھر میں نے اپنے اپارٹمنٹ



کی گھنٹی بجائی۔ میری بچی نے دروازہ کھولا اور میں اندر چلا گیا۔  
کچھ دیر بیوی بچوں سے باتیں کرتا رہا۔ چلنے کا ایک پیار پیا۔  
سارا وقت میرا ہاتھ میری اس جیب میں ہی رہا جس میں ناگ  
سانپ کی شکل میں بیٹھا ہوا تھا۔ میرے بیٹے نے پوچھا:  
"ابو! آپ جیب سے ہاتھ کیوں نہیں نکال رہے آج؟"  
میں نے جلدی سے ہاتھ باہر نکال کر کہا:

"نہیں نہیں ایسی تو کوئی بات نہیں بس یونہی جیب  
میں ہاتھ ڈال رکھا تھا۔"

اب مجھے یہ خطرہ تھا کہ کہیں ناگ باہر نہ نکل آئے۔  
کیوں کہ وہ سانپ کی شکل میں تھا اور اگرچہ باہر  
سخت سردی تھی مگر اپارٹمنٹ کی فضا گرم تھی۔ اگر سانپ کو گرمی  
ملے تو کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ جیب سے باہر نکل آئے۔ ایک پریشانی  
یہ تھی کہ میں اس سانپ کو کس جگہ چھپاؤں۔ اپارٹمنٹ کے سارے  
کمرے بڑے صاف ستھرے تھے اور ہر کمرے میں قالین بچھا تھا  
اور کہیں کوئی کوڑا کرکٹ بھی نہیں تھا کہ وہاں سانپ کو لے جا کر  
ڈال دوں۔ کوڑا ایک چھوٹے سے ڈوم میں پلاسٹک کے بڑے لفافے  
میں دن بھر جمع ہوتا رہتا تھا اور شام کو لفافہ بند کر کے ایک جگہ  
سے نیچے کھسکا دیا جاتا تھا جہاں سے ایک بہت بڑا ٹرک آ کر  
اسے اٹھا کر لے جاتا تھا۔ مجھے اپنی جیب میں کچھ سرسراہٹ سی

لہی ہوئی۔ میں جلدی سے اٹھا اور بیڈ روم میں چلا گیا۔

میری بیوی نے آواز دی:

بچائے اور نہیں پئیں گے کیا؟

میں نے بیڈ روم ہی سے جواب دیا۔

ابھی آکر پتیا نہوں ذرا کپڑے تبدیل کر لوں۔

مگر میں کپڑے بدلنے کی بجائے سانپ کو چھپانے کے لیے  
کوئی مناسب جگہ تلاش کر رہا تھا۔ آخر میں نے کپڑے رکھنے والی  
لماری میں ایک خالی ڈبہ دیکھا میں نے سانپ کو اس ڈبے  
میں بند کر دیا اور آہستہ سے کہا:

"میرے دوست ناگ! جب تک میں نہ سمجھتاں باہر  
نکالوں تم یہاں سے ہرگز نہ ہلنا۔"

ناگ نے کوئی جواب نہ دیا۔ یا اگر دیا بھی ہو گا تو میں  
سانپ کی زبان نہیں سمجھ سکتا تھا۔ میں بیڈ روم سے باہر تنگ  
روم میں آیا تو میری بیوی نے کہا:

"آپ اندر کس سے بات کر رہے تھے؟"

مجھے حیرانی ہوئی کہ میں آہستہ بولا تھا مگر میری بیوی نے

میری آواز سن لی تھی۔ کسی نے سچ کہا تھا کہ بیویوں کے بڑے کان

ہوتے ہیں۔ خیر جناب وہ رات تو کسی نہ کسی طرح گزر گئی۔ میں

نے دل میں فیصلہ کر لیا تھا کہ ناگ کو سانپ کی شکل میں وہاں نہیں



ناگ! اب تم انسانی شکل میں آ سکتے ہو!

پلک بھپکتے ہیں میرے سامنے ناگ اسی انسانی شکل میں بیٹھا تھا۔ میں نے اسے ساری مشکل بیان کر دی کہ میرے اپارٹمنٹ میں رہنے میں کیا مشکلات ہیں۔ ناگ غور سے سنتا رہا پھر بولا: "کیوں نہ میں یہاں کسی سمرائے میں رہ لینا ہوں!" میں نے ہنس کر کہا:

"یہ امریکہ ہے۔ ۱۹۸۲ء کا امریکہ ہے اور تم اس وقت امریکہ کے دارالحکومت اور امریکہ کے سب سے خوبصورت اور ماڈرن شہر واشنگٹن میں بیٹھے ہو۔ یہاں سمرائے کی بجائے ساٹھ ساٹھ منزلہ ہوٹلوں کی عمارتیں ہیں جن کی چھتوں پر درخت لگائے گئے ہیں اور جن کا ایک دن کا کرایہ چار سو ڈالر ہے۔ اتنے پیسے کہاں سے آئیں گے!"

ناگ ہنس پڑا۔ میں نے پوچھا:

"تم ہنسے کیوں ہو؟"

ناگ بولا: "ہنسا اس لیے ہوں کہ یہ تم کہہ رہے کہ میں پیسے یا ڈالر کہاں سے لاؤں گا؟ جبکہ خود تم اپنی قسطوں میں مجھ سے بادشاہوں کے خزانے کھوا کر وہاں سے میرے جواہرات نکلواتے رہے ہو!"

میں نے جلدی سے کہا:

رکھوں گا۔ میں اسے طوطا بتی یا کتا بنا کر بھی رکھ سکتا تھا۔ مگر بہاری بلڈنگ میں پالتو جانور اور پرندے رکھنے کی اجازت نہیں تھی۔ رات بھر میں یہی سوچتا رہا تھا۔ آخر دل نے کہا کہ ناگ کو کسی دوسری جگہ رہنا چاہیے۔ اگر وہ یہاں رہا تو اس کا راز کھل جائے گا اور اگر راز کھل گیا تو سارا کھیل بگڑ جائے گا۔ ایک ہی طریقہ تھا کہ ناگ اس وقت تک کسی ہوٹل میں مھترے جب تک کہ حالات کا اور وقت کا چکر پھر سے پیچھے کو نہیں گھومتا اور وہ ایک ہزار نو سو برس تاریخ میں پیچھے کی طرف نہیں نکل جاتا۔ دوسرے روز میں دفتر جانے لگا تو بڑے طریقے سے سانپ کو نکال کر جیب میں رکھا اور اپارٹمنٹ سے نکل کر سامنے بس سٹاپ پر آ گیا۔ وہاں ٹیلی فون لگا تھا۔ میں نے وہاں سے دفتر فون کر دیا کہ آج میں دفتر نہیں آؤں گا۔ اور ناگ کو لے کر واشنگٹن کے چڑیا گھر کی طرف آ گیا۔

واشنگٹن کا چڑیا گھر بہت بڑا ہے۔ اور آدمی کو سارا چڑیا گھر دیکھنے دیکھتے پورا دن لگ جاتا ہے۔ میں ٹیلے کی ایک ڈھلان پر درختوں کے نیچے گھاس پر بیٹھ گیا اور سانپ کو جیب سے نکال کر باہر گھاس پر رکھ دیا۔ سانپ نے کنڈل ماری۔ میں نے جب اپنی تسلی کر لی کہ میرے ارد گرد کوئی نہیں ہے تو سانپ کے قریب منہ لے جا کر کہا:



اور اخراجات کے لیے ڈالر کہاں سے آئیں گے۔ میں نے بھی سکرانے  
بولے کہا:

معاف کرنا میرے دوست! میں بھول گیا تھا۔ اصل میں  
امریکہ میں زندگی بڑی مسرت ہوتی ہے۔ آدمی بہت کچھ  
بھول جاتا ہے۔ اب تم امریکہ آگے ہو۔ تمہیں بھی معلوم ہو  
جائے گا۔

ناگ نے جواب دیا:

فکر نہ کرو دوست! امریکہ کی افراتفری کی زندگی میرا کچھ نہیں  
بگاڑ سکے گی اور کچھ نہیں تو میں سانپ بن کر کسی دیبا کے  
کنارے پڑ کر سو جاؤں گا۔

پھر کچھ سوچ کر بولا:

مگر میں ایسا نہیں کر سکتا۔ مجھے ماریا کی فکر لگی ہے خدا جانے  
اس پر کیا بیت رہی ہوگی؟

ناگ نے پکیں بھپکے بغیر میری طرف دیکھا اور کہا:  
"کیا تم مجھے ماریا کے پاس نہیں پہنچا سکتے؟"

میں نے کہا:

"کاشت میں ایسا کر سکتا۔ مگر میں مجبور ہوں۔ میں تمہاری دلہنی  
کی کہانی بیان کر سکتا ہوں۔ مگر تمہیں سترہ اشارہ سو برس  
اچانک پیچھے کے زمانے میں پہنچانا میرے بس میں نہیں ہے۔"

تو کیا وہ میں اپنے لیے نکھواتا رہا ہوں؟ اگر میں وہ  
خزانے اور دولت اپنے لیے نکھواتا تو مجھے اپنے پیارے  
وطن پاکستان سے اتنی دور آ کر نوکری کرنے کی کیا ضرورت  
تھی۔ میں تو پھر دنیا کا سب سے زیادہ امیر آدمی ہوتا۔  
وہ تو جیسے کہانی آگے چلتی تھی تم کسی نہ کسی خزانے میں  
سے ہیرے جواہرات یا سونے کی امٹرنیاں نکال کر اپنے  
ادپر خزانے کر لیتے تھے۔ میں نے تم سے ایک امٹرنی بھی  
کبھی ادبار مانگی ہے؟

ناگ زرد سے ہنسا کہنے لگا:

"تم میرا مطلب نہیں سمجھے۔ میں نے کب کہا ہے کہ میں  
خزانے میں سے امٹرنیاں نکال کر تمہیں دے دیا کرتا تھا۔  
میرا مطلب تو یہ تھا کہ تم تو جانتے ہو کہ میں زمین کے  
اندر چھپے ہوئے خزانوں کا پتہ چلا لیتا ہوں۔ پس یہاں واشنگٹن  
میں بھی میں پتہ کر لوں گا کہ کہاں زمین کے اندر کوئی خزانہ  
دفن ہے۔ بس اس میں سے اپنی ضرورت کی رقم نکال کر  
خارج کر لوں گا۔"

مجھے فوراً خیال آیا کہ ناگ تو ٹھیک کہہ رہا ہے۔ وہ تو زمین  
میں دفن خزانوں کا پتہ لگانے کا ماہر ہے۔ اسے واشنگٹن میں کسی  
ہاٹل میں رہنے کے لیے یہ پریشانی نہیں ہوگی کہ ہاٹل کے کرائے



میں بھی کچھ چونکا۔ ناگ کو بڑی خوب ترکیب سوجھی تھی۔ کم از کم اس طرح سے ایک امید پیدا ہو گئی کہ ناگ تاریخ میں پیچھے جا سکتا ہے۔ میں نے کہا:

یہاں ڈائنوسور ڈی سی میں کیٹیل بل کے قریب ایک خلائی عجائب گھر ہے۔ بہت بڑا عجائب گھر ہے۔ اس میں وہ خلائی گاڑی بھی رکھی ہے جو امریکی خلا بازوں کو لے کر چاند پر اترتی تھی۔ وہاں ستاروں کی گردش بتانے والی مشینیں اور کمپیوٹر بھی رکھے ہیں۔ اگر تم چاہو تو میں تمہیں وہاں لے جا سکتا ہوں۔

ناگ اٹھ کھڑا ہوا:

میں ابھی وہاں جانا چاہتا ہوں۔

میں نے ناگ کو ساتھ لیا۔ ایک ٹیکسی کو روکا اور اس میں بیٹھ کر ہم کیٹیل بلز کے قریب خلائی عجائب گھر میں آ گئے۔ یہ دو منزلہ بڑا کھلا اور خوبصورت عجائب گھر ہے۔ سیرٹیاں اپنے آپ اور اٹھتی چلی جاتی ہیں۔ چاند پر امریکی خلا بازوں کے اترنے کی فلم ہر وقت چلتی رہتی ہے۔ ناگ نے سب سے پہلے ستاروں کی گردش بتانے والی مشین اور کمپیوٹر دیکھے۔ کمپیوٹر کی سکرین پر ستاروں کی جھللاہٹ تھی اور کبھی کبھی کوئی شہاب ثابت ٹوٹ کر فضا میں بکھر جاتا تھا۔ ایک مشین بہت بڑی تھی۔ اس کے

ناگ اداس ہو گیا۔ وہ ماریا کے لیے اداس تھا۔ جس کے ساتھ وہ ایک بھائی کی طرح ہزاروں سال سے سفر کر رہا تھا۔ اسے عجز کی بھی یاد آ رہی تھی۔ مگر وہ جانتا تھا کہ عجز طاقتور ہے اور اسے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتا۔ لیکن بے چاری ماریا کی غائب ہونے والی طاقت اس سے چھین لی گئی تھی اور اب وہ ایک عام کمزور عورت کی طرح دکھوں اور مصیبتوں کی زندگی بسر کر رہی تھی۔ یہی بات ناگ کو کھائے جا رہی تھی۔ بھلا جس کی بہن تکلیف میں ہو اس کے بھائی کو کیسے چین آ سکتا ہے۔ لیکن میری بھی مجبوری تھی۔ میں اس کے لیے کچھ نہیں کر سکتا تھا۔

چڑھایا گھر میں بچے عورتیں اور مرد سیر کرتے پھر رہے تھے۔ ناگ اپنے خیالوں میں گم تھا۔ اچانک اس نے سر اٹھا کر میری طرف دیکھا اور بولا:

میرے دماغ میں ایک خیال آیا ہے۔ کیا یہاں کوئی ایسی جگہ ہے جہاں ستاروں کی گردش کا پتہ چلایا جاتا ہو؟ میں نے کہا:

ایک جگہ ہے مگر وہاں جا کر تم کیا کرو گے؟ ناگ بولا: "ہو سکتا ہے وہاں ستاروں کی گردش معلوم کرنے کے لیے کوئی ایسی مشین لگی ہو جو مجھے کسی نہ کسی طرح انہیں سو برس پیچھے کے زمانے میں لے جائے۔"



اندر کئی نکل پرزے لگے تھے تاہم ایک امریکی سپاہی وہاں پہرہ دے رہا تھا۔ اس مشین کا نام "زیوس" تھا۔ اس کے باہر لکھا تھا کہ اس مشین کے ذریعے آج سے ہزاروں برس بعد کے ستاروں کی شکل و صورت اور چال کے بارے میں معلومات حاصل کی جاتی ہیں۔

ناگ نے میری طرف دیکھ کر کہا:

"اس کا مطلب یہ ہے کہ اس مشین کے ذریعے ہزاروں برس پیچھے کا حال بھی معلوم کیا جا سکتا ہے۔" "میرا خیال ہے ایسا نہیں ہے۔ اگر یہ بات ہوتی تو اس پر ضرور لکھا ہوتا۔"

اس کے بعد ہم اس خلائی گاڑی "لونا" کے پاس آ گئے جو پہلی بار چاند پر اترتی تھی۔ اسے ایک چبوترے پر رکھا ہوا تھا اور امریکی مرد عورتیں اس کی تصویریں کھینچ رہے تھے۔ ناگ دیر تک اس گاڑی کو ٹھٹکی بانڈھے دیکھتا رہا۔ ایک دو امریکی عورتوں نے ناگ کو گھور کر دیکھا۔ شاید وہ اس بات پر حیران ہو رہی تھیں کہ ناگ آنکھیں کیوں نہیں جھپکا رہا۔ میں نے ناگ کے کندھے پر ہاتھ رکھا اور اسے عجائب گھر سے باہر لے آیا۔ باہر آکر ناگ نے کہا:

"ایسا لگ رہا ہے کہ یہ "زیوس" مشین مجھے اُنیس سو

برس تاریخ میں پیچھے ماریا عنبر کے پاس لے جانے میں مدد دے گی۔ اس لیے اب میں واشنگٹن میں کچھ دیر رہنا چاہتا ہوں۔"

میں نے کہا:

"بڑے شوق سے رہو۔ مگر کہاں رہنے کا ارادہ ہے؟"

کیا چڑیا گھر میں؟

ناگ مسکرایا:

"تمہارے قریب قریب کون سا خوبصورت ہوٹل ہے؟"

میں نے کہا:

"ہٹن ہوٹل ہے۔ قریب بھی ہے اور شاندار بھی ہے مگر

بڑا منگام ہے۔"

ناگ نے ہنس کر کہا:

"ان لوگوں سے ڈالنے کو ان لوگوں کو ہی دے دوں گا۔"

ہم ٹیکسی لے کر واپس روانہ ہوئے تو ناگ نے کہا:

"تم مجھے کسی ایسی جگہ لے چلو جہاں کبھی امریکہ کے

کسی بادشاہ کا محل رہا ہو۔"

میں نے کہا:

"امریکہ میں کبھی کوئی بادشاہ نہیں تھا۔ یہاں تو شروع

ہی سے جمہوریت رہی ہے۔ ہاں شروع شروع میں



غلام کا درد تھا۔ یہاں افریقہ کے حبشیوں کو غلام بنا کر ان سے کام لیا جاتا تھا۔  
ناگ نے کچھ سوچ کر کہا:

”کیا یہاں کوئی ایسی جگہ نہیں ہے جہاں کبھی کوئی جنگ لڑی گئی ہو۔ کیونکہ جرینل جب جنگ لڑنے کے لیے نکلتے تھے تو اپنے ساتھ پیچھے خزانہ ضرور رکھتے تھے؟ میں نے کہا:

”ہاں یہاں قریب ہی آزادی کا مینار ہے۔ وہاں امریکہ کی آخری جنگ لڑی گئی تھی۔“  
ناگ جھٹ بولا:

”تم مجھے رہاں لے چلو۔“

ٹیکسی آڈن کی یاد میں بنائے ہوئے مینار کے پاس آ کر رُک گئی۔ یہ ایک بہت اونچا ایک بہت بڑی پنسل کی طرح کا یا قلعی کی طرح کا بنا ہوا مینار ہے جس کے اندر ہی اندر اوپر تک لفظ جاتی ہے۔ اس کے ارد گرد وہ میدان ہے جہاں کبھی امریکہ کی آخری جنگ آزادی لڑی گئی تھی۔ ناگ اس میدان میں آ کر ادھر ادھر ٹھننے لگا۔ پھر مجھے ایک جگہ بیچ پر بٹھا کر بولا:

”میں اگر چاہوں تو امریکہ کے کسی بھی بینک سے ہزاروں

لاکھوں ڈالر اٹھا کر لا سکتا ہوں۔ مگر میں نے ایسا کبھی نہیں کیا۔ کیونکہ میں چوری نہیں کیا کرتا۔ چوری گناہ ہے اور انسان کے کردار کو خراب کر کے اسے ذلیل کر دیتی ہے۔ ہاں میں پرانے بادشاہوں کے اس خزانے میں سے اپنے خرچ کی رقم ضرور لے لیتا ہوں جس پر اب کسی کا بھی حق نہیں ہے۔“

میں نے کہا:

”میں جانتا ہوں کہ تم نے کبھی کسی دوسرے کا حق نہیں مارا اور کبھی چوری نہیں کی۔“

ناگ بولا: ”مجھے ایسے لگتا ہے کہ اس میدان کے مغربی کونے میں خزانہ دفن ہے۔ میں ابھی پتہ کرتا ہوں۔“

ناگ میرے پاس ہی بیچ پر بیٹھ گیا۔ میدان میں بہت کم لوگ تھے۔ زیادہ تر لوگ آزادی کے مینار کی سیر کر رہے تھے۔ ناگ نے آنکھیں بند کر کے کچھ پڑھنا شروع کر دیا۔ میں سمجھ گیا کہ وہ اس زمین کے اندر دبے ہوئے خزانے کے سانپ کو بلا رہا ہے۔ میں نے ناگ عنبر ماریا کی کہانی ضرور لکھی ہے اور لکھ رہا ہوں مگر کسی سانپ کو خزانے کے اوپر سے اٹھ کر باہر آنے کبھی نہیں دیکھا تھا۔

ناگ نے کوئی تین منٹ تک منتر پڑھا ہو گا کہ میں نے



سفید رنگ کے ایک چھوٹے سے سانپ کو اپنے پاؤں کے بائیں  
 قریب کندھالی مارے بیٹھے دیکھا۔ میں تو ڈر گیا۔ پاؤں اوپر کرنے  
 لگا تو ناگ نے کہا:

"نکر نہ کرو۔ یہ تمہیں کچھ نہیں کہے گا۔"

پھر ناگ نے سانپوں کی زبان میں اس سے باتیں شروع  
 کر دیں۔ وہ منہ سے سی سی کی آوازیں نکال رہا تھا۔ سانپ  
 بھی ایسی ہی آوازیں نکال رہا تھا۔ پھر سفید سانپ دیہی  
 گھاس میں گم ہو گیا۔ ناگ نے مسکرا کر کہا:

میرا اندازہ درست نکلا۔ یہاں خزانہ موجود ہے۔ یہ سفید  
 سانپ اس خزانے کا پہرے دار ہے۔"

میں نے کہا: "کیا وہ خزانہ لینے گیا ہے؟"  
 "تم دیکھتے رہو۔"

تین منٹ بعد سفید سانپ گھاس میں پھر نمودار ہوا۔ اس کے  
 منہ میں ایک سفید چمکتا ہوا ہیرا تھا۔ ہیرا لا کر اس نے ناگ کے  
 قدموں میں ڈال دیا۔ ہر جھکا کر سلام کیا اور واپس چلا گیا۔ ناگ نے  
 ہیرا اٹھا کر مجھے دکھایا:

"چلو اسے کسی جوہری کے پاس فروخت کرنے میں  
 میں نے ہیرے کو غور سے دیکھا۔ آلوپے جتنا بڑا ہیرا تھا اور

اور بڑی خوب صورتی سے تراشا گیا تھا۔ امریکہ میں آپ جس جوہری

پاس چاہیں ہیرے جو اہرات بیچ سکتے ہیں۔ ڈاؤن ٹاؤن میں  
 سویٹیا ایونیو میں ہیروں کے ایک امریکی تاجر کی دکان تھی۔ میں ناگ  
 لے کر وہاں آ گیا۔ تاجر نے ہیرے کو اور ہمیں غور سے دیکھا اور  
 رکھتے ہوئے بولا:

"یہ ہیرا آپ کو کہاں سے ملا ہے؟"  
 ناگ نے کہا:

"میں ملک پاکستان سے آیا ہوں۔ میرا باپ لاہور میں  
 مزنگ کا راجہ تھا۔ اسے راجہ آف مزنگ کہا جلتا تھا  
 یہ میرا دوست ہے۔ اس کا باپ بھی لاہور کا راجہ تھا اور  
 اسے راجہ آف لنڈا بازار کہا جاتا تھا۔ اب ہماری لنڈا بازار  
 اور مزنگ کی ریاست باقی نہیں رہی۔ مگر ہم یہ اپنا  
 خاندانی ہیرا لے کر امریکہ آ گئے ہیں اور اسے فروخت  
 کرنا چاہتے ہیں۔"

امریکی تاجر رعب میں آ گیا:

"اچھا۔ تو آپ دونوں راجہ ہیں۔ بڑی خوشی ہوئی آپ  
 سے مل کر۔"

پھر اس نے ہیرے کو دیر تک جانچنے اور پرکھنے کے بعد کہا  
 "میں آپ کو اس ہیرے کے عوض ایک لاکھ ڈالر دے  
 سکتا ہوں راجہ صاحب!"



ناگ نے گردن اکڑالی تھی۔ وہ اپنے آپ کو راجہ کھلوانے پر  
بڑا خوش تھا۔ بولا:

”ٹھیک ہے۔ ہمیں سودا منظور ہے۔“

اسی روز میں نے ناگ کا ایک بینک میں اکاؤنٹ کھلوا دیا  
جس میں اس کے نام ایک لاکھ ڈالر کا چیک جمع کروا دیا گیا۔ ناگ  
ایک دم سے امیر بن گیا تھا۔ مگر اس نے کبھی دولت عیاشیوں پر  
خرچ نہیں کی تھی۔ ہلٹن ہوٹل میں وہ ایک کمرے میں آکر ٹھک گیا  
کچھ ڈالروں کے اس نے کپڑے اور ضرورت کی دوسری چیزیں خرید  
لیں۔ میں اسے ہوٹل میں چھوڑ کر واپس آ گیا۔

ان دنوں امریکہ میں اور خاص طور پر واشنگٹن میں سپرین کا بڑا  
چرچا تھا۔ ایک توٹیلی ریژن پر اس کی فلمیں دکھائی جا رہی تھیں  
اور دوسرے واشنگٹن شہر میں یہ بات بڑی مشہور تھی کہ سپرین رات  
کو شہر کے بازاروں اور عمارتوں کا چکر لگاتا ہے اور اگر کوئی چور چوری  
کر رہا ہو۔ کوئی کسی کو لوٹ رہا ہو۔ قتل کرنے کی کوشش کر رہا ہو یا  
کسی عورت یا بچے کو اغوا کرنے کی کوشش کر رہا ہو تو سپرین اسے  
فوراً دبوچ کر پولیس کے حوالے کر کے خود فضا میں پرواز کر جاتا ہے۔  
لوگ کہتے تھے کہ سپرین کی دردی سرخ رنگ کی ہے اور اس کے  
سینے پر "S" کا نشان بنا ہوا ہے۔ میں نے تو اس قسم کی افواہوں  
پر کبھی یقین نہیں کیا تھا۔ لیکن ایک دن میں ناگ سے ملنے شام کے

ت اس کے ہوٹل گیا تو اس نے مجھے یہ بتا کر حیران کر دیا کہ وہ  
سپرین سے ملا ہے۔ میں نے پوچھا:

”کیا سچ تم سپرین سے ملے ہو؟“

ناگ سوٹ پہنے صوفے پر بیٹھا اور نج جوس پی رہا تھا۔ کہنے لگا:  
رات کو وہ اڑتا ہوا میرے کمرے کی بالکونی میں آ گیا اور مجھ  
سے دیر تک باتیں کرتا رہا۔“

”کیا اسے معلوم ہو گیا ہے کہ تم انسان کی شکل میں سانپ ہو؟“  
”نہیں۔“

”پھر وہ تمہارے پاس خاص طور پر کیوں آیا؟“  
”میری کھڑکی کا ایک پٹ کھلا تھا۔ وہ مجھے یہ کہنے آیا کہ  
مجھے رات کے وقت کھڑکی کا پٹ بند رکھنا چاہیے تاکہ  
چور اندر نہ گھس آئے پھر میں نے اسے اندر بلا لیا اور  
اس سے باتیں کرنے لگا۔ وہ بڑا جوان اور نچلا لمبا اور دندستی  
جسم والا خوبصورت نوجوان ہے۔ سرخ لباس اس کے جسم  
کے ساتھ لگا ہوا تھا اور سینے پر انگریزی میں "S" کا نشان بنا  
تھا۔ یعنی سپرین کا نشان۔ جب وہ اڑا تو ایک سرخ عبا  
یا چادر اس کے کندھوں سے اٹکی پیچھے لہرا رہی تھی۔“  
میں نے شوق سے پوچھا: ”کیا وہ پھر بھی آئے گا؟“  
”کیوں نہیں؟ ناگ کہنے لگا: ”وہ آج ہی رات کو آ رہا ہے۔“



میں نے اسے کھانے پر بلایا ہے۔ اگرچہ وہ کچھ کھانا پیتا  
نہیں ہے مگر اس نے میری دعوت قبول کر لی ہے۔ تم  
یہیں بیٹھے رہو۔ وہ رات کے ٹھیک نو بجے میرے کمرے  
کی گیسری میں آکر اترے گا۔

پھر کچھ سوچ کر ناگ بولا،

لیکن مہنتیں دیکھ کر وہ یہاں نہیں آئے گا کیوں کہ اس نے  
یہاں آنے کی ایک ہی شرط رکھی تھی کہ سوائے میرے  
اور کوئی یہاں پر موجود نہ ہو۔

میں نے کہا:

مگر وہ تمہارے سامنے کیسے آ گیا؟

ناگ نے کہا:

یہی سوال میں نے بھی اس سے کیا تھا کہ اگر تم میرے  
سامنے یہاں کمرے میں آ گئے ہو تو کیا دوسروں کے پاس  
بھی اسی طرح جاتے ہو۔ تو اس نے کہا تھا کہ میں صرف پل  
بھر کے لیے کسی کے پاس رکتا ہوں۔ اس کے بعد وہاں  
سے اڑ جاتا ہوں۔ پھر میں نے سپرہین سے کہا کہ وہ میری  
دعوت کس لیے قبول کر رہا ہے تو اس نے جواب دیا تھا کہ  
میں تمہارے اندر عام انسانوں سے کوئی الگ بات دیکھ  
رہا ہوں۔

میں نے کہا:

اس کا مطلب ہے کہ اسے تم پر شک ہو گیا ہے کہ تم  
انسان مہنتیں بلکہ سانپ ہو؟

ناگ نے جواب دیا:

میں کہہ نہیں سکتا۔ ہو سکتا ہے اسے شک ہو گیا ہو اور  
یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اسے شک نہ ہوا ہو۔ لیکن اتنا ضرور

ہے کہ اس نے میری آنکھوں میں کوئی خاص چیز دیکھ  
لی ہے۔ کیونکہ وہ بھی اس دنیا سے تعلق نہیں رکھتا؛  
میں نے پوچھا:

تو پھر کس دنیا سے تعلق رکھتا ہے؟

ناگ بولا: "یہی میں آج اس سے پوچھنے والا ہوں۔ تم  
ایسا کرو کہ دیوار کے بھاری پردے کے پیچھے چھپ کر  
بیٹھ جاؤ اور جب وہ آئے تو اس کی باتیں خود سنو۔ مگر  
خبردار کھانا وغیرہ مت۔"

میں نے کہا:

نکر نہ کرو۔ میں پردے کے پیچھے چھپنے سے پہلے کافی  
کھانسی لوں گا۔

اسی طرح باتیں کرتے کرتے رات ہو گئی۔ ناگ نے کھانا منگوا کر  
میز پر سجا دیا اور نوکروں سے کہہ دیا کہ اب کوئی اس کے کمرے  
میں نہ آئے۔ رات کے نو بجنے میں جب چار منٹ باقی رہ گئے  
تو میں پردے کے پیچھے جا کر چھپ گیا۔ ہم نے پردے میں ایک



۱۱۳  
 ل پر شک پڑ چکا ہے۔ ناگ کو بھی اس کا احساس تھا۔ چنانچہ اس نے  
 لے کر سپرین ناگ سے کچھ پوچھنا۔ ناگ نے سوال کر ڈالا۔ اس  
 نے پوچھا:

سپرین! کیا تم مجھے بتاؤ گے کہ تم ہوا میں کیسے اُڑ  
 لیتے ہو؟

سپرین نے بے باکی سے مسکرا کر کہا:

جیسے تم انسان سے سانپ بن جاتے ہو۔

ناگ چونک پڑا۔ میں بھی حیران رہ گیا کہ سپرین کو کیسے پتہ

چل گیا کہ ناگ انسان نہیں سانپ ہے۔ سپرین نے ناگ کا اصل  
 نام اس کے دل سے نکال کر اس کے سامنے رکھ دیا تھا۔ اب  
 کھلا وہ کیسے کوئی بات چھپا سکتا تھا۔ پس ناگ نے بھی مسکراتے  
 ہوئے کہا:

اب جب کہ تم نے میری اصل حقیقت کو پہچان لیا ہے  
 تو یہ بتاؤ کہ تم اصل میں کون ہو؟ کیوں کہ اس دنیا کا  
 کوئی آدمی سولے خاندانی بوڑھے پیرے کے میری اصل  
 حقیقت کو نہیں پہچان سکتا اور تم مجھے امریکہ کے پیرے  
 نہیں لگ رہے۔

سپرین اٹھ کر کمرے میں ٹہلنے لگا۔ پھر وہ اس پردے کے  
 قریب آگیا جہاں میں چھپا ہوا تھا۔ میرا دل دھڑکنے لگا۔ کہیں اے  
 پتہ نہ چل گیا ہو کہ میں پردے کے پیچھے بیٹھا ہوں۔ ٹھٹھا ٹھٹھا سپرین

۱۱۲  
 سوراخ کر رکھا تھا۔ جس میں سے کمرے کا سارا نقشہ نظر آتا تھا۔ ٹھیک  
 نو بجے گیلری کے باہر رات کے سیاہ آسمان پر کپڑے کی پھڑپھڑاست  
 سنائی دی۔ دور ادنیٰ عمارتوں میں روشنیاں جگمگا رہی تھیں۔ ناگ  
 اٹھ کر گیلری کے پاس آگیا۔ میں نے ایک سرخ چست لباس والے  
 خوبصورت نوجوان کو کسی پرندے کی طرح گیلری میں اترتے ہوئے  
 دیکھا۔ کمرے میں ٹیوب کی سفید روشنی پھیلی ہوئی تھی۔ ناگ نے  
 گیلری کی لمبی کھڑکی کا پٹ کھول دیا۔ سپرین کمرے میں آگیا۔  
 اس نے ناگ سے ہاتھ ملایا اور کہا:

میں کبھی لیٹ نہیں ہوتا۔ میں سپرین ہوں۔

ناگ نے کرسی کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا:

سپرین! تشریف لاؤ۔ کھانا تمہارا انتظار کر رہا ہے۔

سپرین کرسی پر آ کر بیٹھ گیا اور بولا:

میں نے تمہیں کہا تھا نا کہ میں کھانا نہیں کھایا کرتا مجھے  
 کبھی بھوک پیاس نہیں لگتی۔

ناگ نے کہا:

تھوڑا بہت میری خاطر ہی کھا لو۔ یہ سید کا جوس  
 ہی پی لو۔

سپرین نے مسکرا کر جوس کا گلاس اٹھا لیا۔ میں یہ سارا منظر  
 پردے کے پیچھے سے دیکھ رہا تھا۔ میں نے محسوس کیا کہ سپرین  
 ناگ کی طرف بڑے عاز سے تک رہا تھا۔ صاف لگتا تھا کہ اسے



ناگ کے پاس جا کر باتیں کرنے لگا۔ وہ اسے کہہ رہا تھا۔  
 "میرا تعلق ایک ایسے سیارے سے ہے جہاں نہ دن  
 ہوتا ہے نہ رات۔ ہر وقت سرخ روشنی پھیلی رہتی ہے  
 اسی لیے میرا لباس سرخ ہے۔ ہمارا سیارہ تباہ ہو گیا۔  
 صرت میں باقی بچا تھا۔ وہ بھی اس لیے کہ میں کسی دوسرے  
 سیارے پر گیا ہوا تھا۔ پس میں اس دنیا میں آ گیا۔ اب میں  
 امریکہ کے آسمان پر ہواؤں میں اڑتا پھرتا ہوں۔ میرا ٹھکانہ  
 شہر سے دور ایک اونچے پہاڑ کی چوٹی پر ہے۔ ہمارے  
 سیارے پر کبھی کسی نے جھوٹ نہیں بولا تھا۔ چوری نہیں  
 کی تھی۔ کسی کو تنگ نہیں کیا تھا۔ کبھی کوئی لڑائی جھگڑا  
 نہیں کیا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ میں امریکہ میں جہاں کوئی بڑائی  
 دیکھتا ہوں اسے ختم کرنے کی کوشش کرتا ہوں۔ ہمارا ایسی  
 دنیا میں دم گھٹتا ہے جہاں کوئی چوری کرے۔ جھوٹ بولے  
 بڑوں کا ادب نہ کرے اور ایک دوسرے کو گالیاں دے  
 اور ایک دوسرے کو نقصان پہنچانے کی کوشش کرے۔"  
 ناگ نے پوچھا:

"یہ تو بڑی اچھی بات ہے۔ مگر تم نے مجھے پہچانا کیسے؟"  
 سپرین بولا:

"چونکہ ہمارے سیارے پر نیک لوگ بستے تھے۔ اس  
 لیے ان میں ایسی طاقت آ گئی تھی۔ کہ وہ دوسرے کے

دل میں جھانک کر معلوم کر لیں کہ بس یہ شخص کون ہے  
 اور کیا سوچ رہا ہے۔ اسی وجہ سے میں نے تمہیں پہچان  
 لیا کہ تم اصل میں سانپ ہو اور شکل بدل کر انسان بن  
 گئے ہو۔"

تھوڑی دیر خاموش رہنے کے بعد سپرین نے ناگ سے کہا:  
 "چونکہ تم شکل بدل سکتے ہو اس لیے میں تمہیں ایک خطرناک  
 راز بتا رہا ہوں۔ اس سلسلے میں تم میری اور ساری دنیا  
 کے انسانوں کی مدد کر سکتے ہو۔ عورتوں سے سنو۔ تمہیں شاید  
 معلوم ہی ہو کہ اس وقت دنیا ایٹمی جنگ کے کنارے  
 پر کھڑی ہے۔ امریکہ اور روس دونوں کے پاس ایسے ایسے  
 ایٹم بم ہیں۔ جو ساری دنیا کو تباہ کر سکتے ہیں۔ امریکہ نے  
 ایسے میزائل تیار کیے ہیں جن کے آگے ایٹم بم لگا ہوتا ہے  
 اور جو ایک ملک سے دوسرے ملک میں جا کر پھٹتے  
 ہیں۔ اے۔ ایم ایٹم میزائل کہا جاتا ہے۔ روس ان میزائلوں  
 کا راز چرانا چاہتا ہے اور ان میزائلوں کو امریکہ میں ہی  
 تباہ کر دینا چاہتا ہے تاکہ دوبارہ یہ میزائل تیار نہ ہو سکیں  
 اور وہ امریکہ سے اپنی من مانی شرطیں منوائے اور پھر  
 جس ملک پر چاہے ایٹم بم چلا کر اسے تباہ کر دے۔ کیونکہ  
 پھر اسے کوئی پوچھنے اور دھمکانے والا نہیں ہو گا۔ روس  
 نے اس کام کے لیے اپنا ایک خاص اور بڑا خطرناک



مصیبت یہی ہے کہ اس کا کھوج لگانا پڑے گا اور  
 میں شہر کے بازاروں اور ہوٹلوں میں دوسرے انسانوں کی  
 طرح آزادی سے نہیں پھر سکتا۔ لوگ میرے پیچھے لگ  
 جائیں گے۔ ایک جھگڑا لگ جائے گا اور روسی جاسوس میرے  
 قابو میں نہیں آسکے گا۔ لیکن تم حلیہ بدل کر سب کام کر  
 سکتے ہو۔ مگر یہ کام تمہیں جلدی کرنا ہو گا۔ کیونکہ روسی جاسوس  
 اور اس کی ٹولی ایٹمی ایم ایکس میزائلوں کے پیچھے لگی  
 ہوئی ہے۔ اگر وہ اس کا راز چرا کر لے جائے میں کامیاب  
 ہو گئے تو وہ ایسے میزائل تیار کر کے امریکہ پر حملہ کر  
 دیں گے اور یہاں کے میزائل وہ پہلے ہی تیار کر چکے  
 ہوں گے۔

ناگ نے پوچھا:

”کیا انہیں یہ معلوم نہیں کہ اگر انہوں نے یہ میزائل تیار  
 کیے تو وہ بھی ساتھ ہی ہلاک ہو جائیں گے؟“

سپرین کہنے لگا:

”وہ اتنے معصوم نہیں ہیں۔ انہوں نے پہلے سے سارا  
 انتظام کر رکھا ہے۔ وہ ایٹمی میزائلوں کی لہروں کی رفتار  
 معلوم کر کے ساحل سمندر پر چلے جائیں گے وہاں ایک  
 روسی خفیہ آبدوز ان کا انتظار کر رہی ہو گی۔ وہ اس  
 آبدوز کشتی میں بیٹھ کر سمندر کے اندر چلے جائیں گے اور

ایٹمی جاسوس یہاں دانشگاہ میں بھیج دیا ہے جو دانشگاہ کے  
 ایٹمی مرکز سے ایم ایکس میزائلوں کا راز چرانا چاہتا ہے اور  
 ایم ایکس میزائلوں کو تباہ کرنا چاہتا ہے اگر یہ میزائل پھیل  
 گئے تو سارا دانشگاہ ختم ہو جائے گا اور اتنے بڑے شہر  
 میں کوئی بوڑھا جوان عورت اور بچہ سلامت نہیں رہے گا۔

میں اس روسی جاسوس کو کہاں تلاش کر سکتا ہوں؟“  
 سپرین بولا:

”یہی تو ہمیں معلوم کرنا ہے۔ یہ تم پر چلا سکتے ہو کیونکہ تم  
 پرندہ بن کر بھی اس کا کھوج لگا سکتے ہو۔ مجھے صرف اتنا  
 معلوم ہو سکا ہے کہ اس روسی جاسوس کی ایک آنکھ پتھر  
 کی ہے مگر بالکل اصلی لگتی ہے۔ اس کے ساتھ بڑا خطرناک  
 جاسوس کا گروہ ہے جو سارے دانشگاہ میں پھیل چکا ہے۔  
 یہ پتھر کی آنکھ والا جاسوس بڑا چالاک اور پتھر دل انسان ہے  
 وہ ایک سیکنڈ میں دشمن کو ذرا سی زہریلی نوک چھو کر  
 ہلاک کر دیتا ہے۔“

ناگ نے پوچھا:

”وہ کہاں مل سکتا ہے؟“

سپرین نے کہا:

”یہ معلوم ہوتا تو میں اب تک اسے ختم کر چکا ہوتا۔“



## پتھر ملی آنکھ والا جاسوس

سپرین کے پرواز کرتے ہی میں پردے سے باہر آ گیا۔  
ناگ بڑا جذباتی ہو رہا تھا۔ مجھے دیکھتے ہی بولا:  
"دوست! یہ سپرین تو کمال کا آدمی نکلا۔ ایک پل میں  
مجھے پہچان گیا اور اب ساری دنیا کو ایٹم بموں کی تباہی  
سے بچانے کی فکر میں ہے"

میں نے کہا: "سپرین ٹھیک کہہ رہا تھا۔ اس وقت دنیا  
تباہی کے دہانے پر ہے کسی ملک نے بھی ایک ایٹمی میزائل  
دوسرے ملک پر داغ دیا تو ایک ایسی بھیانک جنگ شروع  
ہو جائے گی کہ آدھ گھنٹے کے اندر اندر دنیا کا کوئی انسان  
زندہ نہیں بچے گا"

ناگ بولا: "اسی وجہ سے تو جنگ نہیں ہو رہی کہ ہر ایک ملک  
کو پتہ ہے کہ اگر میں نے ایٹمی میزائل چلایا تو میری بھی  
خیر نہیں ہے۔  
میں نے جواب دیا:

پھر وہاں سے ریڈیو کنٹرول کے ذریعے ایم ایس میزائلوں  
کو چلا دیں گے جس کے بعد سارا دانشگاہ آگ کا گولہ بن  
کر بھسم ہو جائے گا۔

ناگ نے کہا: مگر تم نے ابھی تک یہ نہیں بتایا کہ میں  
اس شخص کو کہاں تلاش کروں؟

سپرین بولا:

"اس کے لیے تمہیں روسی سفارت خانے کو نگاہ میں  
رکھنا ہو گا۔ کیوں کہ وہ جاسوس روسی سفارت خانے میں  
ضرور آتا جاتا ہو گا۔ اس کے بعد جس جگہ ایٹمی ایم ایس  
میزائل لگے ہیں تمہیں وہاں بھی چکر لگاتے رہنا ہو گا۔ کیا  
تم پوری دنیا کے انسانوں کی زندگیوں کی خاطر یہ کام کرنے  
پر تیار ہو ناگ؟"

ناگ نے کہا: "میں تیار ہوں"

سپرین مسکرایا: "مجھے تم سے یہی امید تھی۔ میں تم سے  
جہاں بھی ہو گے کبھی کبھی خود آکر ملتا رہوں گا اور اس  
خطرناک مگر بڑی اہم مہم میں تمہارے ساتھ رہوں گا۔ اب  
میں جاتا ہوں خدا حافظ!"

اتنا کہہ کر سپرین کمرے سے نکل کر گیلری میں آیا۔ بازو ہوا میں  
پھیلائے اور سرخ باز کی طرح اوپر ہوا میں اٹھا اور آسمان پر اڑتا  
ہوا ستاروں میں کہیں غائب ہو گیا۔



”اسی لیے تو سپریمین کو فکر ہے کہ امریکہ کے ایم ایس  
میزائل نہ تو تباہ کیے جاتے چاہئیں اور نہ ہی ان  
کے راز چرایے جاتے چاہئیں۔ کیونکہ اگر امریکہ کے پاس  
میزائل نہ رہے اور دوبارہ میزائل تیار کرنے کا نقشہ بھی  
نہ رہا تو دوسرا دشمن ملک اس ملک پر بے دھڑک ایٹمی  
میزائل چلا کر پندرہ منٹ میں امریکہ کی ساری آبادی کو  
موت کی نیند سلا کر ساری دنیا کا فرعون بن بیٹھے گا!  
ناگ نے میز پر ہاتھ مار کر کہا:

”میں ایسا نہیں ہونے دوں گا۔ میں پتھر کی آنکھ والے  
روس جاسوس کو جہاں بھی ملاؤں گا ہلاک کر دوں گا!  
میں نے ناگ کے کندھے پر ہاتھ رکھ کر کہا:

”پیارے دوست! ضرورت اس وقت غصے میں آتے  
کی نہیں بلکہ ٹھنڈے دل سے کام لینے کی ہے۔ ایک  
روس جاسوس کے مرجانے سے تباہی نہیں رک سکے گی۔  
میں جاسوسوں کے پورے گروہ کا سراغ لگا کر حکومت یا  
سپریمین کے حوالے کرنا ہے اور دوسری سب سے اہم  
بات یہ ہے کہ ایم ایس میزائلوں کے راز کو چوری ہونے  
سے بچانا ہے۔ کیونکہ ایک بار یہ راز چوری ہو  
جائے اور امریکہ میں تہ خانوں کے اندر لگائے ہوئے

میزائل پھٹ گئے تو پھر اس ملک کے ساتھ ساتھ دنیا

کو کوئی بھی ملک تباہی سے نہ بچ سکے گا۔ ●

ناگ کچھ دیر ٹھل کر غور کرتا رہا۔ پھر گہرا سانس بھر کر صوفے پر  
بیٹھ گیا۔ اس نے میری طرف پلکیں جھپکے بغیر دیکھتے ہوئے کہا:

”میرے دوست! ساری دنیا کے انسانوں، معصوم بچوں اور

عورتوں کی خاطر میں ابھی پچھلے زمانے میں جا کر ماریا کی

مدد کرنے کا پروگرام منسوخ کرنا ہوں۔ اب مجھے سب سے

پہلے اس دنیا کے اربوں انسانوں کو ایٹمی جنگ کی تباہی

سے بچانا ہے۔ میں بھی نہیں چاہتا کہ امریکہ کے ساتھ دیکھ

کے ملک کے پیارے اور معصوم بچے اور بے گناہ عورتیں

ہلاک ہوں۔ میں انسان کی شکل میں ہوں اور یہ میرا انسانی

فرص ہے۔“

میں ناگ کو اس کے ہوٹل میں غور و فکر کرتا چھوڑ کر واپس

اپنے اپارٹمنٹ میں آ گیا۔ دوسرے روز میں نے اسے فون کیا تو

ہوٹل کے کاؤنٹر پر بیٹھی امریکی لڑکی نے مجھے بتایا کہ مسٹر ناگ کا ہوٹل

چھوڑ کر جا چکے ہیں۔ میں نے پوچھا۔ کہاں چلے گئے ہیں؟ تو اس

نے جواب میں کہا کہ وہ کسی کو کچھ بتا کر نہیں گئے۔ میں نے کہا:

”مس ایک بات یاد رکھنا اگر وہ آئے تو انہیں مسٹر ناگ کا مت

کہنا۔ ان کا نام ناگ ہے۔“

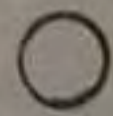


ہے۔ اس نے اپنی آنکھوں پر سیاہ چٹم چڑھا لیا تھا تاکہ  
 کی آنکھوں کو دیکھ کر کسی کو یہ خیال ہی نہ آئے کہ وہ پلکیں کیوں  
 جیسا رہا۔ اس نے ایک نسواری رنگ کا سوٹ بھی خرید  
 لیا تھا اور سر پر ہیٹ جھا لیا تھا۔ وہ پورا ماڈرن امریکی  
 تھا۔ انگریزی زبان سیکھنے کی اسے کوئی ضرورت نہیں تھی  
 کیونکہ یہ تو آپ بھی جانتے ہیں کہ عنبر ناگ ماریا میں اتنی طاقت  
 ہے کہ وہ دنیا کی ہر زبان بول اور سمجھ سکتے ہیں۔ ماریا بے چاری تو  
 سان شکل میں ظاہر ہو گئی تھی جس کی وجہ سے اسے رومن زبان  
 بولنے میں مشکل ہو رہی تھی۔ کیونکہ غائب حالت سے انسانی جسم میں  
 نئے سے اس کے اندر عورت کی تمام کمزوریاں پیدا ہو گئی تھیں۔

پیارے بچو! یورپ کے ملکوں کی طرح واشنگٹن میں بھی زمین کے  
 نیچے ٹرین چلتی ہے جسے ٹیوب کہتے ہیں۔ کیونکہ یہ زمین کے اندر ہی اندر  
 کھودی ہوئی بہت چوڑی سرنگ ہیں سے گذرتی ہے اور اس کی  
 رفتار ستراسی میل فی گھنٹہ ہوتی ہے۔ واشنگٹن کی زمین دوڑ ریل  
 گاڑی کو میٹرو ٹیوب بھی کہتے ہیں۔ یہ سبلی کی مدد سے چلتی ہے۔  
 گرمیوں میں اس کے صاف ستھرے ڈبے ٹھنڈے ہوتے ہیں اور  
 سردیوں میں گرم ہوتے ہیں۔ اس ٹرین کا ٹکٹ ایک مٹین کے  
 اندر پیسے ڈالنے سے خود بخود باہر نکل آتا ہے۔ پھر وہ ٹکٹ ایک  
 گیٹ کے سوراخ میں ڈالنے سے گیٹ کے آگے آیا ہوا کڑھی کا

امریکی کاؤنٹر گرل سنس پڑھی۔ میں نے فون بند کر دیا۔ آخر ناگ  
 نے وہی کیا جس کا مجھے ڈر تھا۔ مجھے معلوم تھا کہ وہ میرے ساتھ  
 نہیں رہے گا۔ بلکہ میری کہانی کے ساتھ ساتھ رہے گا۔ میں جوان کی  
 واپسی کی داستان لکھ رہا ہوں تو وہ داستان کے ساتھ ساتھ چلتا چلا  
 جائے گا۔ مجھے ناگ کے بچھڑنے کا انوس تو حذر ہوا مگر میں سوائے  
 انوس کے اور کچھ نہیں سکتا تھا۔ اگرچہ ناگ امریکہ ایسے ماڈرن  
 ملک میں بائبل اکیلا تھا مگر مجھے اس بات سے تسلی تھی کہ وہ اپنی  
 حفاظت کرنا جانتا ہے اور اس کے پاس اپنے بچاؤ کے بڑے  
 طریقے ہیں۔

پیارے بچو! یہاں سے میرا اور ناگ کا ساتھ ابھی تک تو ختم  
 ہوتا ہے۔ ہاں اگر وہ مجھے دوبارہ یہاں مل گیا تو میں پھر اسے  
 ساتھ لے لوں گا۔ کیونکہ جہاں تک میرا خیال ہے وہ بھی واشنگٹن  
 میں ہی ہے اور میں بھی واشنگٹن میں ہوں۔ اب میں آپ کو ایک  
 کہانی بیان کرنے والا بن کر ناگ عنبر ماریا کی واپسی کی داستان  
 شروع کرتا ہوں۔ لو پیارے دوستو! سنو آگے کیا ہوتا ہے:



ناگ ہوٹل سے نکل کر روسی سفارت خانے کی طرف روانہ ہو گیا۔  
 اس نے ہوٹل ہی سے معلوم کر لیا تھا کہ سفارت خانے کی عمارت



خوبصورت تختہ اپنے آپ پرے ہٹ جاتا ہے۔ پلیٹ فارم تک  
 جانے کے لیے ایسی سیڑھیاں بنی ہوئی ہیں جو اپنے آپ بجلی کی  
 مدد سے نیچے اترتی چلی جاتی ہیں۔ بس آپ سیڑھی پر کھڑے ہو گئے ہیں۔ ان میں سے بہت سے مسلمان ہیں اور بڑے پکے  
 جائیں اور سیڑھی آپ کو لے کر نیچے زمین کے اندر چلی جائے گی۔ نیچے جا کر درشیاں ہی درشیاں ہوتی ہیں۔ ایک بات یہاں  
 بڑی اچھی ہے کہ بسوں اور زمین کے اندر چلنے والی ریل گاڑیوں میں چلنے والی ریل ڈائمنڈ کے دریاے پوٹامک کے نیچے  
 میں سگریٹ پینے کی اجازت نہیں ہوتی۔ امریکہ میں بہت کم لوگ ہو کر گذرتی ہے۔ انجنیئروں نے دریا کے بہت نیچے سے  
 سگریٹ پیتے ہیں۔ لوگ اس بڑی عادت کو چھوڑ رہے ہیں۔ کیونکہ کھود کر ریل گاڑی کو سڑک میں سے گزارا ہے۔ جب  
 یہاں کے ڈاکروں کا کتا ہے کہ سگریٹ پینے سے عمر کم ہو جاتی ہے۔ دریا کے نیچے سے گذرتی ہے تو کافی تیز ہوتی ہے اور ہوا  
 ہے اور پھیپھڑے سیاہ پڑ جاتے ہیں۔ آپ بھی ہرگز کبھی سگریٹ دباؤ کی وجہ سے کان بند ہونے لگتے ہیں۔  
 نہ پتیں۔ اگر آپ کا کوئی ساتھی آپ کو مجبور بھی کرے کہ یار تھوڑا ناگ اپنے آپ چلنے والی سیڑھیوں سے اتر کر پلیٹ فارم پر  
 سا سگریٹ پی لو۔ منہ سے دھواں ہی نکال کر پھینک دو تو پیارے با۔ یہاں ہر ایک منٹ کے بعد گاڑی آ جاتی ہے۔ ریل آئی ناگ  
 دستو اس کی باتوں میں نہ آنا اور سگریٹ کو ہاتھ بھی نہ لگانا۔ میں بیٹھ گیا۔ رازلین سے کوئی چھ سیٹیں آگے فیڈرل سنٹر کا  
 کیوں کہ اس طرح سے پھر عادت پڑ جاتی ہے اور پھر انسان سگریٹ کے دھوئیں سے پیدا ہونے والی بیماریوں کا شکار ہو جاتا ہے۔ تم دیکھ لو کہ عنبر ناگ اور ماریا بھی سگریٹ نہیں پیتے۔  
 اب میں ناگ کی کہانی بیان کرتا ہوں۔  
 ناگ روسی سفارت خانے کی طرف جا رہا تھا۔ رازلین زمین دونوں  
 ریلوے سٹیشن تک وہ بس میں بیٹھ کر آیا۔ اس بس کو ایک نیگرو  
 کوس ہونے۔ اس نے کانوں میں انگلیاں دے لیں۔ ٹرین ہر



سٹیشن پر دس سیکنڈ رکتی اور پھر آگے چل پڑتی۔

فیڈرل سنٹر کے سٹیشن پر اتر کر ناگ بجلی کی سیرٹس پر کھڑا ہو گیا۔ اور سٹیشن سے باہر یعنی زمین کے اوپر نکل آیا۔ یہ واشنگٹن ڈی سی کا علاقہ تھا۔ یہ واشنگٹن شہر کا مرکزی علاقہ ہے اور اس جگہ امریکہ کے تمام سرکاری دفاتر ہیں۔ وزارتوں کے دفتر بھی یہیں ہیں۔ دہانت ہاؤس، لیکن مینومنت، واشنگٹن مینومنت جس کو مینار واشنگٹن بھی کہتے ہیں۔ اسی جگہ پر ہے امریکہ کا خلائی ادارہ بھی اسی جگہ ہے۔ وہ جو آپ واشنگٹن کی گنبد والی بڑی عمارت دیکھا کرتے ہیں نا وہ بھی اسی علاقے میں ہے۔ اسے کیپٹیل ہل کہتے ہیں۔ یہ ایک طرح سے امریکہ کی اسمبلی کا دفتر ہے۔ یہاں سے کچھ دور آگے جا کر ایک ایسا خوب صورت علاقہ آ جاتا ہے۔ جہاں اکثر غیر ملکی سفارت خانے ہیں۔ روسی سفارت خانے کا دفتر بھی اسی جگہ ہے۔

ناگ سٹیشن سے نکل کر سفارت خانے کی طرف چل پڑا۔ وہ مال پر سے ہوتا ہوا امریکہ کے محکمہ خارجہ کی بہت بڑی عمارت کے آگے سے نکل کر جب اس گراؤنڈ کے قریب آیا جہاں سے مینار واشنگٹن کا بہت بڑا سبزہ زار شروع ہوتا تھا تو اسے ایک جانب لوگوں اور گاڑیوں کا ہجوم نظر آیا۔ اس نے پہلے بھی محسوس کیا تھا کہ سڑک پر سے پولیس کی تین چار گاڑیاں ٹوں ٹوں کرتی تیزی سے گزری تھیں اور آسمان پر ایک ہیلی کاپٹر بھی چکر لگا رہا تھا۔

ناگ ہجوم کی طرف بڑھا۔ یہاں پولیس کی کتنی ہی گاڑیاں کھڑی تھیں۔ ان کی چیتوں پر گول سرخ روشنی جل بجھ رہی تھی۔ دو ایمبولنس گاڑیاں بھی تھیں۔ پولیس گیس ماسک پہنتے تیار کھڑی تھی۔ ایک پولیس سپر لاؤڈ سپیکر پر لوگوں کو وہاں سے ہٹ جانے کو کہ رہا تھا۔ پولیس کے سپاہی ہاتھوں میں چھوٹے چھوٹے واٹر پیس سیٹ یعنی وال ٹاکی لیے گھبراتے ہوئے سے پھر رہے تھے۔ ایک طرف تین اور تین دو رہی تھیں اور اپنا آپ چھڑا کر مینار واشنگٹن کی طرف بھاگنے کی کوشش کر رہی تھیں۔ پولیس انہیں بڑی مشکل سے سنبھالے ہوئے تھی۔

ناگ کی سمجھ میں یہ بات نہیں آ رہی تھی کہ اصل معاملہ کیا ہے۔ اس نے ایک نیگرو سے پوچھا کہ وہاں کیا ہوا ہے؟ نیگرو نے چیونگ گم چباتے ہوئے کہا:

”مہتمبیں کچھ معلوم نہیں تو پھر یہاں کیا کر رہے ہو۔ جادو گھر جا کر آرام کرو۔“

ناگ کو غصہ تو بہت آیا۔ مگر خاموش رہا۔ نیگرو نے ناگ کو آنکھ مار کر کہا:

”دوست وہ ادھر دیکھ رہے ہو؟“

ناگ نے ادھر دیکھا۔ نیگرو نے کہا:

”مینار کے ادھر دیکھو مہتمبیں ایک آدمی نظر آئے گا۔ اس



یہ امریکی سرپھرا کبھی یوگنڈا میں رہا کرتا تھا۔ وہاں کے سابق  
 صدر عیدن این کے ہمد حکومت میں اس کی جائیداد چھین کر  
 اسے ملک بدر کر دیا گیا تھا۔ اب وہ یوگنڈا کے سفیر کو ہلاک  
 کر کے اپنی تباہی کا بدلہ لینا چاہتا تھا۔ پولیس انسپکٹر اور امریکی  
 کلر جاکس کے امر لائڈ سپیکر پر اسے یہ باور کرانے کی کوشش کر  
 رہے تھے کہ نیچے آ جاؤ۔ بچوں کو چھوڑ دو۔ یوگنڈا میں تمہاری جائیداد  
 کی پوری رقم تمہیں واپس دلا دی جائے گی۔ مگر سرپھرا امریکی کسی  
 کی بات نہیں سن رہا تھا۔ بس ایک سی رٹ لگائے ہوئے تھا کہ  
 اگر ایک گھنٹے کے اندر اندر یوگنڈا کے سفیر کو میرے حوالے نہ کیا  
 گیا تو میں ٹرانسٹر کا بیٹن رہا کر اپنے ساتھ دونوں بچوں کو بھی  
 ہلاک کر دوں گا۔

جتنی اس نے مہلت دی تھی اس میں سے آدھ گھنٹہ گزر  
 چکا تھا۔

اچانک مینار کے اوپر گولی چلنے کی آواز بلند ہوئی۔ ساتھ ہی  
 برعالمی بچوں کی ماں اور بہنوں کی چیخیں نکل گئیں۔ اتنے میں  
 ایک امریکی کا سر اوپر مینار پر نمودار ہوا۔ یہ مینار سچا سچ پین فٹ  
 بلند ہے اور اس کے اندر ہی اندر اوپر کی منزل تک لٹ جاتی ہے  
 سرپھرے امریکی نے سپیکر پر کہا:

”صرف آدھ گھنٹہ باقی رہ گیا ہے۔ اگر آدھ گھنٹے میں  
 یوگنڈا کا سفیر نہتا ہو کر مینار کے اندر نہ آیا تو میں ہم

کے ایک ہاتھ میں مشین گن اور دوسرے ہاتھ میں ایک  
 چھوٹا سا ٹرانسٹر ریڈیو ہو گا۔ اس ٹرانسٹر ریڈیو کے ایک  
 بیٹن پر اس کی انگلی ہوگی اور وہ کچھ کہے گا۔ ذرا انتظار کرو۔  
 پتہ چلا کہ ایک سرپھرا امریکی مینار کے اوپر چڑھ گیا ہے اس  
 نے پہلے مینار کے اندر ہی اندر چلنے والے لفٹ کے اندر اوپر جا کر  
 جگہ جگہ بارود لگایا۔ لفٹ میں جو دو بچے سوار تھے ان کو دبوچ  
 کر برعالم بنا یا اور پھر اوپر سے سپیکر کے ذریعے اعلان کیا کہ  
 افریقہ کے ملک یوگنڈا کے سفیر کو میرے حوالے نہ کیا گیا تو میں اس  
 مینار کو ٹرانسٹر کا بیٹن دبا کر بارود کے دھماکے سے اڑا دوں گا۔  
 اور اپنے ساتھ ان دو امریکی بچوں کو بھی لے مروں گا اور اس  
 مینار و اسٹیکٹن کو بھی تباہ کر دوں گا۔ وہ تین عورتیں جو نیچے رد  
 رہی تھیں ان میں سے ایک ان بچوں کی ماں تھی اور دوسری  
 دو بہنیں تھیں۔ اسٹیکٹن کی ساری پولیس حرکت میں آگئی۔ حکومت  
 کے محکموں میں بھی کھلبلی مچ گئی۔ یوگنڈا کے سفیر نے پیش کش کر  
 دی کہ میں دو معصوم بچوں کی زندگی کی خاطر اپنے آپ کو اس  
 امریکی کے حوالے کرنا چاہتا ہوں۔ مگر یہ امریکی حکومت کی بڑی  
 بدنامی تھی۔ کیا خبر وہ یوگنڈا کے سفیر کو گولی مار کر ہلاک کر دے  
 ساری دنیا میں امریکہ پر لعن طعن کی جائے گی کہ امریکہ ایک  
 سرپھرے کو بھی نہ پکڑ سکا اور ایک سفیر کو ہلاک کر دیا۔



چلا دوں گا۔

نیچے امریکی پولیس دور بین دالی رائفلوں سے سر پھیرے امریکی کے سر کا نشانہ لے رہی تھی کہ وہ جلدی سے پیچھے ہو گیا۔ اب صرت چھوٹا سا لادڈ سپیکر ہی دکھائی دے رہا تھا۔ اس نے چیخ کر کہا:

”اگر مجھ پر گولی چلائی گئی تو یاد رکھو۔ میری انگلی بم کا بٹن مرنے سے پہلے دبا چکی ہوگی اور پھر جو کچھ ہوگا اس کی ذمے داری ڈائٹنگ پولیس پر ہوگی۔“

پولیس انسپکٹر کے ہاتھ کا اشارہ کرنے سے پولیس کے سپاہیوں نے اپنی رائفلیں نیچے کر لیں۔ ناگ کے دل میں معصوم بے گناہ بچوں اور ان کی بہنوں اور بھرتی ہوئی ماں کے لیے زبردست ہمدردی کا جذبہ پیدا ہوا۔ اس سے ان بے چاریوں کی حالت نہیں دیکھی جاتی تھی۔ حکومت یوگنڈا کے سفیر کو اس کے حوالے نہیں کر رہی تھی اور کوئی تعجب نہیں تھا کہ سر پھیرا امریکی ٹرانسمیٹر ریڈیو کا بٹن دبا کر خود بھی مر جائے اور معصوم بچوں کو بھی ہلاک کر دے۔

ناگ نے فیصلہ کر لیا کہ بچوں کی جان بچانی چاہیے۔ وہ ہجوم سے باہر نکلنے لگا تو اسی کالے حبشی نیگرو نے مذاق سے کہا:

”کیوں مسٹر! کیا ادپر مینار پر جا رہے ہو؟“

اور پھر تمہارے لگا کر منہں پڑا۔ ناگ کے جی میں آئی کہ پہلے اس

نیگرو سے نمٹ لیا جائے۔ مگر وقت ہاتھ سے نکلا جا رہا تھا۔ صرت پچیس منٹ باقی تھے اور ابھی ناگ کو بہت کچھ کرنا تھا۔ اس نے نیگرو کو کچھ نہ کہا، لوگوں میں سے نکل کر باہر اس طرف آ گیا جہاں پولیس کے سپاہی کھڑے تھے۔ ناگ سیدھا سرخ ٹائٹل ایلے چہرے والے انسپکٹر کے پاس آ گیا اور قریب ہو کر بولا:

”جناب! کیا آپ مینار والے مجرم کو بھڑوسی دیر اور باتوں میں لگا سکتے ہیں؟“

امریکی پولیس انسپکٹر نے غور سے ناگ کی طرف دیکھ کر پوچھا:

”مسٹر تم کون ہو؟“

ناگ نے کہا:

”میں بڑی خاص چیز ہوں اور ادپر مینار پر جو سر پھیرا امریکی

بم لیے کھڑا ہے اسے پکڑنا چاہتا ہوں۔“

ناگ کا اتنا کہنا تھا کہ انسپکٹر نے اپنے ایک سپاہی سے کہا:

”اسے گرفتار کر لو۔“

کیوں کہ وہ کوئی ایسا خطرہ مول نہیں لینا چاہتا تھا کہ کسی آدمی کی ذرا سی جذباتی کوشش سے سر پھیرا امریکی غصے میں آ جائے اور بم چلا دے۔ سپاہی ناگ کی طرف ہتھیاری لے کر بڑھا۔ انسپکٹر کا یہ خیال تھا کہ یہ شخص جذبات میں آ گیا ہے اور مزور کوئی ایسی حرکت کر بیٹھے گا جس سے سر پھیرا امریکی بم سے مینار کو اڑا دے گا۔ چنانچہ اسے ابھی قابو کر کے رکھا جائے۔



۱۳۲  
ناگ نے کہا: میں نے کیا جرم کیا ہے؟  
انپکڑ نے کہا:

میں تمہیں امن عامر میں خلیل ڈالنے کے الزام میں گرفتار کر رہا ہوں۔

ناگ بولا: "مگر مجھے تو متاری دانشگاہ کی ساری پولیس بھی گرفتار نہیں کر سکتی۔"

انپکڑ نے پیچھے کر سپاہی کو حکم دیا۔

اسے ہتھکڑی لگا کر دیگن میں بند کر دو۔

سپاہی نے ناگ کا ہاتھ پکڑ کر ہتھکڑی لگا دی مگر پلک جھپکنے میں ناگ کا ہاتھ ہتھکڑی میں سے غائب ہو چکا تھا۔ ناگ بھی غائب ہو چکا تھا۔ انپکڑ ہکا بکا ہو کر سپاہی کا اور سپاہی انپکڑ کا مزہ تیکنے لگا۔ ارد گرد کھڑے لوگوں کو پتہ ہی نہ لگا کہ وہاں سے ایک آدمی غائب ہو گیا ہے۔ کیونکہ سب ادھر مینار کی طرف دیکھ رہے تھے۔ جہاں سر پھرا امریکی سپیکر پر اعلان کر رہا تھا۔

"بیس منٹ باقی رہ گئے ہیں۔ اگر میرا مطالبہ نہ مانا گیا تو

میں ان بچوں کو اپنے آپ کو اور اس مینار کو بم سے اڑا دوں گا۔"

ناگ ایک چھوٹی سی زرد رنگ کی چڑیا کی شکل میں اڑتا ہوا مینار کے ادھر جا کر دیوار پر اس جگہ بیٹھ گیا جہاں سر پھرا امریکی بچوں کو رسی سے باندھے جھک کر بیٹھا سپیکر پر بول رہا تھا۔

۱۳۳  
ایک ادھیڑ عمر کا امریکی تھا اور شکل سے کوئی پاگل آدمی لگتا تھا۔ بچے سمجھتے ہوئے بیٹھے تھے اور ان کی آنکھوں سے آنسو بہ رہے تھے۔ وہ پھٹی پھٹی ڈری ڈری آنکھوں سے پاگل امریکی کی طرف دیکھ رہے تھے۔ پاگل امریکی کے قریب ہی فرش پر ایک ٹرانسٹر پڑا تھا۔ جس میں سے ایک تار نکل کر پیچھے مینار میں اس جگہ جا رہی تھی جہاں اس نے بارود لگا رکھا تھا۔ لفٹ کھڑی تھی۔ اس کا دروازہ کھلا ہوا تھا اور اس کے اندر دو مشین گنیں رکھی تھیں۔

بچوں نے چڑیا کو دیکھا۔ ایک بچی نے چلا کر کہا:

"پیاری چڑیا میری ماں سے کہو ہمیں یہاں سے نکال دے۔"

پاگل امریکی نے بچی کو جھڑک کر کہا:

"خاموش بدبخت! چڑیل کی بچی؟"

پاگل امریکی نے ناگ کی طرف زور سے ہاتھ بنا کر سٹی کی آواز نکالی۔ وہ چڑیا کو اڑانا چاہتا تھا۔ ناگ اڑ کر لفٹ کے اندر آ گیا اور اس سے پہلے کہ پاگل امریکی اسے پکڑنے کی کوشش کرتا ناگ نے ایک نکھی کا روپ بدلا اور دیوار کے ساتھ چھٹ گیا۔ پاگل امریکی نے ادھر ادھر دیکھا۔ پھر سوچا کہ شاید چڑیا اڑ گئی ہے اور سپیکر پر نیچے کھڑی پولیس کو دھکیاں دینے لگا کہ میں پندرہ منٹ بعد بچوں کو ہلاک کر کے ایک ایک کر کے ان کی لاشیں نیچے پھینک دوں گا۔ دونوں بچے اتنا سن کر رزنے لگے۔



پاگل امریکی نے زور سے ان کے منہ پر تھپڑ مارے۔ بچے خون سے چپ ہو گئے۔

ناگ یہ سب کچھ دیکھ رہا تھا۔ اسے غصہ سخت آیا۔ مگر اس وقت غصے کی نہیں عقل مندی کی ضرورت تھی۔ کیونکہ بم کے بٹن والا ٹرانسٹریڈیو پاگل امریکی نے اپنے ہاتھ میں پکڑ رکھا تھا۔ ناگ کی ذرا سی غلطی سے پاگل امریکی بٹن دبا کر دھماکے سے اڑا سکتا تھا۔ ناگ نے ایک پل کے لیے سوچا کہ اسے کیا کرنا چاہیے۔ اگر وہ ساہنہ بن جائے گا تو وہاں افراتفری پھیل سکتی تھی اور اس افراتفری میں پاگل امریکی بم کا بٹن دبا سکتا تھا۔ اس نے فیصلہ کیا کہ سب سے پہلے تو اسے اس تار کو کاٹ دینا چاہیے جو ٹرانسٹریڈیو کے ذریعے نیچے بم تک گئی ہوئی تھی۔ ناگ اڑ کر مینار کے اندر ہی اندر سے نیچے بیڑھیوں میں آ گیا۔ وہ مکھی سے گلہری بن کر دیوار کو تھکنے لگا۔ تار نیچے جا رہا تھا۔ ناگ نے تار کو منہ میں لے کر کتر کر کاٹ دیا۔ بم بے کار ہو گیا تھا۔ اب اسے بچوں کی جان بچانی تھی۔ کیونکہ پاگل امریکی غصے میں آ کر بچوں کو ہلاک کر سکتا تھا۔ اس کے ہاتھ میں پستول تھا۔

وقت بہت کم رہ گیا تھا مگر ناگ کو اس بات کی تسلی ہو گئی تھی کہ اب بم نہیں چل سکتا۔ مگر بچوں کی جان خطرے میں تھی۔ ناگ گلہری کی شکل میں بیڑھیاں چڑھ کر اوپر ایک طرف ہو کر غور

سے پاگل امریکی کو دیکھنے لگا۔ وہ پستول ہاتھ میں لیے دیوار کے ساتھ کھڑا بار بار گھڑی دیکھ رہا تھا۔ اس نے اپنا سر نیچے کر رکھا تھا تاکہ نیچے سے کوئی گولی نہ مار دے۔ بچوں کی حالت بڑی خراب ہو رہی تھی۔ انہوں نے اب پھر رونا شروع کر دیا۔ پاگل امریکی نے ان کی طرف پستول کا رخ کر کے چیخ کر کہا:

”حرام خورد خاموش نہ ہوئے تو گولی مار دوں گا۔“

بچے کپکپاتے ہونٹوں کے ساتھ ایک دم چپ ہو گئے۔ پاگل امریکی نے پسپکر میں چلا کر کہا:

”پاترخ منٹ رہ گئے ہیں۔ اگر میرا مطالبہ پورا نہ ہوا تو یہ عمارت بم کے دھماکے سے اڑ جائے گی۔“

نیچے افراتفری مچی تھی اور گاڑیوں کے سائرن کی آوازیں بلند ہو رہی تھیں۔ اچانک نیچے سے سپرین سپرین کا شور بلند ہوا۔ ناگ نے دیکھا کہ نیلے آسمان پر سرخ لباس میں اس کا دست سپرین ہوا میں اڑتا مینار کی طرف چلا آ رہا تھا۔ پاگل امریکی نے منہ اٹھا کر اوپر دیکھا اور پسپکر کا رخ آسمان کی طرف کر کے چلایا:

”سپرین! اگر تم نے مینار پر آنے کی کوشش کی تو یاد رکھو

ان دونوں بچوں کا خون کر دوں گا۔“

ناگ نے دیکھا کہ سپرین مینار کے قریب آتے آتے ایک طرف کو گھوم گیا۔ اس نے بلند آواز میں پاگل امریکی کو متاڑتے



ابھی ابھی ایک پھوار کی شکل میں پاگل امریکی کے کپڑوں پر پھینکا  
 ہے وہ ہاتھی کو بھی ایک سیکنڈ میں نیچے گرا دے۔ اسی لیے جب  
 پاگل امریکی نے ہسپتال کا رخ اس کی طرف کیا تو وہ سکون سے  
 بیٹھا رہا اور پھر ایسا ہی ہوا۔ بڑی مشکل سے ایک سیکنڈ گزرا  
 گا کہ پاگل امریکی ایسے گرا جیسے کٹا ہوا درخت گرتا ہے۔ ہسپتال ابھی  
 تک اس کے ہاتھ میں تھا مگر اس کا جسم اس کا ہاتھ اس کی اٹھیاں  
 بے جان ہو چکی تھیں۔ سمے ہوئے بچے پیرانی سے ایک دوسرے  
 کو دیکھ رہے تھے کہ اسے اچانک کیا ہو گیا ہے۔ ناگ رینگتا ہوا  
 سیڑھیوں میں آ گیا۔ یہاں اس نے ہلکی سی پھینکا ماری اور پھر  
 انسانی شکل میں آ گیا۔ اوپر آ کر سب سے پہلے اس نے بچوں کو  
 تسلی دی۔ انہیں پیار کیا اور ان کے ہاتھ پاؤں کھول دیے۔ بچے  
 بے حد خوش ہوئے۔ ناگ نے سپیکر کا رخ نیچے کی طرف کر کے  
 چلا کر کہا:

”میں نے ملزم کو بے ہوش کر دیا ہے۔ گولی مت چلانا۔ میں

بچوں کو لے کر نیچے آ رہا ہوں۔“

ناگ نے جو زہر پاگل امریکی پر پھینکا تھا وہ اسے چوبیس گھنٹے

بے ہوش رکھنے کے لیے کھان تھا۔ ایک ہیلی کاپٹر اڑ کر اوپر آ گیا۔

ناگ نے ہاتھ ہلایا۔ بچوں نے بھی خوشی سے ہاتھ ہلائے۔ ہیلی کاپٹر

میں پولیس انسپکٹر سوار تھا۔ اس نے دوہین سے جب بچوں کو آزاد

کی کوشش کی وہ بچوں کو رہا کر دے مگر پاگل امریکی نہ مانا اور  
 اس نے بڑے زور سے پھلا کر کہا،

”اگر اب تم نے کوئی بات کی تو میں اس عمارت کو بم  
 سے اڑا دوں گا۔“

سپریمین ہوا میں کھڑا تھا۔ اس کے چہرے پر مایوسی اور غصہ  
 تھا۔ وہ بچوں کی زندگیوں سے نہیں کھیل سکتا تھا۔ سپریمین واپس  
 مرٹ گیا۔ اس کے واپس جاتے ہی پاگل امریکی نے سپیکر پر اعلان کیا۔  
 ”ایک منٹ رہ گیا ہے۔ میں پہلے ایک ایک کر کے بچوں  
 کی لاشیں نیچے پھینکوں گا۔“

نیچے عورتوں کی چیخوں کی آوازیں بلند ہوئیں۔

اب ناگ انتظار نہیں کر سکتا تھا۔ اس نے باریک سیاہ کلا  
 سانپ کی شکل بدلی اور دیوار کے ساتھ ساتھ تیزی سے رینگتا  
 ہوا پاگل امریکی کے پاؤں کے پاس پہنچ گیا۔ بچوں نے شور مچایا۔  
 ”سانپ“ پاگل امریکی نے چونک کر نیچے دیکھا۔ اس کے پاؤں  
 کے قریب ایک کالا باریک سانپ کندھلی مارے بیٹھا تھا۔ اس نے  
 ہسپتال کا رخ سانپ کی طرف کر دیا۔ وہ گولی چلانا چاہتا تھا مگر  
 اسے یوں لگا جیسے اس کی انگلیاں اس کا کمانہ نہیں مان رہیں۔  
 اس کے ہاتھ میں جان نہیں رہی۔ اس کی ٹانگیں لرزنے لگیں۔  
 ناگ اپنا کام کر چکا تھا۔ اسے پورا یقین تھا کہ جو زہر اس نے



۱۲۸  
 پاگل امریکی کو بے ہوش کر کے اور اسی نوجوان کو کھڑے دیکھا جس  
 نے اس سے کہا تھا کہ کیا آپ پاگل امریکی کو دیں ہیں منٹ ایک  
 باتوں میں لگا سکتے ہیں اور جس کی گرفتاری کا اس نے حکم دے  
 دیا تھا تو اس کی حیرت کی انتہا نہ رہی۔ وہ حیران تھا کہ یہ نوجوان مینار  
 پر کیسے پہنچ گیا۔

ناگ بچوں کو ساتھ لے کر لفٹ میں آ گیا۔ اس کے بند  
 سوئچ کو کھول دیا اور لفٹ آہستہ آہستہ نیچے اترنے لگی۔ جب  
 لفٹ نیچے پہنچی اور ناگ معسوم بچوں کو سامنے لے کر مینار سے باہر  
 نکلا تو لوگ خوشی سے اچھل اچھل کر تالیاں بجا رہے تھے۔ بچوں  
 کی ماں اور بہنوں نے انہیں سینے سے پٹا لیا۔ ان کی آنکھوں میں  
 خوشی سے آنسو بہ رہے تھے۔ ناگ سے ہر کون ہاتھ ملا رہا تھا۔ بچوں  
 کی ماں اور بہنیں ناگ کا بار بار شکریہ ادا کر رہی تھیں۔ پولیس انسپکٹر  
 ناگ کو ایک طرف لے گیا اور اس سے پوچھا کہ وہ مینار پر کیسے  
 پہنچا؟ ناگ نے آہستہ سے آنکھ مار کر کہا:

یہ تم ساری زندگی نہیں سمجھ سکو گے انسپکٹر! تمہارا مجرم  
 ادھر مینار میں بے ہوش پڑا ہے اور ہم کا تار میں نے  
 کاٹ دیا ہے۔

اتنا کہہ کر ناگ ہجوم کو پرے ہٹاتا باہر نکل گیا۔ لوگ اس  
 کو ابھی تک دیکھے جا رہے تھے۔ اچانک سامنے وہی نیگرو آ گیا  
 جس نے یہ کہہ کر ناگ کا مذاق اڑایا تھا کہ مسٹر تم مینار پر چڑھنے

کی کوشش کر رہے ہو۔ اسے بالکل معلوم نہیں تھا کہ ناگ نے  
 اپنی امریکی کو پکڑوا کر بچوں کی جان بچائی ہے۔ اس نے ناگ کے  
 زہب آکر مذاق کرتے ہوئے کہا:

”کیوں مسٹر مینار کی پیر کر آئے؟“  
 ناگ نے کہا: ”ہاں۔ کیا تم سیر کر دو گے؟“  
 نیگرو نے قہقہہ لگا کر کہا:

”تم کیا مہتارا باپ بھی مینار پر نہیں جا سکتا؟“

ناگ نے چشمہ اتار دیا اور نیگرو کو گھور کر دیکھا۔ نیگرو کیوں  
 لگا جیسے کسی زہریلے سانپ کی دد آنکھیں اسے تک رہی ہیں۔  
 وہ کچھ گھبرا کر پیچھے ہٹا۔ ناگ نے نیگرو کی گردن پر ہاتھ رکھ کر  
 گہرا سانس لیا۔ دوسرے ہی لمحے ایک سیاہ کالا سانپ نیگرو کی  
 گردن سے چمٹا، پھنکا رہا تھا۔ اور دہشت کے مارے نیگرو کا سارا  
 جسم ہتھرتھرا رہا تھا۔ لوگ اس کے گرد جمع ہو گئے۔ مگر کسی میں  
 ہمت نہیں ہو رہی تھی۔ کہ وہ نیگرو کی گردن سے سانپ کو اتارتے۔  
 نیگرو کے حلق سے خوں کی دہہ سے عجیب عجیب آوازیں نکل  
 رہی تھیں۔ جب ناگ نے دیکھا کہ نیگرو کو کان نصیحت مل چکی  
 ہے تو وہ اس کی گردن سے اتر کر نیچے گھاس سے گذرتا ہوا جھاڑیوں  
 میں گم ہو گیا۔

شام ہو چکی تھی جب ناگ واشنگٹن کے دریلے پوٹامک کے  
 پار اس علاقے میں پہنچا جہاں غیر ملکی سفارت خانوں کی خوبصورت عمارتیں



۱۱۲۰  
 نہیں یہاں اس نے بہت جلد روسی سفارت خانے کو تلاش کر لیا۔  
 باہر امریکی سپاہی پھر دس دس بجے ناگ اس سفارت خانے کو اس  
 لیے نگاہ میں رکھنا چاہتا تھا کہ اسے پتھر کی آنکھ والے روسی جاسوس  
 کی تلاش تھی جسے واشنگٹن میں اپنے ساتھیوں کے ہمراہ M-X ایم ایکس  
 میزائلوں کو تباہ کرنے اور ان کا راز چرانے کے لیے بھیجا گیا تھا۔  
 ان کا پروگرام یہ تھا کہ وہ ایم ایکس میزائلوں کے زمین کے اندر کے  
 تہ خانوں میں خفیہ اور بڑے ہی طاقتور ٹائم بم لگا کر اور ایم ایکس  
 میزائلوں کا راز چرا کر سمندر کے کنارے ایک خاص جگہ پہنچ جائیں گے  
 جہاں سے آدھی رات کو ایک آبدوز کشتی انہیں لے کر سمندر کے اندر  
 چلی جائے گی اور پیچھے میزائل پھٹ کر پورے واشنگٹن اور بالٹی مور  
 کے علاقے کو جلا کر بھسم کر دیں گے۔

یہ بڑا خطرناک اور تباہ کن پروگرام تھا اور ناگ اس پروگرام کو نام  
 بنانے کے لیے وہاں آیا تھا اور اسے پتھر کی آنکھ والے جاسوس کی  
 تلاش تھی جو جاسوسوں کا سردار تھا۔ جاسوسوں کا بیڈر تھا۔ ناگ کچھ  
 دیر درختوں کے پیچھے کھڑا سفارت خانے کو دیکھتا رہا۔ وہ اس عمارت  
 کی ایک ایک سے اپنے ذہن میں بٹھا رہا تھا۔ اسے معلوم تھا،  
 جیسے کہ سپرین نے اسے بتایا تھا کہ پتھر کی آنکھ والا جاسوس اس  
 سفارت خانے کا جاسوس ہے اور یہاں سے ہی وہ ہدایات حاصل  
 کرتا ہے۔ سفارت خانے پر ایک بڑی سی پراسرار خاموشی چھائی ہوئی  
 تھی۔ عمارت میں کھڑکیوں پر کیس کیس روشن ہو رہی تھی۔ ناگ نے

۱۱۲۱  
 سوچا کہ اسے اس عمارت کے قریب ہی کسی جگہ رہنا چاہیے تاکہ  
 وہ اسے نگاہ میں رکھ سکے۔ وہ درختوں میں سے نکل کر دریا  
 کے کنارے آ گیا۔

یہاں اسے ایک بلڈنگ کے اوپر "موٹل" کے الفاظ چمکتے ہوئے  
 نظر آئے۔ وہ اس طرف چل پڑا۔ ایک ہوٹل ہوتا ہے اور ایک  
 ہوٹل ہونا ہے۔ ہوٹل وہ ہوتا ہے جہاں آپ اپنی موٹر کار کو ساتھ  
 ہی لے جا کر اپنی مرضی کے مطابق کھڑی کر سکتے ہیں۔ کیونکہ امریکہ  
 میں موٹر گاڑیوں کو کھڑی کرنے کی بڑی مسیبت ہے۔ ناگ نے  
 سوچا کہ وہ اسی ہوٹل میں ایک کمرہ لے کر رہے گا۔ یہ ہوٹل چھ  
 منزلہ تھا۔ اس نے یہاں آ کر ایک کمرہ لیا اور بستر پر آ کر لیٹ  
 گیا۔ وہ سوچ رہا تھا کہ صبح کو اپنا مشن شروع کرے گا۔ اس کا  
 پروگرام یہ تھا کہ صبح ایک پرندہ بن کر سفارت خانے کے دروازے  
 کے پاس والے درخت پر بیٹھ کر پتھر کی آنکھ والے جاسوس کا انتظار  
 کرے گا۔ رات ہو رہی تھی۔ اگرچہ ناگ کو نیند کی ضرورت نہیں  
 تھی پھر بھی اس نے سوچا کہ کچھ دیر انتظار کرنا چاہیے۔ اس نے  
 آنکھیں بند کر لیں اور تھوڑی دیر بعد وہ سو گیا۔

جب اس کی آنکھ کھلی تو اس نے دیکھا کہ باہر زبردست  
 بجلی چمک رہی ہے۔ بادل گرج رہے ہیں اور بارش ہو رہی ہے۔  
 ناگ نے گھڑی کو دیکھا۔ رات کے بارہ بجے تھے۔ کھڑکی کا پردہ  
 ہوا میں اڑ رہا تھا۔ اچانک ناگ نے محسوس کیا کہ باہر سے کچھ آوازیں



سانس ادپر اور نیچے کا سانس نیچے رہ گیا۔ اتنی سردی میں بھی ناگ کو وہ دہشت ناگ منظر دیکھ کر پسینہ آ گیا۔ وہ آہستہ آہستہ آگے بڑھنے لگا۔ بجلی دوسری بار چمکی تو ناگ نے ایک آدمی کا سر دیکھا آدمی سارا زمین کے اندر دفن تھا۔ صرف اس کا سر زمین سے باہر تھا اور اس کے سر سے ہلکی ہلکی کراہنے کی آوازیں نکل رہی تھیں۔



زمین میں گمراہ تک دفن یہ آدمی کون تھا؟  
 ناگ کی پتھر ملی آنکھ دلے جاسوس سے کہاں ملاقات ہونے؟  
 کیا ایسی ۸-۱۱ میزائلوں کا راز چوری ہوا؟  
 سپرین سے ناگ پھر کہاں ملا؟  
 اور کیا ناگ ماریا کے پاس پہنچا؟  
 ان تمام سوالوں کے جواب آپ "عینر ناگ ماریا کی والپی" کی آئندہ قسط ممبران میں پڑھیے جس کا عنوان ہے۔  
 "پتھر ملی آنکھ والا جاسوس"

آ رہی ہیں۔ یہ آوازیں ایسی تھیں جیسے پانتھ چھ آدمی مل کر لمبے لمبے سڑکچال کر آہستہ آہستہ ڈراؤن آوازوں میں گانے کی کوشش کر رہے ہوں۔ ناگ نے اٹھ کر کھڑکی کا پرہ ہٹایا اور شیشے سے باہر دیکھا۔ دور اندھیری رات میں بجلی چمکی تو اسے کچھ آدمیوں کے سائے گول دائرے میں عموگ ٹوک کر قدم اٹھاتے تھے۔ ناگ نے نظر آئے۔ بجلی دوسری دفعہ چمکی تو ناگ نے دیکھا کہ ان آدمیوں کے سروں پر درختوں کی بڑی بڑی شاخیں بندھی ہوئی تھیں۔ ناگ نے فیصلہ کیا کہ چل کر دیکھا جائے یہ لوگ کون ہیں اور کیا کر رہے ہیں۔ وہ موٹل سے باہر آ گیا۔ طوفانی اور اندھیری رات میں سڑک سنان تھی اور بارش ہو رہی تھی۔ ناگ نے سانپ کا روپ بدلا اور دینگتا ہوا اس جگہ کی طرف پلا جہاں اس نے عجیب و غریب لوگوں کے رقص کرتے سائے دیکھے تھے۔ ناگ بڑی تیزی سے جا رہا تھا۔ اس نے وہ ساری جگہ دیکھ ڈالی۔ وہاں کوئی آدمی نہیں تھا۔ گانے کی آوازیں بھی اب نہیں آتی تھیں۔ صرف بادل کی گرج، بجلی کی کڑک اور بارش کی آوازیں تھیں۔ ناگ کو اچانک کسی انسان کے کراہنے کی آواز سنان دی۔ وہ فوراً انسان کی شکل میں آ گیا اور آواز پر کان دھرے۔ یہ کسی عورت کے کراہنے کی آواز تھی۔ ناگ آواز کی طرف بڑھا۔ چاروں طرف اندھیرا تھا۔ اب بجلی کبھی چمکتی تھی۔ اچانک بجلی بڑی تیزی سے چمکی اور ناگ نے اپنے سامنے زمین پر جو کچھ دیکھا۔ اسے دیکھا کہ مارے دہشت کے اس کا اوپر کا



# موت کے تعاقب کی



## ۵۰ ہزار سالہ سفر کی پراسرار اور سنسنی خیز داستان

مصنف: اے حمید

۱۔ لاش سے ملاقات	۵/-	۲۴۔ آسیب کی رات	۵/-	۲۷۔ خون کی آہ	۵/-
۲۔ جہاز ڈوب گیا	۵/-	۲۵۔ ۹۹ ٹیڑھیوں کا راز (سلور جوبلی نمبر ۱۵)	۵/-	۲۸۔ شیشے کی آنکھ پتھر کا دل	۵/-
۳۔ مندر کی چڑیل	۵/-	۲۶۔ عنبر پھانسی کی کوٹھڑی ہیں	۵/-	۲۹۔ خون کی لومڑی	۵/-
۴۔ پراسرار غار کی مورتی	۵/-	۲۷۔ ماریا اور جادوگر سانپ	۵/-	۵۰۔ کھوپڑیوں کا عمل اگولڈن جوبلی نمبر ۱۵	۵/-
۵۔ ناگ لندن میں	۵/-	۲۸۔ نقلی ناگ کی سازش	۵/-	۵۱۔ ماریا بوتل میں بند ہو گئی	۵/-
۶۔ تابوت میں سانپ	۵/-	۲۹۔ بابل کی بد روہیں	۵/-	۵۲۔ خون کی پیاس	۵/-
۷۔ موت کا دریا	۵/-	۳۰۔ قبر کی ڈہن (خاص نمبر)	۵/-	۵۳۔ ناگ اور سپر مین	۵/-
۸۔ سانپ کا انتقام	۵/-	۳۱۔ آدھا گھوڑا آدھا انسان	۵/-	۵۴۔ پتھر لی آنکھ والا اجاسوس	۵/-
۹۔ سانپ کی آواز	۵/-	۳۲۔ ناگ ناگن مقابلہ	۶/-	۵۵۔ ناگ اور ناگن رنگامتی	۵/-
۱۰۔ ناگ کا قتل	۵/-	۳۳۔ ایک آنکھ والی عورت	۶/-	۵۶۔ چار پراسرار سپر مین	۵/-
۱۱۔ شاہ بلوط کا خزانہ	۵/-	۳۴۔ مردوں کی شہزادی	۶/-	۵۷۔ امبا دیوی کی مورتی	۵/-
۱۲۔ پتھر کا ہاتھ	۵/-	۳۵۔ سانپوں کا دربار	۶/-	۵۸۔ خفیہ منتر کی تلاش	۵/-
۱۳۔ طوفانی سمندر کا بھوت	۵/-	۳۶۔ قبر اور ڈھانچہ	۶/-	۵۹۔ موت کا وعدہ	۵/-
۱۴۔ ڈوانا سورس کا جزیرہ	۵/-	۳۷۔ عقرب دیوتا کا پجاری	۶/-	۶۰۔ اور قبر کھل گئی	۵/-
۱۵۔ سیاہ پوش سایہ	۵/-	۳۸۔ کتا ہوا زندہ ہاتھ	۶/-	۶۱۔ شاہی لاش کا راز	۵/-
۱۶۔ انسانی بلی	۵/-	۳۹۔ عنبر لاہور میں	۶/-	۶۲۔ ماریا قتل ہو گئی	۵/-
۱۷۔ سانپوں کا جنگل	۵/-	۴۰۔ چوڑیلوں کی ملکہ (خاص نمبر)	۱۳/-	۶۳۔ خالی تابوت یا قوتی سانپ	۵/-
۱۸۔ ماریا اور بن مانس	۵/-	۴۱۔ مردہ ہونٹ اور ماریا	۸/-	۶۴۔ ماریا اور مہی کی لاش	۵/-
۱۹۔ قبر نما انسان	۵/-	۴۲۔ رات کا کالا کفن	۶/-	۶۵۔ نیلی قبر کا خفیہ راستہ	۵/-
۲۰۔ لکشمی دیوی کا انتقام	۵/-	۴۳۔ کھنڈ رات کی بد روہیں	۶/-	۶۶۔ عنبر سانپ بن گیا	۵/-
۲۱۔ ناگ اور جادوئی ترشول	۵/-	۴۴۔ مہا طوش اور ناگ	۶/-		
۲۲۔ ناگ عنبر مقابلہ	۵/-	۴۵۔ ماریا سونے کی مورتی	۶/-		
۲۳۔ لاش کی چیخ	۵/-	۴۶۔ ناگ غائب ہو گیا	۵/-		